

# Diario de Burgos



SABADO, 2 DE OCTUBRE DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI—N.º 24.851  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## MAS DE UN MILLON DE PERSONAS ACLAMAN CON FERVOR A FRANCO

### El homenaje nacional al Caudillo en Madrid revistió caracteres de auténtica apoteosis

"Mientras Dios me dé vida y claridad de juicio, seguiré empuñando el timón del Estado", reafirmó S. E.

#### Amplio indulto concedido por el Jefe del Estado

Madrid (Logos).— Más de un millón de españoles, procedentes de todos los rincones de la Patria, han participado hoy en el homenaje nacional a Francisco Franco, Caudillo de España, al cumplirse el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Hacia las nueve de la mañana ya se iban llenando las calles del centro de la capital de la Nación.

Los miles de portadores de pancartas habían tomado posiciones en la calle de Bailén, enfrente del Palacio. Apenas si las fuerzas del orden podían contener las continuas avalanchas de la multitud.

#### TE DEUM, EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Previamente, a las once, en la iglesia basílica de San Francisco el Grande, presidido por el Príncipe de España y oficiado por el obispo auxiliar de Madrid, monseñor Blanco, se celebró un solemne Te Deum, al que asistieron las altas jerarquías de la Nación, vicepresidente del Gobierno, ministros, presidentes de las Cortes y del Consejo del Reino, miembros de éste, así como de la Mesa de las Cortes y del Consejo Nacional, presidentes de los altos organismos, Cuerpo diplomático, autoridades provinciales civiles y militares de toda España.

#### LA PLAZA DE ORIENTE, INCAPAZ

Mientras los altavoces entonaban himnos patrióticos

(Pasa a décima página)



Impresionante aspecto de la plaza de Oriente durante la magna manifestación de homenaje de adhesión a Franco, en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado. En la segunda «foto», el Caudillo durante su emocionado discurso de gratitud

(Fotos Cifra Gráfica)

### Fiesta nacional de China: Mao y «los demás» siguen sin aparecer

#### La caída de un avión chino derribado por los soviets en Mongolia, causa de una crisis militar con Moscú

Hong Kong (Del servicio especial de "Logos - Daily Mail", por Jack Tompson).

Pekín y el resto de la vasta nación han celebrado con griterío y millones de banderas el 22 aniversario del nacimiento de la China roja. En la capital, cientos de millares de chinos retozones, ofrecieron el combinado "show" de canciones y danzas populares, destacándose muchos jóvenes que batían en el aire las raquetas de "ping-pong" para recordar que la diplomacia china puede alterar la faz del Mundo.

Pero poco se ha exhibido del pequeño libro de los pensamientos de Mao. Lo más curioso de todo es que el retrato del líder no ha aparecido en las páginas frontales de los periódicos. Como misterioso eclipse, el propio Mao y sus más allegados consejeros han sido "víctimas" de una distorsión política, que sigue constituyendo, fuera de China, una gran especulación. ¿Dónde está Mao? ¿Por dónde anda su heredero Lin Piao? ¿En dónde se esconde el propio Chou En Lai? ¿Ha sido causa de este eclipse y de la suspensión del desfile el incidente del que fue protagonista un

avión mongol?

Se dice aquí que el avión chino, un "jet", se estrelló cerca de Ulah Bator, con la pérdida de nueve vidas, por llevar a cabo una labor de espionaje sobre una base soviética de "missiles". El inci-

dente ha provocado una grave crisis militar con la Unión Soviética, pues se estima que el avión fue derribado por las defensas balísticas que guardan la base de Khentei-Aimak.

Pekín había pensado en dar una réplica contundente a Rusia. El ejército fue movilizado y los vuelos civiles y militares suspendidos. El jefe del Estado Mayor chino, Huang Yunf-Sheng, y el alto comando de la fuerza aérea, Wu Fa Hsien, se trasladaron hasta la misma frontera chino-soviética para esperar acontecimientos. Oficialmente, el ministro de Asuntos Exteriores de Pekín ha denegado que el "jet" volara en misión militar de espionaje. Ha insistido que el avión "era una aeronave comercial que había perdido su rumbo..." pero Khentei Aimak se encuentra lejos de la línea fronteriza, y semejante error parece improbable. Se dice, por otro conducto —vía Formosa— que el que fue cabeza de Estado durante la revolución cultural china, Liu Shao-Chi, iba a bordo de dicho avión. Otros rumores sugieren que el ex-líder trataba de volar a Rusia y que aviones de caza chinos le derribaron.

(No hay propuestas concretas) (Douglas-Home sobre Gibraltar)

Base de acuerdo para resolver la crisis monetaria internacional

(Información en otras páginas)



## EL DESEMPAPELADOR QUE DESEMPAPELE...

**B**IEN, ya han pasado las elecciones y las aguas del Poder legislativo, que es lo que se pretendía, toman los cauces. Todo, según lo previsto, vuelve a la normalidad: hay candidatos triunfantes y candidatos que no triunfaron. Es decir, ya no hay candidatos sino ex-candidatos y procuradores. Todo normal.

Lo que no es normal, por más que sea tan frecuente que ya transigimos con el problema porque lo damos por insoluble, es que nos dispongamos a seguir viendo la ciudad empapelada, con trozos y jirones de carteles que, por si fueran poco antiestéticos cuando nuevos, unen en su presencia la vetustez de lo que ya no interesa a nadie. Lamentable.

Si con un poco de paciencia, alguien calculara los metros de pared, tapia, pedestal, fachada y otros lugares que han sido empapelados, es muy probable que la suma total diera más superficie que la que tiene el término municipal de Burgos. De ello sale una consideración que para los que no estamos duchos en política termina en misterio: ¿es que no hay manera de hacer democracia, cualquiera que sea el adjetivo que la acompañe, sin ponerlo todo perdido? Para los espíritus un tanto melifluros (y el autor se mete entre ellos), suele ocurrir que lo accesorio se une a lo principal, es decir, que nos vamos a catalogar en lo psíquico y a todas las cosas, por la impresión de lo inmediato. De esta forma, y sin querer, terminamos repelidos por esa democracia, sin que nos metamos en consideraciones mayores. Esto puede parecer exagerado, pero hay que ser socialmente melifluo para saber que no hay ninguna exageración.

Hay que desempapelar la ciudad y los demás núcleos urbanos. ¿Cómo? Es fácil: desempapelando. ¿Cuándo? Tal cosa, a estas horas, no lo sabe nadie ni nadie ha movido un dedo para el desempapelamiento oportuno. Sin duda no hay que hacer mucho caso a los que dicen que para dejar de ver los jirones de cartel actuales, hay que esperar a las próximas elecciones, cuando nuevos carteles tapen los restos cochambrosos de lo que quede de las actuales. No, no hay que hacerles caso. Es muy posible que un mes antes, si que esté todo listo para que haya mucha superficie que echar a perder.

Bromas aparte, lo cierto es que hay que poner remedio a la situación. El espectáculo es deprimente de puro antiestético. Hay que corregirlo y hay que prevenir para futuras elecciones. ¿Cómo se hace en otros países? Dicen que dando a la publicidad lo que es de la publicidad y no metiéndose por otros lados. Con la propaganda mural suele ocurrir que no se llega a la eficacia por la proliferación, que a lo peor es contraproducente, sino por la calidad y la inteligencia del cartel.

Vamos a limpiar todo lo que no lo está. Paredes y fachadas, tapias y pedestales de estatuas, cumplen un fin mucho más grande que el de verse sucios, envueltos en papel que termina siendo enojoso. Todos merecemos respeto y el derecho se ejerce por tener la casa común en perfecto estado de revista. Esa casa común es la calle, por paradójico que resulte.

Damos a la expresión democrática lo que es de la expresión democrática. Pero sólo lo que le pertenece.

**BURGENSE**

## TELEVISION ESPAÑOLA

### SABADO

2,02	Sobre la marcha.	
3,00	Noticias a las tres.	
3,25	España en directo: «Gerona».	15,00
4,25	Planeta azul.	15,25
4,55	Cine para todos: «Tambores de Tahiti» (1954).	
6,20	Disneylandia: «Los novatos». (Primera parte).	21,30
7,15	Dibujos animados.	21,55
7,25	Fiesta. Núm. 12. Un programa al aire libre en el Parque de Atracciones de Madrid.	22,25
9,00	Teatro breve: «El observatorio».	23,40
9,30	Telediario.	0,10
10,00	Antología lírica: «El mundo del maestro Caballero».	
11,15	Mascus Welby, doctor en Medicina.	
0,10	Veinticuatro horas.	
0,35	Despedida y cierre.	

### DOMINGO

11,15	Carta de ajuste.	
12,00	Apertura y presentación.	
12,02	La fiesta del Señor. Santa Misa.	
13,00	Tenis. Retransmisión. X Concurso Internacional del Real Madrid.	

En directo, desde la Ciudad Deportiva del Real Madrid. Final individual masculino. Noticias a las tres. Siempre en domingo. (Retransmisión del encuentro de fútbol entre en Barcelona y el Atlético de Madrid). Telediario. Crónicas de un pueblo. «Rififi en Puebla Nueva del Rey Sancho». Audacia es el juego. Hoy: «Ahora es tiempo». Música para ver. Últimas noticias.

**Emerson**

El televisor del futuro

**COMERCIAL VELO MOTO**

# QUISISICOSAS

Si, tras la tempestad viene la calma, y después de la copiosa campaña publicitaria que han registrado las elecciones a procuradores en Cortes de representación familiar, procélese a quitar a toda prisa los carteles murales de las fachadas.

En el centro ya han desaparecido muchísimos, pero aún queda bastante «tajo» a los barrenderos y demás personal empleado en las tareas de policía urbana.

Dentro de tres días —exactamente el 5 del corriente mes— se celebrará la elección de procurador en Cortes representante de los Municipios de esta provincia.

En tal jornada, la Casa de la provincia registrará la afluencia de compromisarios de todos los Ayuntamientos burgaleses (486). y por cierto que no hay candidatos previos, que se sepa. Todos los concejales o alcaldes pueden ser candidatos.

Claro que un rumor apunta hacia Miranda de Ebro y Aranda de Duero, en el sentido de que el alcalde mirandés intentará su reelección y de que su colega arandino aspira a conseguir el mayor número de votos.

No tardará en saberse la verdadera toma de posiciones. Mientras tanto, a esperar.

Llegaron ayer los nuevos soldados que acaban

de jurar fidelidad a la bandera en el CIR de Araca. Se les vio cruzar con su «petate» al hombro, las calles de la ciudad y dirigirse alegremente a sus acuartelamientos, abriendo paso en las vías públicas congestionadas por el tráfico rodado, la llamante Policía militar de casco y correa blanca.

Por el conocido espacio televisivo «Por Tierra, Mar y Aire», saldrá en fecha próxima, un documental dedicado a la Academia de

Ingenieros del Ejército. Las cámaras de TVE han filmado interesantes planos que dan idea de la puesta a punto de este importante Centro militar radicado en Burgos.

Hemos hablado de la Academia de Ingenieros. Pues bien, según nuestras noticias va a erigirse un permanente recuerdo a la memoria de los dos caballeros alumnos que hace unos años fueron víctimas de un mortal accidente, en unas maniobras que tuvieron por marco los parajes de Castañares.

Que se unifiquen los horarios de clases para niñas y niñas en el colegio nacional «Generalísimo Franco», como existen en otros Centros, pide una madre en nombre propio y de otras madres que están en las mismas circunstancias. Esta madre de familia se expresa en los siguientes términos:

«Mis hijos, de distinto sexo, en edad escolar, asisten al colegio nacional «Generalísimo Franco» y se da el caso de que, por tener, a partir de Octubre distinto horario de entrada y salida de las secciones de niños y niña, me veo en la necesidad de tener que esperar, durante todo el curso, media hora a la entrada y salida, con objeto de recoger a los mismos y evitar los posibles accidentes que pudieran ocurrir, pues han de trasladarse desde la calle del General Mola hasta el referido Centro.

Aparte de ello, en la época de invierno supondrá un gran sacrificio no sólo para la que suscribe sino también para mi hijo que juntos hemos de esperar, en el patio, a que salga la hija a mediodía y por la mañana a que entre la misma».

Sentimientos de gratitud manifestarán las madres interesadas en este problema si lo resuelve el citado Colegio nacional.

**Martinillos**

## NOVEDADES LEONARDO

SENSACIONALES REBAJAS

2.º ANIVERSARIO

Artículos Otoño - Invierno

## Mesón de los Infantes

Especialidad del día

SETAS DE CARDILLO AL AJILLO MERO A LA DONOSTIARRA

Servicio a domicilio. Tef. 205982



**Moda no es cambiar. Moda es saber ser actual.**

Por eso, la moda será siempre fiel reflejo de su personalidad.

Ahora tiene donde elegir.

La serie más extensa de novedades en confección y género de punto para señora y caballero en Pura lana Virgen ya está a su disposición en nuestros establecimientos.

Manténgase usted actual.

Destaque su personalidad.

**También este otoño vestirá con nosotros.**

**CYLSA SANTANDER, 3 GALERIAS CAMPO AVENIDA DEL CID, 2 CONFECCIONES CAMPO**

**CAMPO GRANDES ALMACENES**

(Esquina Almirante Bonifaz)

## NUESTROS COLABORADORES

# "APRENDICES DE HOMBRES"

★ ★ Por Angelina LAMELAS

El 15 de Septiembre se abrieron los colegios. Las calles quedaban adultas, serias, sensatas; las casas tranquilas, ordenadas; los corazones de alguna madre, a pesar de todo, un poco encogidos: ¿Morará mi niño?... ¿Le empujarán los mayores?... ¿No será demasiado tierno para llevarle al colegio?...

—Señora: en esta clase están inscritos treinta y seis niños de tres años. Es importante para ellos la convivencia con chiquillos de su edad, separarse durante unas horas de las faldas de su madre. Además, su hijo viene con un hermano...

La clase era alegre. Desde las paredes nos sonreían el pato Donald, el oso Yoqui y una jirafa anónima. En la puerta, la hermana mayor de "Vamos a la cama" nos saludaba con una frase en letras rojas: "Hola amiguitos".

—¿Qué dices tú?, había preguntado el director al pequeño

—¿Que si hay columpios?...  
—Si hombre; columpios, toboganes y cosas muy bonitas, ya verás.

El 15 de Septiembre a las diez de la mañana, los niños llevaban en sus carteras los estuches y lápices de colores, el sacapuntas, la goma de borrar, la regla y hasta el cuadrante. Vestidos con los guardapolvos o cuadritos verdes y blancos comprados en el Corte Inglés. Les vi entrar corriendo hacia su propio destino, al comienzo del "ganarás el pan con el sudor de tu frente"... y di media vuelta conmovida.

Se les acababa el estado bienaventurado de la primerísima infancia, libre de toda obligación. De ahora en adelante, horario de estudio hasta la Universidad, y después el trabajo. Comenzaba la lucha. Las primeras letras de este curso iban a estar de algún modo enlazadas con las letras de su "curriculum vitae", indispensable para cualquier puesto medianamente importante.

Confieso que muy pocos minutos después, la tranquilidad de mi casa me hizo olvidar cualquier resto de perplejidad psicológica. Tres horas de paz, esperadas desde que nacieron. "Cuando los niños vayan al colegio" decía, y recordaba el pensamiento como una promesa a muy largo plazo que me permitiría escribir más, hacer más cosas.

A la una de la tarde todas las madres estábamos ante la puerta esperando ilusionadas la salida de los niños. A mi lado, una cara conocida:

—¿No me digas que traes a tus hijos?...

—¿Y tú?

—A la niña, a la pequeña.

Era una antigua compañera de colegio, de aquel primer colegio, corbata colorada, cuadritos blancos y negros en el uniforme, allá, en Santander. La vida de las dos había tenido que dar muchas vueltas para encontrarnos en Madrid a la puerta del mismo colegio esperando la salida de nuestros hijos. Una sucesión de hechos que arrancaba de un chalet de la calle de Santa Lucía, muy cerca de la iglesia de los Carmelitas, en Santander.

—Desde luego, la vida es fantástica... ¡Qué casualidad!

—Si desde luego... ¿Te acuerdas qué bien lo pasábamos.

Era simpática. Entonces recordé que en aquellos años tenía fama de saber a ciencia cierta que los niños no venían de París.

Mis hijos y la suya iban juntos saltando. De pronto, el mayor, cinco años, me cogió de la mano.

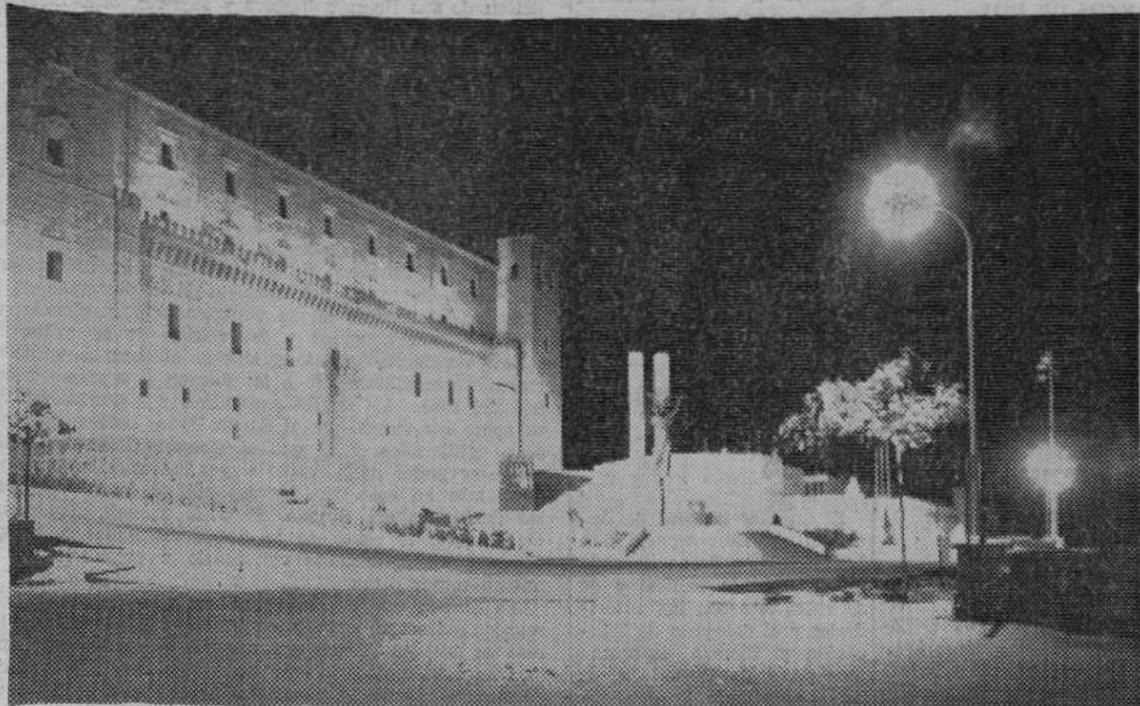
—Estoy reventado.

—¿Y, de qué?, le pregunté disimulando la risa.

—De trabajar.

No había duda de que en una jornada se había incorporado al mundo de los mayores.

# XXXV ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DEL ALCAZAR DE TOLEDO



Toledo. — Se ha celebrado la conmemoración del XXXV Aniversario de la liberación del Alcázar de Toledo. Con dicho motivo, el histórico recinto apareció profusamente iluminado. — (Foto Cifra Gráfica)

## DIVULGACION MEDICA

# LA DIGESTIBILIDAD DE LOS HUEVOS

Muchas personas dudan de la bondad de los huevos porque en alguna ocasión les hicieron daño. No niego que hay personas alérgicas a los huevos, como las hay a las rosas y a la aspirina. Pero, ¿son siempre los huevos los culpables? En una lejana época alguien dijo que eran dañinos para el hígado y con su contenido en colesterol, y ahora, siempre que una comida sienta mal, ya se echa el sambenito a los dichosos huevos.

Después de haber comprobado, que ciertos enfermos del hígado toleran los huevos y que el colesterol que contiene una tortilla no es mayor que el que hay en cien gramos de pollo, es justo preguntarse si tras el plato de huevos no se encuentra el verdadero enemigo del hombre a la hora de su digestión, porque se habla bastante del blanco y redondo producto de la gallina, pero nadie repara en cómo se guisa, en cómo se condimenta y en cómo se presenta a la mesa. Como dice Sandoval Amorós la digestibilidad de los huevos, depende en la mayor parte de los casos, de su forma de preparación y también de la cantidad de la gula, con que se comen.

Como todas las cosas, los huevos tienen su leyenda y tienen su historia. Shraemil refiere que el matemático Pitágoras detestaba los huevos e increpaba a quienes los comían. En su época el huevo tenía un valor místico; se lo consideraba la tierra; la clara, el agua; la yema, el fuego; el mundo surgió de un huevo que era mitad plata y mitad oro. La mitad oro, decían, formó el cielo; la parte de plata, la tierra.

Pero cuando Galeno, el médico que tuvo más fama en todos los tiempos, defendió a los huevos, las cosas cambiaron. Galeno, médico de cabecera del emperador Marco Aurelio, prescribía a sus enfermos, en primer lugar, huevos de gallina, y sólo en segundo lugar les recomendaba los de faisán. Los médicos de aquella época conocían más de cien recetas terapéuticas, en las que se empleaban los huevos. Recomendaban, sobre todo, los huevos pasados por agua, como los que preparamos hoy.

Volviendo a la digestibilidad de los huevos, la clara sin sufrir las transformaciones que experimenta durante la acción del jugo gástrico. Sin embargo, cuando se toman los huevos crudos, abandonando el estómago

sin sufrir las transformaciones preliminares digestivas, por el influjo de la secreción clorhidropéptica. Por lo tanto, los huevos toma-

dos crudos, sorbidos, que tanto auge alcanzaron en tiempos pasados apenas si se atreve hoy nadie a recomendarlos. Poseen una mayor digestibilidad los cocidos, porque permanecen más tiempo en el tubo digestivo, lo que permite a la tripsina y otros fermentos digestivos actuar durante más tiempo. Así se consigue una mejor desintegración de las proteínas del huevo en sus elementos básicos, en los aminoácidos, que son tan valiosos para la reconstrucción, para albúminas propias de cada organismo. De aquí la gran importancia plástica de los huevos.

Por una antigua costumbre, que subsiste en la mente de bastantes personas, miran con prevención los huevos duros por cocción en agua, o asados al horno, por considerarlos francamente indigestos. Repetidas observaciones, convenientemente controladas, han puesto en evidencia que los huevos reducidos a fragmentos finísimos (hoy existen aparatos electrodomésticos que facilitan este trabajo), son de fácil digestión, y pueden tomarse sin ningún miedo, pudiendo ingerirlos los enfermos del aparato digestivo en bastantes ocasiones, sin inconveniente alguno. Antiguamente, que no poseían batidora existía un proverbio clásico, que dice así: Masticas, masticas y vuelves a masticar.

¡Así se digiere el asado de cerdo y los huevos!  
Entre la batidora y las mandíbulas, yo prefiero las mandíbulas, porque con la masticación se segrega más saliva que se mezcla con los alimentos, iniciándose en la misma boca la digestión de éstos, con lo que sale ganando el tubo digestivo.

D. OCTAVIO APARICIO

**LOCAL DE 1.000 m<sup>2</sup>**  
En la calle Vía de empalme junto a La Terraza  
**SE VENDE O ALQUILA**  
Con instalaciones de agua, fuerza, oficinas, servicios. Amplios portones. Tratar en **REPUUESTOS ELECTROMART**, General Mola, 25. **BURGOS**.

**Representante**  
para **BURGOS**, precisa  
firma fabricante de **ELEMENTOS DE MANUTENCION INDUSTRIAL Y ALMACENAJE**, de Bilbao  
**SE OFRECE:**  
— Interesante comisión sobre facturación.  
— Asesoramiento empresarial.  
— Marca introducida en el mercado.  
**SE REQUIERE:**  
— Conocimiento de la venta industrial.  
— Capacidad de trabajo.  
— Dinamismo y seriedad.  
— Disponer de vehículo.  
Escribir detallando actividades, al apartado 1.338. BILBAO.

Si usted piensa en  
**PISOS · APARTAMENTOS · OFICINAS**  
**LOCALES COMERCIALES**  
infórmese en **Avda. del Cid, 3.**  
**BEYRE, S.A.** garantía de construcción.

## SEÑORITA Y MUCHACHOS

se precisan para bar-restaurante, situado a 7 kilómetros de Vitoria. Preferible no hayan trabajado antes. Escribir a la referencia «Señorita» o «Muchachos», Apartado 149. Burgos.

(R. O. C. Núm. 2.156)

## Carrocerías DE PRADO

Teléfonos 721190 - 714083 - 720764

### PALENCIA

OFRECE, ADEMAS DE:

- Furgones frigoríficos - Pescados - Carnes Congelados, etc.
- Furgones isotermos - Pescados - Carnes.
- Basculantes «Taca»
- Kapitonés - Muebles - Galleteros - Mudanzas.
- Cajas de carga - Todos los tipos.
- Trabajos de corte y plegado a medida.
- Chapa y pintura del automóvil - Reparación-Grúas.

¡AHORA! también en POLIESTER, el mejor adelanto para el transporte, para la construcción, para la industria y reparación en general.

**CONSULTENOS**

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Los Santos Angeles Custodios. Ss. Leodegario, ob.; Modesto, Primo, Gerino, Eleuterio, Cirilo, Secundario, mrs.; Teófilo, monje.

Misa de color blanco, de los Santos Angeles Custodios.

### SANTOS DE MAÑANA

XVIII después de Pentecostés (XXVI del año). Ss. Cándido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pedro, Pablo, Ewald, mrs.; Maximiano, ob.; Gerardo, ab.; Esiquio, cf.; María Josefa Roselló, virgen, fda.

Misa de segunda clase y color verde de la XVIII después de Pentecostés.

## CULTOS

**PARROQUIA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN** (calle San Nicolás). Novena en honor a Nuestra Señora del Santísimo Rosario. Por la mañana, a las nueve, santa misa y ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, santo rosario, ejercicio de la novena y misa con homilias, a cargo del R. P. Justo Menéndez Fernández, O. P.

**SANTA AGUEDA.** — La Asociación de Nuestra Señora de Fátima celebrará su función mensual con los siguientes cultos:

## HOY, PRIMER SABADO DE MES

La Virgen María ha estado siempre presente en la salvación del Mundo, por voluntad de Dios.

En el Nacimiento de Cristo, ella lo muestra a los hombres. En Caná adelantó sin duda, la hora de manifestarse al mundo. En el Calvario fue maravillosa su intervención. En Pentecostés está muy presente en la promulgación de la Iglesia. Es la madre de los primeros apóstoles en la difusión del Evangelio. Finalmente Juan la vio en la hora apocalíptica, como Señora de cielos y tierra, presentando una batalla trascendente contra el enemigo de la salvación.

También ahora está en el secreto de la salvación de cada uno de los hombres. Y nos invita a dialogar con Ella una vez al mes, cada Primer Sábado, que es su día. Recemos el Rosario, confesemos y comulgemos aquel día, meditando sus misterios y ella nos promete una especial protección en la hora de la muerte.

Acordémonos que hoy es primer sábado de mes.

Por la tarde, a las siete y cuarto, acto de consagración a la Santísima Virgen y santa misa, en la cual se distribuirá la comunión, que se ofrecerá en honor del Corazón Inmaculado de María, para reparación de los pecados del Mundo, terminando con la Salve popular.

## El director general de Archivos y Bibliotecas en Santo Domingo de Silos

El director general de Archivos y Bibliotecas, don Luis Sánchez Belda de cuya estancia en la capital y de su entrevista con las autoridades y el delegado de Educación y Ciencia, informamos ya a nuestros lectores, ha aprovechado la circunstancia de su viaje a tierras burgalesas para efectuar una visita al monasterio de Santo Domingo de Silos.

El director general, acompañado del abad mitrado Dom Pedro Alonso y Alonso OSB y del delegado del citado Ministerio en Burgos don José Ortiz Navacerrada, mostró especial interés por los planes de la Abadía en cuanto a su famosa biblioteca, que posee un fondo de unos 120.000 volúmenes y prometió la ayuda de aquella Dirección general para la modernización y perfeccionamiento de materiales que contribuyan a mejorar las condiciones de salvaguarda y defensa de tan extraordinario tesoro bibliográfico, histórico y documental, que, providencialmente, se vio libre de los efectos devastadores y del incendio último que causó graves daños en el monasterio, daños que están siendo reparados con la ayuda del Estado.

## CONGREGACION MARIANA DE MATRIMONIOS

En este sábado, día 2 de Octubre y primero del mes, comienzan las actividades propias de dicha congregación en la iglesia de los Padres Jesuitas.

Los actos religiosos darán comienzo a las ocho menos cuarto de la tarde con el rezo del Rosario.

A continuación la misa para matrimonios con mensaje propio y las consignas para el nuevo curso.

Están invitados los matrimonios que lo deseen.

# CIRCULAR DEL ARZOBISPO DE BURGOS SOBRE EL SINODO DE OBISPOS

Por medio de los presidentes de las Conferencias Episcopales, pide el Santo Padre a todos los obispos que soliciten de sus fieles, religiosos y seglares, oraciones para alcanzar de la misericordia de Dios, las gracias que los señores obispos sinodales necesitan para que sus trabajos sean provechosos a la Santa Iglesia de Dios.

Pablo VI en las letras apostólicas por las que constituye el Sinodo de los obispos para la Iglesia universal —15 de Septiembre de 1965— explicaba los motivos que le inducían, aún antes de que el Concilio diera por terminados sus trabajos, a poner en marcha esa institución. Los signos de los tiempos, manifestados por las necesidades y las cambiantes condiciones de la sociedad, reclaman una más estrecha unión con los obispos. De esta manera no carecerá, en la diaria y gravísima tarea de Pastor Universal, del consuelo de la presencia de los obispos, del socorro de su experiencia y prudencia, del apoyo de sus consejos y del auxilio de su autoridad.

Se trata de un Consejo estable de obispos, sometido directa e inmediatamente a la sagrada y suprema potestad del Papa, los cuales expondrán sus puntos de vista sobre los temas que el Santo Padre estime oportuno sean deliberados, y al que el Romano Pontífice podrá conceder poder deliberativo si así lo juzga conveniente, pero, aún en este caso corresponde al Papa confirmar las decisiones del Sinodo. El *Ordo Synodi*, reglamento del Sinodo, lo establece la autoridad papal a la que compete exclusivamente convocarle y presidirlo por sí mismo o por otros.

El Sinodo puede congregarse en reunión general, en reunión extraordinaria y en reunión especial. Sus tareas se mueven dentro del misterio de la Iglesia y, por lo tanto, es necesario que todos los fieles, percatados de su importancia, e inspirados por la fe y por el amor a Cristo, fundador de la Iglesia, eleven sus oraciones clamando al Señor para que el divino Espíritu dirija, aliente y conforte a los padres sinodales.

El Sinodo inaugurado en Roma, aparece con un temario extremadamente delicado. El mismo Santo Padre ha peregrinado a Subiaco —Abadía benedictina don-

de San Benito se retiró para su experiencia monástica— para orar por el Sinodo, e insistió, en el breve discurso allí pronunciado, en la primacía de la oración para "gozar un rato de alivio espiritual, para sosiego de nuestra responsabilidad", para fortaleza de nuestra confianza en la única y válida ayuda, la *Gracia del Señor*.

En íntima unión de caridad con el Papa, rogamos a todos los sacerdotes, a los religiosos y religiosas, a los enfermos, a los niños, en fin, a todos nuestros diocesanos que mientras dure el Sinodo, aprovechando el mes de Octubre, dediquen algunas decenas del rosario a esta particularísima intención, advirtiendo expresamente a los fieles a cerca de esta necesidad, de la delicada y comprometida situación de la Iglesia, pidiendo a la Santísima Virgen, Madre de la Iglesia, alcance para los asistentes al Sinodo, la iluminación del Espíritu Santo, al que Ella fue tan docil, la fortaleza de la fe y el ánimo decidido de, libres de todas las presiones malignas, promover la edificación de la Santa Iglesia.

Mientras dure el Sinodo, es voluntad de la Santa Sede que sean recitados, para este fin, las preces que a continuación copiamos, promulgadas por el mismo Romano Pontífice.

Burgos, 29 de Septiembre de 1971

✱ SEGUNDO, arzobispo de Burgos

## PLEGARIA UNIVERSAL POR EL SINODO DE LOS OBISPOS

Hermanos amadísimos, en unión de corazones, elevemos nuestra plegaria a Dios, nuestro Padre, por la Santa Iglesia de Cristo y por la salvación del Mundo; oremos en especial por el próximo Sinodo de los obispos en Roma, para que el trabajo de nuestros pastores sea guiado por el Espíritu Santo y resulte fructuoso para el pueblo cristiano y también para todos los hombres.

1.—Por la Santa Iglesia extendida por toda la Tierra, para que sea portadora fiel de la buena nueva de Cristo y trabaje incansablemente en unidad de fe y de caridad, roguemos al Señor.

2.—Por nuestro Santo Padre el Papa Pablo VI y por los obispos reunidos en el Sinodo, para que iluminados por el Espíritu Santo y dóciles a sus inspiraciones, guíen el pueblo de Dios sobre los pasos de Cristo, camino, verdad y vida, roguemos al Señor.

3.—Por todos los sacerdotes de la Iglesia de Cristo, para que, gozosos con el don que Dios les ha dado para servir generosamente a sus hermanos cumplan con celo y fervor su ministerio sacerdotal, roguemos al Señor.

4.—Por todos los miembros del Pueblo de Dios, para que, conscientes de su dignidad y su misión de bautizados, sean testimonio viviente del Evangelio, roguemos al Señor.

5.—Por todos los hombres de buena voluntad, particularmente por los que tienen las más altas responsabilidades en las naciones, para que trabajen fraternalmente y sin reposo con el fin de instaurar la justicia y la paz en todo el Mundo roguemos al Señor.

6.—Por nuestra Comunidad aquí reunida, para que sepamos participar mediante nuestra plegaria en este momento de la vida de la Iglesia con un corazón verdaderamente católico, roguemos al Señor.

Dios todopoderoso y eterno, derrama la abundancia de los dones de tu Espíritu sobre nuestros pastores reunidos en el Sinodo para que la Santa Iglesia, fortalecida por sus trabajos, dé al Mundo un nuevo testimonio de tu amor. Por Cristo Nuestro Señor. Amén.

## Academia provincial de Dibujo, Pintura y Bellas Artes

Apertura de matrícula

A partir de hoy quedará abierto el plazo de entrega de las solicitudes de matrícula correspondientes al curso 1971-1972 en las especialidades de dibujo lineal, artístico y pintura.

El plazo quedará cerrado el día 15 de dicho mes de Octubre.

Las solicitudes podrán recogerse en la planta baja del Centro (Espolón, 14), durante los días indicados de seis y media a ocho y media de la tarde.

## Nuevo jefe de Artillería de la sexta región

Ha sido nombrado el general Helarre y Martínez de Espronceda

El «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 29 publica un decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada al coronel de Artillería don Héctor Helarre Martínez de Espronceda, nombrándosele jefe de Artillería de la VI Región.

## MUEBLES

Desde 2.850 ptas.

Para cubrir su vieja máquina de coser en todas las marcas

## CASA GARRIDO

Vitoria, 27

# REGALO PARA LOS LECTORES DE

## Blanco y Negro

Una colección de grabados de David Roberts con vistas de ciudades españolas entre 1835 y 1838



ESTA SEMANA, DOS BELLISIMOS GRABADOS DE BURGOS



EL SEÑOR

## Don Ricardo Aramendía Heredia

(Farmacéutico)

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, en Sasamón, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Elena (Misionera Secular de Jesús Obrero), Manuel (Farmacéutico) y Teresa (Misionera Secular de Jesús Obrero); hermana política, María de la Pureza Lopidana; tíos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funerales que se celebrará HOY, día 2, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Sasamón. Acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de dicha villa.

Sasamón, 2 de Octubre de 1971

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO MILITAR

Sorteo de los mozos pertenecientes al Reemplazo 1971 y agregados al mismo.

El sorteo de los mozos pertenecientes al Reemplazo 1971 y agregados al mismo que por haber sido clasificados "Útiles para el Servicio Militar", les corresponde incorporarse durante el año 1972, se verificará con arreglo al siguiente calendario:

—Lunes, 8 de Noviembre de 1971: Exposición de las listas ordinales preparadas para el sorteo, con

objeto de atender hasta el 15 del mismo mes las reclamaciones que formulen los mozos y rectificar, si procede, los posibles errores.

—Lunes, 15 de Noviembre de 1971: Cierre de las listas anteriormente mencionadas y nueva exposición de las mismas hasta la fecha del sorteo.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280

Administración 207148

—Domingo, 21 de Noviembre de 1971: Sorteo para determinar los cupos a que han de quedar afectos los mozos.

La concentración en Caja para la incorporación a filas de los mozos del reemplazo 1971 y agregados al mismo "útiles para el Servicio Militar" excepto los del cupo de excedentes declarados exentos, se efectuará en los meses de Enero de 1972, Abril, Julio y Octubre para los pertenecientes al primero, segundo, tercero y cuarto llamamiento respectivamente

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,8; a la una de la tarde, 693,8; a las siete de la tarde, 692,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 27,6 grados a las 16 horas; mínima, 6,8 grados a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE— 6 kilómetros; a la una de la tarde, NW— 7 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

Humedad, 36.

resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 332 y premiados con 125 pesetas, todos los números terminados en 32.

REANUDACION DE CONSULTA. — EL DOCTOR RODRIGUEZ GARCIA, especialista de niños, ha reanudado su consulta en San Pablo, 5-1.º.

HACE  
30 años

Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al jueves, 2 de Octubre de 1941

CON motivo del "Día del Caudillo", se celebró ayer una brillantísima recepción en el salón del Trono de Capitanía.

★ EN la iglesia de los Padres Carmelitas, se efectuó ayer el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Guadalupe Vallejo Arangüena y el abogado de Zaragoza, don Fernando Aisa Garcés.

### A SILOS Y COVARRUBIAS

DOMINGO, DIA 3  
Salida estación de autobuses, 9 mañana.  
Regreso, 11 noche.  
Taquilla N.º 9. Empresa Marcos, S. R. C.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Mijangos, Almirante (Pasa a la pág. siguiente)

Días 2-3 de Octubre

### A MADRID

Fin de semana.  
Salida: sábado 3'30 tarde.

Puente 9-12 de Octubre

### A MADRID

A BARCELONA  
A ZARAGOZA

RUTA Madrid-Escorial  
Valle Gaidos-Segovia

### A SANTIAGO Y GALICIA

Cuatro días.  
Salida, día 7.

### Viajes Clunia

A. G. V. G. B. 134.  
Paloma, 25. T. 206633

### SOTO Y ALONSO, S. L.

Mañana, domingo, día 3

### A SANTA CASILDA BRIVIESCA

Poza-Oña-Frias  
Salidas: 9,30 mañana

### A Villafuertes BUNIEL VILLALDEMIRO

### FIESTAS

Taquillas 15 y 16  
Estación Autobuses

### A los pinares

DOMINGO, DIA 3  
Salida estación de autobuses, a las 9 mañana.  
Taquilla número 9. Autobuses La Serrana

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer,



trajes de chaqueta, vestidos, pantalones, etc. Siempre los últimos modelos de cuanto usted necesite para este

OTOÑO

GALERIAS  
Esquina calle San Juan

CONFECCIONES  
Esquina A. Bonifaz

# CAMPO

ESPECIALISTAS DE LA CONFECCION

## NECESITAMOS

OFICIAL ADMINISTRATIVO DEPARTAMENTO Y CAJA AUXILIAR  
TAQUIMECANOGRAFA DEPARTAMENTO COMERCIAL

PARA IMPORTANTE EMPRESA

### ABSTENERSE

EN ABSOLUTO QUIEN NO PUEDA CUBRIR CUALQUIERA DE LAS 3 PLAZAS CON DOMINIO PERFECTO

OFICIAL Y AUXILIAR MASCULINO, SERVICIO MILITAR CUMPLIDO  
PRESENTARSE CON HISTORIAL DETALLADO EN

PUBLICIDAD MAPP. ALONSO MARTINEZ, 7-4.  
VIERNES, LUNES Y MARTES, DE 7 A 9,30 TARDE

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno espectacular con Tony Curtis, Charles Bronson, Michele Mercier, en una historia de alto voltaje, "Bajo cualquier bandera" (3). Una película de aventuras en el incomparable escenario de Estambul. May. 14.

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1. Otro sensacional programa. Juanjo Menéndez, Fernán Gómez y López Vázquez en, "¿Por qué pecamos a los 40?" (3). Un desfile de mujeres hermosas y mucha gracia y "Sin rival" (3). Peligros y acción continua. Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 5, 7,45 y 10,45. ¡Grandioso estreno! en Todd-Ao-Color-70 mm. y sonido estéreo: "Darling-Lily" (3). Julie Andrews y Rock Hudson ¡juntos!, con un gran reparto, en un film de espionaje de la "belle époque", cómico, sugestivo, Mayores 18 años.

CONSULADO. — "La última señora Anderson" (3). Eastmancolor. Carroll Baker, Michael Craig. ¿Había asesinado a sus tres mujeres? ¿Iba a ser ella la cuarta víctima? No cuente el final a sus amigos. 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

CONDAL. — Continua de 4 a 1. Un estreno tremendamente divertido, en Cinemascope - Tecnicolor "Locos de Abril" (s. c.). Jack Lemon, Catherine Deneuve, Myrna Loy, Charles Boyer y "El aventurero" (s. c.). Anthony Quinn. Rita Hayworth. (May. 18).

CORDON. — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno. La más ingeniosa, intencionada y brillante comedia de Al-

fonso Paso en... ¡Una película muy divertida! "Enseñar a un sinvergüenza" (3 R). Eastmancolor. Carmen Sevilla, José Rubio, "Tip y Coll". (May. 18).

DUCAL. — De 4 a 12. Grandioso doble western colosal "El vengador del Sur" (3). John Garko y "Dos en la guillotina" (3), con Connie Stevens, César Romero un film de apasionante interés y emoción.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5, 7,45 y 10,45 noche. Acontecimiento insuperable. La película que asombra al mundo "Los insaciables" (3). Cinemascope color. George Peppard, Martha Hyer. ¡Audaz! Por su largo metraje, se ruega puntualidad. (Mayores 18 años).

GOYA. — "Las Vegas 1970". (3). Todd-Ao. John Cassavetes y Britt Ekland. Nunca llegó tan lejos la audacia de un criminal. ¡todo es posible en Las Vegas...! ¡Hasta lo imposible! 5,30, 7,45 y 10,45. May. 18 años.

REX. — Fascinante doble "Entrega inmediata" (2). Risa continua con Cantinflas y "Tres en un sofá" (2). Jerry Lewis y Jannette Leigh. Algo fuera de serie. Niños menores de 10 años, ocho pesetas.

TIVOLI (Arte y Ensayo). — 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno del film más ingenioso e hilarante del maestro Lubitsch: "To be or not be" (Ser o no ser) (2). Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack. Aguda, inteligente ¡divertidísima. Mayores 14 años.

**El lunes celebrará su fiesta patronal el Colegio de Veterinarios**

Programa de los actos que el Ilustre Colegio Oficial de Veterinarios celebrará con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, Patrono de la Veterinaria:

Lunes, 4 de Octubre.— A las once y media, misa rezada en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Anunciación.

A las doce y media, acto colegial para entrega de diplomas de honor a compañeros jubilados, que tendrá lugar en el salón de actos de nuestro Colegio.

A las dos y media de la tarde, en un restaurante de la ciudad, tendrá lugar un almuerzo de compañerismo y hermandad.

Martes, 5 de Octubre.— A las doce, misa de difuntos, por el alma de los compañeros fallecidos.

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148

**HOY** **CINE** *Cordón* 5,30  
7,45  
10,45

ESTRENA: La más ingeniosa, intencionada y brillante comedia de ALFONSO PASO, en...

¡Una película MUY DIVERTIDA!!



La profesora no creía en el amor... su alumno, sí creía, y... claro...

(Autorizada SOLO para MAYORES 18 años)

**¡ ATENCION !**

Padres y alumnas de las Religiosas Franciscanas de Montpellier: el lunes, día 4, funcionará el autobús que hará el servicio del Colegio. La salida será a las 9,15 de la mañana de PP. Jesuitas, con paradas en: —Parque Municipal. —Jardines frente a Colegio Cervantes. —Plaza de España. Por la tarde saldrá del Colegio a las 6, con las mismas paradas.

**Navegante solitario sexagenario**

Arrecife (Canarias) (Cifra).—A bordo del yate velero "Elsie", de siete metros de eslora, ha llegado a Arrecife, procedente de Inglaterra, el veterano navegante solitario Frank Casper, de 66 años de edad, natural de Nueva York, que intentará cruzar el Atlántico por séptima vez con la única compañía de un perro pequeño.

Con este fin partirá desde Lanzarote en dirección a la isla Granade, en el mar Caribe.

El señor Casper había visitado anteriormente este puerto en 1967 y en 1969, también en ruta hacia América.

**AVENIDA**

Estreno espectacular con Tony CURTIS Charles BRONSON Michele MERCIER

**BAJO CUALQUIER BANDERA**

Una película de aventuras, en el incomparable escenario de Estambul.

**COLISEO**

¿Por qué pecamos a los 40?

Juanjo Menéndez Fernán Gómez López Vázquez

Un desfile de mujeres hermosas y mucha gracia

**SIN RIVAL**

Peligros y acción continua en una gran película de espías.

**Ducal**

Monumental doble **EL VENGADOR DEL SUR**

El «western» más extraordinario y colosal

**DOS EN LA GUILLOTINA**

Un film de apasionante interés y emoción.

**REX**

Ultimo programa tolerado **CANTINFLAS** otra vez, en un film que apasiona, divierte y hace reír

Entrega inmediata

— Y — **TRES EN UN SOFA**

Jerry LEWIS **DIVERTIDISIMA** Menores de diez años ocho pesetas

**NOTA DE LA JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO ELECTORAL**

Se urge a los Ayuntamientos que aún no han enviado las actas de la sesión en que se designaron Compromisarios para las Elecciones de Procuradores en Cortes por los Municipios, que las envíen en propia mano a las oficinas de la Junta provincial del Censo Electoral en el palacio de la Diputación, pues urge su recibo para darlas el trámite correspondiente.

Al propio tiempo, se recuerda que los compromisarios deberán venir provistos de la credencial, sin la cual no podrán ejercer el derecho al voto que con ella se acredita, y se recomienda que el día de la elección, 5 de Octubre, se personen con ella en el palacio de la Diputación antes de las diez de la mañana, para darles instrucciones sobre el orden en que se procederá a la votación, que comenzará a esa hora.

**Rebajas OTOÑO EPIFANIO**

**ACTUALIDAD BURGALESA**

(Viene de la pág. anterior)

te Bonifaz, 4; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Jiménez, Carretera de Logroño, 15, y Lastra, Molinillo, 24.

**Viajes Sayca**

Días 2 y 3 Octubre

**A MADRID**

Salida: sábado, 3 tarde.

Días 9, 10, 11 y 12.

**A MADRID**

Salidas: días 9 y 10. Regresos días 10 y 12

**A BARCELONA**

Fútbol

Español - Burgos

Salida: día 9.

**A ZARAGOZA**

Fiestas

Varias salidas.

AGB, 136. Moneda, 18 Telf. 209438

REANUDACION DE CONSULTA.— Don Benigno Andrade Loma, especialista en Análisis Clínicos, ha reanudado su consulta en la Plaza de Calvo Sotelo, 9.

**Sala de Fiestas**

(DANDY'S CLUB)

HOY, tarde y noche

OTRO SABADO EXCEPCIONAL

Con la extraordinaria gran figura de la canción moderna,

**CRISTINA**

Finalista de «Pasaporte a Dublín», en TVE. Y SU FABULOSO CONJUNTO

ADEMAS, EL CONJUNTO MUSICO-VOCAL **LOS KOSAKOS**

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

ORQUESTA DANDY'S CLUB

**CONSULADO**

CARROLL BAKER MICHAEL CRAIG JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ



EASTMANCOLOR

**LA ULTIMA**

**SEÑORA**

**ANDERSON**

CARROL BAKER MICHAEL CRAIG

No cuente el final a sus amigos.

SUSPENSO INTRIGA

Una autopsia lo revela todo.

5'30, 7'45, 10'45 — MAYORES 18 años

Sí, desde HOY en el

**Cine CALATRAVAS**

GRANDIOSO ESTRENO en TODD-AO Technicolor y sonido stereofónico



Una producción BLAKE EDWARDS

**Julie Andrews-Rock HUDSON Darling Lili**

CON JFREMY KEMP LANCE PERIVAL-MICHAEL WITNEY-JACQUES MARIN-ANDRE MARANNE-GLORIA PAUL PRODUCCION Y DISEÑO POR BLAKE EDWARDS-ESCRITA POR BLAKE EDWARDS Y WILLIAM PETER BLATTY GUION ORIGINAL DE HENRY MANONNI-ADAPTACION ORIGINAL DE JOHNNY MERCIER Y HENRY MANONNI PERSONAJES CREADOS POR OWEN CRUMP COREOGRAFIA DE HERNER PAU UNA PELICULA PARAMOUNT GEFREY PRODUCTIONS, INC. PANAVISION-TECHNICOLOR

CON UN GRAN REPARTO, el espionaje de la «belle époque», cómica, sugestiva... ¡¡EXTRAORDINARIA!!

así es... **DARLING-LILI**

5 - 7,45 - 10,45 (Mayores 18 años)

# SOLEMNE RECEPCION EN BURGOS CON MOTIVO DEL XXXV ANIVERSARIO DE LA EXALTACION DE FRANCO AL CAUDILLAJE

Presidió el capitán general y asistieron todas las autoridades

Commemoración del "Día de la Hermandad"  
de retirados de los tres Ejércitos



Burgos celebró ayer la fiesta nacional del «Día del Caudillo», en conmemoración del XXXV aniversario de la fecha en que el Generalísimo Franco fue exaltado en nuestra ciudad —entonces capitalidad de la España nacional— a la primera magistratura de la Nación y a la Jefatura de los Ejércitos.

En todos los edificios oficiales y públicos ondeó la bandera nacional y una batería del regimiento de Artillería de Campaña número 63 hizo las salvas de ordenanza, vistiendo la guarnición uniforme de gala.

Por otra parte, autoridades, Corporaciones y entidades cursaron despachos telegráficos a Madrid, reiterando la adhesión de Burgos al Caudillo y expresándole su felicitación al cumplir los siete lustros al frente de los destinos de la Patria.

## BRILANTE RECEPCION EN CAPITANIA GENERAL

A las once de la mañana se celebró en Capitanía una brillante recepción cívico-militar, presidida por el capitán general y con asistencia de autoridades, representaciones y comisiones.

En la plaza de Alonso Martínez, donde se había congregado numeroso público, formó, previamente un escuadrón de a pie del Regimiento Acorazado de Caballería España número 11, con estandarte, banda de trompetas y tambores y la banda de música del Gobierno militar. A dichas tropas pasó revista el capitán general, teniente general don José María Pérez de Lema y Tejero, acompañado del general Ortiz Rivadeneira, gobernador militar accidental, una vez que se inició el acto con el disparo de las salvas de cañón desde el castillo y finalizó el Himno nacional, interpretado por la banda de música, Himno que el ilustre soldado escuchó, en po-

sición de firmas, haciendo el reglamentario saludo militar, en el «podium» instalado al pie de las escalinatas de Capitanía.

Al regresar al palacio, el teniente general Pérez de Lema, correspondió a la patriótica presencia del público, saludándole cariñosamente con la mano y volvió a su despacho oficial, donde ya se encontraban las demás primeras autoridades y mandos militares, a los que invitó a acompañarle al acto de recepción celebrado en el mismo salón en el que tuvo lugar la histórica transmisión de poderes al Caudillo, hace 35 años.

El teniente general Pérez de Lema ocupó el estrado acompañado del general Dalda Gutiérrez, jefe de Estado Mayor y situándose a derecha e izquierda del capitán general el arzobispo, doctor don Segundo García de Sierra y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa. Al pie de la presidencia encontrándose, a la izquierda, los generales Ortiz Rivadeneira, León Goyri, Llorente, Espiga e Ibarreche y al otro lado el presidente de la Audiencia territorial, señor Gómez-Reino; fiscal de la misma, señor Gómez de Liañe; alcalde de Burgos, señor Dancausa; presidente de la Diputación, señor Carazo y jefe de la Comandancia Aérea de esta provincia, teniente coronel Díez Fernández.

En el lateral derecho del salón figuraban los procuradores en Cortes, señores Rubio y Mateos y señorita Landáburu; delegado de Hacienda, señor Laborda; secretario general del Gobierno civil, señor Pérez de Arévalo y delegados provinciales de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura e Información y Turismo, señores Cañada, Ortiz Navacerrada, Durán, Ramos, Álvarez Vázquez y López Fernández, respectivamente.

Ante el capitán general desfilaron seguidamente las representaciones eclesiásticas, civiles y militares, invitadas al acto, mientras en el zaguán la banda de música del Gobierno militar interpretaba diversas marchas y composiciones.

Finalizó la recepción con el Himno nacional tras el cual pasaron al balcón principal el capitán general, Prelado y demás autoridades, así como los primeros jefes

de Cuerpos, Centros y dependencias militares, todos los cuales presenciaron desde allí, el marcial desfile de las tropas encargadas de rendir honores.

Al abandonar el Palacio el Dr. García de Sierra, el capitán general le acompañó hasta su propio coche despidiéndose afectuosamente del Prelado, haciendo lo mismo seguidamente con las primeras autoridades civiles.

Con motivo del «Día del Caudillo» en todos los acuartelamientos de la plaza y de la región se sirvieron comidas extraordinarias.

Por la noche la fachada de Capitanía lució una espléndida iluminación.

## NUMEROSOS BURGALÉSES A MADRID

Según informamos en nuestra anterior edición, varios miles de burgaleses marcharon a Madrid, a primera hora de la mañana, para asistir a la concentración nacional de homenaje al Generalísimo Franco, en la plaza de Oriente.

## EL «DÍA DE LA HERMANDAD» DE LOS RETIRADOS MILITARES

La Asociación provincial de Retirados de los tres Ejércitos celebró su «día de Hermandad» que coincide con la fecha conmemorativa del «Día del Caudillo».

A las diez y media de la mañana y en en la sala de Juntas tuvo lugar un emotivo acto, presidido por el capitán general a quien acompañaban los generales residentes en Burgos, además de la Junta directiva de la citada Hermandad, así como las Damas de San Hermenegildo.

El presidente de la Hermandad, coronel de Infantería, don Luis Mellid, dirigió unas palabras de saludo y gratitud al teniente general Pérez de Lema y demás mandos, resaltando el significado del acto y el espíritu de hermandad que caracterizaba a esta jornada de recuerdo y homenaje a compañeros retirados que en el presente año se sintetizaba en los nombres del comandante de Infantería, don Víctor Calderón Fernández; sargento primero músico militar, don Hipólito Núñez Güemez; guardia civil, don Teófilo Carballera Beato y doña Saturnina Melgosa García, que perdió a su esposo en acción de guerra durante la Cruzada, y en quien se da la circunstancia de que es madre de un cabo.

A todos ellos, la expresada Hermandad manifestó su cariño con diversos premios, homenaje al que se asoció el teniente general Pérez de Lema y Tejero, identificándose totalmente y rindiendo tributo de especial afecto a los compañeros retirados. En señal también de particular estima y como testimonio de respeto y admiración a todas las madres españolas, el capitán general, entre grandes aplausos, besó respetuosamente a doña Saturnina Melgosa García, con lo que se dio por finalizado el acto.



(Fotos FEDE)

## Cine Condal

HOY CONTINUA  
de 4 a 1  
¡UN PROGRAMA  
COLOSAL!

Estreno de una película tremendamente divertida, en CINEMASCOPE TECNOCOLOR

## LOCOS DE ABRIL

¡Alegre! ¡Optimista!  
¡Atrevida!  
Jack Lemon - Catherine Deneuve - Myrna Loy - Charles Boyer  
— Y —

## EL AVENTURERO

Emocionante, espectacular, con ANTHONY QUINN - ROSANNA SCHIAFFINO, RITA HAYWORTH, en CINEMASCOPE TECNOCOLOR.

(Mayores 18 años)

## Telegrama enviado por el Circulo Católico de Obreros a S. E. el Jefe del Estado

Con motivo del 35 aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado, el Circulo Católico de Obreros de Burgos y la Caja de Ahorros del Circulo Católico, han dirigido al jefe de la Casa Civil de S. E., el siguiente telegrama de adhesión:  
"En nombre Circulo Católico Burgos y su Caja de

Ahorros que agrupan muchos miles de familias burgalesas en Burgos capital y provincia, le ruega transmita a S. E. nuestra emocionada felicitación y testimonio adhesión fervorosa y renovada gratitud por su ingente, fecunda y cristiana obra de gobierno durante treinta y cinco años.— Julio González Soto.—Presidente".

# PROBANDO EL TRAJE LUNAR



El piloto del módulo lunar para el Apolo-16 que será lanzado a la Luna en el mes de Marzo de 1972, astronauta Chales M. Duke Jr., se ha probado ya el traje espacial que llevará durante su paseo por la superficie de nuestro satélite. Duke comprobó su flexibilidad en los movimientos de piernas y brazos, tanto en el paseo lunar a pie como subido en el vehículo que como en la anterior misión a la Luna llevarán los del Apolo 16. La fotografía muestra un momento de la prueba del traje en Dover, Delaware, EE. UU. — (Foto Fiel).

# AMPLIO INDULTO CONCEDIDO POR EL JEFE DEL ESTADO

Afecta, en forma parcial o completa, a un total de 3.086 reclusos, lo que supone un tercio de la población penal

Madrid (Cifra). — El Caudillo al cumplir el treinta y cinco aniversario en la Jefatura del Estado, ha hecho uso de la prerrogativa de gracia que le confiere la Ley Orgánica, mediante un decreto que hoy publica el «Boletín Oficial».

El indulto, que es general, comprende las penas y correctivos impuestos o que puedan imponerse por delitos y faltas previstas en el Código Penal ordinario, Código de Justicia Militar y Leyes y preceptos penales especiales, cometidos desde el 21 de Julio de 1965, fecha del último indulto general concedido con motivo del anterior Año Santo Compostelano, hasta el día 23 de Septiembre del corriente año.

En lo que a las penas de privación de libertad se refiere, es total para las condenas hasta seis meses; la mitad para las de seis meses hasta dos años; la cuarta parte de dos a doce años y la sexta parte para los superiores a doce años.

Al igual que en el indulto general de 1958, concedido con motivo de la coronación del Papa Juan XXIII y con el objeto de lograr una más rápida aplicación de la gracia, en las causas pendientes, cuando las penas pedidas estén comprendidas en el indulto total, se dictará sin más trámites auto de sobreseimiento, de acuerdo con el artículo 637 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal.

El indulto afecta en su totalidad a los condenados a penas de arresto mayor y, habida cuenta de las reducciones en las penas de mayor duración, se calcula que obtendrán la libertad por este motivo un número considerable de penados.

Con este indulto, son diez los concedidos por Su Excelencia el Jefe del Estado en este largo período de su magistratura, que hoy cumple su treinta y cinco aniversario.

## ALCANCE DEL INDULTO GENERAL

Madrid (Cifra). — El treinta y tres por ciento de los reclusos condenados saldrán en inmediata libertad como consecuencia del indulto general decretado hoy por el Jefe del Estado con motivo del XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Son tres mil ochenta y seis los penados reclusos que saldrán en inmediata libertad al ser alcanzados por el indulto general. De éstos, setecientos sesenta y dos son condenados a penas de seis meses y un día a dos años, mil trescientos cuatro condenados a otras penas de prisión y presidio menor (de dos años y un día a doce años), y doscientas cincuenta y tres condenados a penas de reclusión (de doce años y un día a treinta años).

Todos los demás reclusos verán disminuída su condena en la medida en que les afecte el indulto según la pena, es decir, en una mitad, cuarta o una sexta parte. La repercusión del indulto se prolongará durante cinco años.

En la actualidad hay en España nueve mil setenta y nueve reclusos que extinguen condena en los distintos establecimientos penitenciarios, de los que ocho mil setecientos trece son hombres y trescientas sesenta y seis mujeres.

En cuanto a los procesados en prisión, su número total es en primero de Septiembre de cuatro mil cuatrocientos cuarenta y siete, a los que, de momento, no afectará, pues conforme a nuestras leyes procesales, si se encuentran en prisión en espera de ser juzgados es que, en principio, la pena que les corresponde, salvo en casos excepcionales, es de prisión. En todo caso, será un problema de medidas individualizadas a adoptar por el juez. Les afectará, por lo tanto, el indulto después de la sentencia al practicarse la liquidación de condena, en la que se les acreditará el indulto.

## FRANCO HA CONCEDIDO DIEZ INDULTOS

Madrid (Cifra). — Con el de hoy, se eleva a diez el número de indultos generales concedidos por el Jefe del Estado desde la fecha en que se hizo cargo de la más alta Magistratura del país.

La etapa más larga sin indultos generales en España corresponde a la transcurrida desde el último, de Julio de 1965, hasta el que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado», puesto que nunca hubo seis años sin indultos generales.

Los indultos generales corresponden al derecho de gracia de todos los Jefes de Estado y no privilegio exclusivo de España puesto que tal facultad de gracia se observa idénticamente en todos los países.

## TELEGRAMA DEL ARZOBISPO DE ZARAGOZA AL CAUDILLO

Zaragoza (Cifra). — El Arzobispo de Zaragoza ha dirigido al Jefe del Estado, en el día de hoy, el siguiente telegrama:

«Jefe Casa civil del Jefe del Estado. Madrid. Informado noticia concesión indulto general de reducción de penas con motivo Año Santo Compostelano y 35 aniversario mandato Francisco Franco Jefatura Estado, ruego a Vuecencia eleve a Su Excelencia Jefe Estado mi testimonio cordial gratitud por generoso indulto. Suplico Santísima Virgen del Pilar, Madre de la Iglesia, se digne derramar copiosas bendiciones sobre España y Jefe Estado español. Pedro, Arzobispo de Zaragoza».

## CONDONACION DE MULTAS DE TRAFICO

Gijón (Cifra). — Para celebrar el Día del Caudillo y el homenaje nacional que hoy se le tributa, el alcalde de esta ciudad ha dispuesto que sean condonadas todas las multas pendientes de pago por infracciones de la circulación impuestas por la Policía municipal.

De esta forma las nuevas disposiciones sobre multas no entrarán en vigor en Gijón hasta mañana día 2.

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80

Administración 20 71 48

BARCELONA 1-10-71	anterior	actual
MULTIFONDO	118,521	118,201
FONDO MPI	126,771	127,069

**Edificio Edinco**  
Victoria, 17 5º D  
Tel. 20 21 82 BURGOS

# Por qué es rentable el J-4 de SAVA?



POR SU POCO CONSUMO: 0,65 Ptas. Km.



TIENE MAS DE 5 TRAJES  
MENOR RADIO DE GIRO (5 MTS.)



MUY MANEJABLE CON CARNET DE



AH... Y UN AÑO DE GARANTIA

**SAVA**  
LOS HERMANOS MENORES DE PEGASO



J-2



**SAVA** VEHICULOS LIGEROS DE **E. N. A. S. A.**

AUTOMOBA, S. A. - Ctra. Madrid, Km. 10 - Tel. 20 08 43 - BURGOS

# LOS PELIGROS DE LA CONTAMINACION ATMOSFERICA

El aire de Barcelona alcanza, en determinadas zonas, hasta un 70 por ciento de saturación de monóxido de carbono

Barcelona (De nuestra Redacción. Especial para DIARIO DE BURGOS). — La Organización Mundial de Sanidad insiste en señalar la gravedad de los peligros que amenazan a los hombres por la contaminación atmosférica. Uno de los últimos números del Boletín de la O.M.S. es casi un número monográfico destinado a tratar de este asunto, y el profesor escocés Ritchie-Calder, en un artículo exhaustivo sobre la polución de la atmósfera, no deja tintero con cabeza, desde la industria a los plásticos, pasando por los detergentes y el D.D.T. Y naturalmente, el automóvil.

En todos los estudios de la O.M.S. queda muy claro que el automóvil es sólo un factor más entre los muchos que el hombre utiliza para destruir su medio ambiente y su atmósfera. No obstante quizá porque es el factor más fácil de controlar, también es el que ha merecido mayor atención.

Francia pondrá en vigor el año próximo, las normas anticontaminación elaboradas en Ginebra, previniendo ya el problema que a este respecto puede plantear la circulación automovilística para 1980.

Así, los autos que salgan de las fábricas francesas a partir de 1972, deberán estar regulados de tal modo que permitan reducir en un 40 por ciento el monóxido de carbono y los hidrocarburos no quemados. Esto se conseguirá con determinadas modificaciones en el motor y sobre todo en el carburador, que se presentarán de tal modo que no permitirán el acceso al conductor aficionado a «trucajes» ni a modificar reglajes. En teoría, el coche ofrecerá menos nervio, con lo cual, opinan las autoridades francesas, también conseguirán mayor seguridad de circulación.

El problema de la polución del aire no es pequeño; todo el mundo se apresta a combatirlo, aunque sea como, de momento, en nuestro país, creando la conciencia de que existe el problema. Pero en Barcelona funciona ya un Instituto de Estudios de la Contaminación Atmosférica, en el que intervienen acreditados técnicos en la materia.

Si bien la labor de este Instituto se orienta preferentemente a asesorar industrias y organismos oficiales o de administración, tenemos entendido que va a tratar de lanzar una campaña para sensibilizar a los ciudadanos y en especial a los automovilistas, acerca de la responsabilidad que nos incumbe a cada uno de nosotros, por el porcentaje en que participamos a la contaminación atmosférica.

Los técnicos calculan que la atmósfera se carga cada día con 1.000 toneladas de hidrocarburos, por obra y gracia de los automóviles, y la parte alicuota de estas toneladas que corresponden a una ciudad como la nuestra, en la que la ventilación es casi nula, o por lo menos muy deficiente, hace que haya que tomar muy en serio eso de la contaminación atmosférica.

## LA SITUACION DE BARCELONA

La situación de Barcelona, entre el mar y una cadena montañosa, facilita la presentación de eso que los técnicos llaman inversión atmosférica. Por otra parte, el número de automóviles que circulan por nuestras calles es cada día más ele-

vado; ello obliga a una regulación de tráfico, que es como decir que los vehículos han de detenerse con mayor frecuencia.

Este es un extremo importantísimo por lo que respecta a la contaminación, especialmente porque no todos los automóviles están en su punto óptimo en cuanto al mínimo contaminante.

## LA IMPORTANCIA DE TENER EL MOTOR A «PUNTO»

El señor Belaire, miembro del Consejo Directivo del Instituto de Estudios de la Contaminación Atmosférica, me explicaba que simplemente un filtro de aire en mal estado influye en la polución del aire.

Y amablemente ofreció unas normas que deben conocer todos los automovilistas conscientes que quieren evitar que el aire se envenene más de lo que está.

El filtro del aire hay que cambiarlo cada 10.000 kilómetros en un régimen normal del automóvil; a los 15 días queda amortizado sólo con el ahorro de gasolina. Con el filtro sucio aumenta el consumo debido a una mala carburación, y se produce monóxido de carbono en grandes cantidades, amén de los hidrocarburos por culpa de la gasolina mal quemada.

El depresor de gases del cárter, un simple tubo que parece una tontería, resulta que no lo es. En los coches nuevos, este depresor vuelve a enviar los gases a la cámara de combustión, pero muchos mecánicos tienen por costumbre volver a conectarlo directamente con la atmósfera; esto permite que circulen los coches que tienen mala compresión, los que gastan mucho más aceite, lo queman mal. Pero lo más grave es la tremenda contaminación atmosférica que producen.

La puesta a punto del motor también es importante. Cuando los automóviles funcionan fuera de punto, envían a la atmósfera gran cantidad de hidrocarburos, resultado de la gasolina mal quemada.

Ahora, reúnanse millares de coches en estas malas condiciones, colóquenlos en la circulación necesariamente lenta del centro de la ciudad, y se comprenderá perfectamente el elevado grado de contaminación atmosférica que, unido a las peculiares condiciones climatológicas de Barcelona, se disfruta en esta zona.

## CIENTO SETENTA Y CINCO TONELADAS DIARIAS DE GASES TOXICOS SOBRE LA CIUDAD

En buena parte, pues, las 175 toneladas de gases tóxicos que cada día lanzan al aire los automóviles barceloneses, se deben a negligencia, a poca atención y hasta a desprecio de la economía particular de los propios automovilistas, porque ya es sabido que un coche bien reglado gasta menos que otro contaminante.

El año pasado, por este mes de Agosto, por culpa de la contaminación atmosférica, se paralizaron durante unas horas Tokio y Nueva York. Según los técnicos, Barcelona está sujeta a esta contingencia, porque en algunos momentos se alcanzan los límites máximos; bastaría que en determinado momento se produjesen unas circunstancias climatológicas propicias que motivaran por espacio de dos días la acumulación de los

gases contaminantes que en la ciudad se producen.

Esa extensa niebla que muy a menudo cubre la ciudad, y que puede observarse perfectamente desde el Tibidabo o desde alta mar, no es más que la acumulación de gases contaminantes producida por las industrias y automóviles.

## EL PELIGRO DEL MONOXIDO DE CARBONO

A éstos hay que achacarles una elevada producción de monóxido de carbono, en un porcentaje que en determinadas zonas del centro de la ciudad se llega al 70 por ciento. El hecho de que los automóviles emitan sus gases a ras del suelo agudiza el problema.

Según los especialistas, el monóxido de carbono, aun en bajas concentraciones, es perjudicial y con el tiempo llega a lesionar el organismo y predispone para determinadas enfermedades. La sensibilidad para los efectos inmediatos varía según las personas; esas supuestas gripes pertinaces y rebeldes que nos atormentan cada invierno, generalmente, sólo tienen de gripe los síntomas, pero en realidad se trata de una intoxicación motivada por el aire contaminado.

Los efectos del monóxido de carbono son bastante más graves que los citados aquí como simple impresión, y éste es sólo uno de

los contaminantes, quizás aquél cuyos efectos perniciosos son más conocidos. Pero, además, el hombre contribuye con otras materias a enrarecer su atmósfera, de ahí que cuanto se haga para frenar la polución del aire ha de ser bien recibido.

De momento, parece que está dando buen resultado la campaña iniciada por la Policía Municipal, que pretende lograr la colaboración de los talleres de reparación de automóviles y de los conductores para que procuren un adecuado reglaje de motores, los primeros, y conduzcan correctamente los segundos.

Por otra parte, el Instituto de Estudios de la Contaminación Atmosférica tiene intención de montar unos cursillos de orientación para mecánicos y automovilistas, para que adopten las medidas adecuadas tendentes a evitar en lo posible la polución atmosférica.

Quizá si todo esto se hace en serio lograremos evitar que dentro de muy pocos años Barcelona sufra los colapsos que ya han registrado otras ciudades más saturadas en su contaminación atmosférica.

Pero para ello es absolutamente necesario que todos adquiramos conciencia del peligro.

Jaime CASTELL

# SASAMON

## ADORACION NOCTURNA FEMENINA

Bajo la presidencia del Ilmo. Sr. Vicario General de la Archidiócesis, Dn. Vicente Proaño, tuvo lugar en nuestra Villa en la noche del 25 del corriente mes la solemne inauguración de la Primera Sección Diocesana de Adoración Nocturna Femenina del Santísimo Sacramento, constituida por cuarenta señoras y jóvenes de la Villa, tras casi un año de Vigilias-Ensayo, transcurridas con gran fervor eucarístico.

Desde las nueve de la noche fue incesante la llegada de Adoradores de otras Secciones, hasta quince, con sus respectivas Banderas y

doscientos sesenta y tres miembros activos de las mismas, que a la entrada de la localidad fueron dirigidos al Colegio de las RR. MM. Sacramentarias, donde fueron recibidos por miembros de la Nueva Sección y por la de Hombres, que gentilmente tomó a su cargo el peso de toda la Organización.

A las once comenzó la procesión desde el Colegio hasta la Iglesia Parroquial con asistencia de gran parte de la feligresía, que entonó las preces profesionales propias de estos actos por calles y plazas con inusitado fervor, magnífica compostura y gran edificación para todos.

Llegados al templo entre incesantes cánticos y el redoblar festivo de las Campanas el Sr. Vicario entonó el «Veni Creator»; las nuevas adoradoras recitaron el Acto de Consagración y su promesa de fidelidad a Jesucristo Sacramento, recibieron sus distintivos y tras una brillante alocución alusiva al acto oficiante se hizo la Exposición de Su Divina Majestad, prosiguiendo los turnos de la Vigilia Ordinaria hasta las dos y cuanto de la madrugada en que reunidos de nuevo todos los adoradores se procedió al canto de Laudes para proseguir con la Santa Misa concelebrada por siete de los catorce sacerdotes asistentes, presidida y con gran acierto predicada por el vicario-director diocesano don Justino Peña Bercedo, cantada por todos y en la que todos, igualmente, recibieron la sagrada comunión.

A las tres y quince minutos se organizó la solemne procesión eucarística por calles y plazas a la que de nuevo se sumó una buena parte de la feligresía, que discursó entre un gran fervor popular, terminada la cual y hecha la Reserva del Santísimo Sacramento, la Nueva Sección fue muy felicitada, recibiendo numerosos telegramas de adhesión, entre los que cabe destacar el del Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad en España, el del Consejo de Hombres de León y de Málaga, el de Mujeres de Pamplona y de Palencia entre otros. — Mención singular merecen los consejos de San Sebastián que a pesar de coincidir en esta fecha las fiestas jubilaires de la Sección de Hombres no encontró dificultad en desplazarse hasta nuestra Villa con su Consejo en pleno; el consejo Supremo de Barcelona, amplia representación del de Madrid, Bilbao, Palencia y por supuesto el de Burgos, que desplazó hasta ciento cuatro de sus miembros — diez señoras — de un elevadísimo espíritu eucarístico, entre las cuales, a no dudarlo, pronto ha de surgir una nueva Sección en la capital de la provincia.

Tras ser todos los asistentes obsequiados por la Sección recién-inaugurada regresaron a su lugar de procedencia altamente edificados y con el compromiso adquirido de hacer que Burgos, Cabeza de Castilla, la primera en la fe y en la ley lo sea también en el culto a la Santa Eucaristía.

ALEJANDRO ORIVE SALAZAR

## Rebajas OTOÑO EPIFANIO

### Compro chalet

Cuatro a seis habitaciones, situado en ensanche de Burgos o afueras de la capital. Ofertas al número 5.120. Administración DIARIO DE BURGOS.

## ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE DANTE



Se cumple ahora el 650 aniversario de la muerte del gran poeta italiano Dante Alighieri, autor de «La Divina Comedia», la obra cumbre de la literatura italiana y a la que se considera como auténtica creadora de la lengua italiana. Además de «La Divina Comedia», Dante escribió también: «El convite», «Vida nueva», «De monarquía», «Cartas» y «Poesías». La fotografía muestra el cuadro que del genial poeta italiano realizó el pintor Giotto di Bondone. — (Foto Fiel).

### CAFETERIA ISLA

Le ofrece sus servicios para:

- INAUGURACIONES
- LUNCH
- BAUTIZOS
- BANQUETES

### CAFETERIA ISLA

SERVICIO A DOMICILIO  
TELEFONO: 20592

# GRANDIOSO HOMENAJE NACIONAL A FRANCO

«En nuestro sistema representativo, lo único que no cabe son los partidos políticos», dijo el Jefe del Estado a la multitud

Antes de la concentración popular en la plaza de Oriente, hubo un Te Deum en San Francisco el Grande, presidido por el Príncipe

(Viene de primera página)

y las cámaras de Televisión, ubicadas por los lugares más estratégicos, recogían para la Historia el gesto agradecido de un pueblo a su Caudillo, en el aire, helicópteros de la televisión y de las fuerzas del orden, sobrevolaban la plaza dando noticias de las oleadas de gente que se habían quedado bloqueadas a medio camino hacia la plaza y que tuvieron que conformarse con escuchar al Caudillo a través de los megáfonos que se habían instalado en la Gran Vía, Alcalá, Arenal y Puerta del Sol.

Varias avionetas sobrevolaron la plaza arrastrando letreros de «España con Franco» y «El Movimiento nacional con su Caudillo».

A las doce menos cinco, en punto, llegó el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, a la puerta que da a la escalera de honor del palacio. Había entrado por el Campo del Moro hasta la plaza de la Armería.

## LLEGA EL CAUDILLO A PALACIO

A la puerta de palacio que da a dicha plaza de la Armería, el Caudillo, que vestía uniforme de capitán general, con la laureada de San Fernando, fue recibido por el Príncipe de España, que vestía de general del Ejército de Tierra.

El Jefe del Estado, seguido del Príncipe de España, se dirigió al «salón rojo», donde fue cumplimentado por el Gobierno y Consejo del Reino. Seguidamente, pasó al «salón azul», en el que le cumplimentaron todos los embajadores y jefes de misión acreditados en Madrid, encabezados por el Nuncio de Su Santidad y, finalmente, en el «salón de tapices de Tenier» y siempre acompañado por el Príncipe de España, el Jefe del Estado recibió el homenaje de la Mesa de las Cortes y del Consejo Nacional, comisiones permanentes de ambos, presidentes y altos organismos y representaciones de los distintos grupos orgánicos de ambas Cámaras.

## ENTUSIASMO DE LA MULTITUD

Al pie del balcón y próximos a la puerta principal se habían concentrado muchos viejos líderes del Movimiento, así como algunos ex-ministros, entre los que pudimos ver a los señores Girón, Díaz Ambrona, Nieto Antúnez y otros.

A las doce y veinticinco se rogó, por los altavoces, que, una vez que los portadores de pancartas saludaran con ellas al Caudillo, las enrollaran, para que no quitasen visibilidad a los demás. En estos momentos creció el entusiasmo y los gritos reclamando la presencia de Franco.

A las doce y media, en punto, Franco apareció en el balcón principal mientras la muchedumbre le aplaudía y vitoreaba. Después salió su esposa y seguidamente el Príncipe de España y la Princesa Sofía.

Exactamente siete minutos duró la explosión de aplausos y vivas al Jefe del Estado, después de aparecer en el balcón. El Caudillo, emocionado, correspondía saludando con ambos brazos.

Antes de que el Jefe del Estado comenzase a leer su discurso, los miembros del Gobierno salieron también al balcón, ocupando el lateral derecho. En el izquierdo se situó el Consejo del Reino. Por los demás balcones se distribuyeron las personalidades antes aludidas que habían cumplimentado al Caudillo en la recepción, ya que en este año, por la manifestación, no se celebró audiencia en el salón del trono.

## EL CAUDILLO HABLA A SU PUEBLO

Hecho el silencio, el Caudillo leyó su discurso, continuamente interrumpido por los aplausos y gritos de entusiasmo de la multitud.

He aquí las palabras del Caudillo:

Españoles:

Habéis llegado desde todos los confines de nuestra geografía para uniros a la población de Madrid y dar testimonio público de fidelidad en una fecha especialmente significativa para todos. (Aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco!) Hace hoy 35 años echasteis sobre mis hombros la responsabilidad de conducir a la victoria y a la paz y progreso de la nación. (Aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco!) Desde entonces, periódicamente, venis reiterándome vuestra asistencia y confianza. ¿Cómo expresaros toda la gratitud que siento ante manifestación tan grandiosa y conmovedora? (Prolongada aclamación). Como he hecho siempre, hablando con el corazón y proclamando en breves palabras lo que a todos nos une y lo que a todos importa: España, nuestra España, a cuyo servicio desde entonces se consagró mi vida. (Grandes aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco!)

Y en ese lento y continuo caminar, la fuerza más honda, que me ha ayudado a frontar las dificultades de esa larga entrega, fue precisamente vuestras reiteradas pruebas de confianza y de lealtad inquebrantables. Todo esto ha podido realizarse porque Dios ha estado a nuestro lado, conservándonos a través de los años mi salud y clarividencia. (Gritos de ¡Franco, Franco, Franco!)

Hoy estamos hablando en esta gran plaza abierta a la luz del sol y a la de la Historia como podríamos hacerlo en los momentos cumbres de estos 35 años transcurridos. Sabéis que al iniciarse estos siete lustros de mi Jefatura Nacional partimos de una España físicamente rota y moralmente convulsa.

La tarea común fue reconstruir, potenciar al máximo y desarrollar nuestros recursos y valores de todo orden.

Así hemos creado una España nueva, con otro rostro y otra piel. (Prolongados aplausos).

El avance de la nación ha quedado de manifiesto en las cifras que registran nuestras estadísticas, que acusan la elevación efectiva del nivel de vida en la población española, en el aumento de ésta, que pasa de 26 millones de habitantes a 34; en la renta por cabeza en la producción agraria, en la repoblación forestal, en la producción de carnes y leche, en la transformación en regadíos, en la producción pesquera, en la energía eléctrica, en la flota mercante, en la producción de acero, en la construcción de viviendas, en la producción de cemento en el aumento de teléfonos, en los embalses construidos, en el Seguro de Enfermedad y sus grandes instalaciones, en el comercio exterior y el turismo que creando nuevos puestos de trabajo que alcanzan la cifra de 3.837.000, demuestran el progreso logrado en todos los órdenes. (Prolongados aplausos y aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco!)

Pero todo esto no basta. A diario hay que recordar que el enemigo no ha desaparecido, que el peligro continúa amenazando al Mundo entero y que esta España de hoy la hemos logrado gracias a la fidelidad a unos principios que proclaman la fe en España como unidad de destino en lo universal y unidad firme entre sus tierras y sus hombres, dirigida a aumentar cada día sus posibilidades y las de sus pueblos en todos los aspectos de la vida social, con un auténtico espíritu de igualdad de oportunidades.

Por el mantenimiento de esos principios que hoy son más actuales que nunca, por esta convivencia nacional, es necesario seguir luchando sin descanso y a la vez con fortaleza y generosidad. (Gritos de ¡Franco, Franco, Franco!). El enemigo intenta dividirnos, porque sabe que una España dividida sería una España vencida. Eso es lo que no podemos olvidar. Por mi parte quiero, una vez más asegurarnos que mientras Dios me dé vida y claridad de juicio, seguiré empujando el timón del Estado al servicio de la unidad, la grandeza y la libertad de nuestro pueblo. (Prolongada ovación y aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco!)

Dije, y lo he cumplido, que todo quedaría atado y bien atado para el futuro. La seguridad y continuidad del Régimen se ha reforzado no sólo por la adhesión a las personas, sino por el perfeccionamiento sin pausa de estructuras y cauces legales antes. A ellos deben atenerse los españoles todos y decir no y mil veces no a cualquier arbitrio que pretenda hacernos volver al anárquico punto de partida. No debemos olvidar que el pueblo que no aprende de la historia está condenado a repetirla.

Nuestro sistema representativo es más sincero y fiel que el de los viejos tinglados políticos que venían suplantando la voluntad nacional. En él lo único que no cabe son los partidos políticos. El pueblo se mueve en el área en que vive y que más le interesa: la familia, el Municipio y el Sindicato, que conoce y en la que discurre. Su integración en las Cortes de la nación, a través de estos cauces, ha demostrado su eficacia en los años transcurridos.

Estad tranquilos, que conforme mi vida futura se reduzca, caminan las previsiones de la sucesión de nuestras leyes, encarnada en el Príncipe de España, entregado totalmente a nuestro Movimiento y a las instituciones que continuarán funcionando. (Grandes aclamaciones de ¡Franco, Franco, Franco! y ¡Viva el Príncipe!)

Españoles todos. Habéis acudido a dar un sí rotundo a vuestro capitán de estos 35 años de tarea común. Expresemos todos nuestra fe en el presente y el futuro de España con una afirmación que sea el resumen de nuestros afanes de servir: ¡Arriba España!

Cuando se desbordó en una ovación de casi dos minutos el entusiasmo de la multitud, fue cuando aludió

a que conservaría la jefatura vitalicia mientras le aliente un soplo de vida.

Fueron necesarios ocho minutos para leer los dos folios y medio del discurso. Después, Franco se unió a su pueblo en el canto del «Cara al sol», pronunciando luego los gritos de ritual, a los que la multitud respondió.

Tras el «¡Arriba España!» y el viva final se desató ya la tromba de aplausos, vitores y cánticos. Pero el Caudillo, fiel a su tradicional mesura, dueño de sus emociones, tras despedirse de su pueblo, entró en el salón, pero instantes después volvió otra vez al balcón y reiteró el saludo mientras la multitud seguía vitoreándole.

Inmediatamente después y acompañado por los Príncipes, el Jefe del Estado y esposa bajaron en un pequeño ascensor hasta el coche que les devolvería a su residencia en el palacio de El Pardo.

Con perfecto orden, la multitud se fue esparciendo por las calles y plazas de la capital, con la satisfacción del deber cumplido.

## RECEPCIONES EN LAS CAPITANIAS GENERALES

Madrid (Cifra).— El «Día del Caudillo», en el aniversario de la exaltación del Generalísimo Franco a la Jefatura del Estado, ha sido conmemorado hoy con recepciones que se celebraron en las capitales españolas cabeceras de región militar, según noticias llegadas a «Cifra».

Los actos fueron presididos por los respectivos capitanes generales, ante quienes desfilaron todas las primeras autoridades provinciales y locales, así como comisiones de Armas y Cuerpos de las guarniciones y representaciones de organismos y entidades civiles de cada provincia, e hicieron patente el testimonio de su inquebrantable adhesión al Caudillo, al cumplirse el treinta y cinco aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado.

Han sido cursados, asimismo, numerosos mensajes y comunicaciones de adhesión a la Casa civil del Jefe del Estado.

## ACCIDENTE

Valladolid (Logos).— Un autocar de Oviedo, con más de cincuenta pasajeros, que se dirigían a Madrid, con el fin de participar en el homenaje al Caudillo, ha sufrido un accidente de tráfico en la provincia de Valladolid. Sobre las tres y media de la mañana, en el kilómetro 130 de la carretera nacional de Madrid a León y en la travesía de Medina de Rioseco, el autocar matrícula de Oviedo, conducido por Higinio Raúl Fernández, se salió de la calzada, en una curva, y fue a estrellarse contra la fachada de un edificio. En el accidente resultó muerto el conductor del autocar y sufren heridas de carácter grave tres pasajeros del mismo. Hay seis heridos más de pronóstico reservado y veintitrés con sólo lesiones leves. Todos ellos han sido trasladados a diversos centros sanitarios de Valladolid.

## Hoy se inician las elecciones de presidentes de los Sindicatos nacionales

Madrid (Cifra).— Mañana se inician las elecciones de presidentes de los 28 Sindicatos Nacionales y de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos.

Para cubrir estas 29 presidencias se han presentado 32 candidatos. En 25 de los 28 sindicatos nacionales, ha sido presentada la candidatura de los actuales titulares, al igual que en la Hermandad, mientras que en los Sindicatos de Agua, Gas y Electricidad, Enseñanza y Vidrio y Cerámica, no se han presentado los titulares que ahora los desempeñan.

En el escrito del señor Aranguren se añade que su propio padre recibió una carta del presidente provincial de Ganadería y otra del jefe provincial instándole a apoyar al señor Mendoza Ruiz.

Manuel Mendoza Ruiz y Fernando Robina Domínguez fueron los dos candidatos, que entre los proclamados, que obtuvieron mayor número de votos, por este orden.

**TUCAN CLUB TUCAN**

HOY, SABADO, TARDE Y NOCHE

Extraordinaria actuación del fabuloso conjunto

**CRISTAL**

Presentación de la gran orquesta

**ALARCIA**

Por primera vez vea en Burgos actuación de la gran pareja de la canción

**MYA and ROBERT**

LA GRAN

**Discoteca TUCAN**

Pase una velada agradable en TUCAN

# «FRANCO HA ACERTADO PLENAMENTE EN LA INTERPRETACION DE LA REALIDAD HISTORICA DE ESPAÑA» («EPOCA»)

## Televisión francesa y los medios informativos de Viena destacan la magna jornada de ayer en Madrid

Lisboa (Efe). — El diario lisboeta «Epoca», en su número de hoy, publica un artículo firmado por Alonso Celorio y dedicado íntegramente a la celebración en España del «Día del Caudillo».

«Franco ha acertado plenamente en la interpretación de la realidad histórica de España, que no podía continuar siendo la misma de otros tiempos, porque sería caer en el funesto error reaccionario, ni podía ser totalmente diferente como pretendía el comunismo.

De ahí el acierto de Franco que está en la perfecta inteligencia de que las realidades históricas son esenciales tanto para el cambio como para la permanencia, tanto la vocación permanente de España como su vocación temporal: tradición y revolución, creencias y sugerencias. O sea, de un lado los elementos vitales y las energías anímicas de la Patria, que es necesario mantener como características del genio hispánico, y de otro la gran sensibilidad para la vida histórica, puesto que la historia es siempre acción y nunca reacción».

Otro matutino, «O Século», dedica hoy un amplio reportaje a la obra del Jefe del Estado español.

«Durante 35 años, los que lleva al frente de los destinos de España, Francisco Franco Bahamonde ha sabido practicar una política decididamente pacífica, en la cual la ilusión de la gloria no ha dominado nunca. Se ha dedicado a la creación de un Estado nuevo y a la transformación del país.

«Es realmente admirable la penetrante sensibilidad de Francisco Franco para descubrir en el corazón del pueblo un tesoro de espiritualidad y gallardía moral, que inteligentemente aprovechado consigue darle energía para la lucha, confianza para el triunfo y alegría para el trabajo. La nobleza y el sentido ético, tan apagadas muchas veces en el ámbito superficial de las sociedades, arden como llama viva en la vida íntima nacional, en el alma colectiva de las multitudes.

«Para el desenvolvimiento y realización de España estaba a la espera un hombre excepcional: un Caudillo como Franco que ha llevado al país sobre la firme base de su tradición fecunda. Porque la personalidad histórica de un pueblo no está solamente en su «continuidad», sino, al mismo tiempo, en ese impulso de expansión que lo coloca en el camino de la renovación constante», termina «O Século».

«A partir del 1.º de Octubre de 1936, fecha en que fue proclamado, en Burgos, jefe del Gobierno, Jefe del Estado y Generalísimo, Francisco Franco Bahamonde viene desempeñando una extraordinaria misión: ha devuelto la paz a España después de una sangrienta contienda, ha terminado con el aislamiento del país y lo ha integrado de una manera decidida en el progreso de Europa», escribe hoy en la primera página el matutino lisboeta «Diario de Noticias» el consejero de Prensa de la Embajada de España en Lisboa, Sabino Alonso Fueyo.

«En lo que se refiere a sus virtudes militares, dice más adelante el articulista, Franco fue capitán a los 20 años, comandante a los 23, teniente coronel a los 30, coronel a los 32, general de brigada a los 33, de división a los 42, Generalísimo a los 44 y capitán general a los 45. Fue el capitán, comandante, teniente coronel, coronel y general más joven de entonces. Con su edad sólo hubo un general en Francia y fue Napoleón, le dijo el general Franchet D'Esperey, cuando lo conoció».

«Este es, en pocas líneas, el perfil biográfico de Franco, al cumplir 79 años de edad y cumplirse 35 de su mandato como Jefe del Estado español. Soldado y político, se ha esforzado día a día para llevar a feliz término estos tres difíciles objetivos: mantener el orden en las ciudades y en el campo, establecer la justicia social y promover la economía nacional, todo ello para hacer de España, cada vez más, un país que todo el Mundo respete por sus virtudes y su grandeza».

### LA MANIFESTACION DE MADRID EN TV. FRANCESA

París (Efe). — La televisión francesa dedicó a la manifestación de la capital madrileña un espacio con imágenes directas del acontecimiento, que el comentarista calificó de una «gran, gran manifestación», en la que un millón de españoles, «en una atmósfera casi religiosa», han seguido las palabras del Caudillo.

Respecto al discurso, el comentario estuvo centrado en las palabras en las que Franco manifestó su intención de permanecer al frente de los asuntos públicos tanto tiempo como le permitan sus fuerzas.

Tras destacar el sentido de «continuidad» de las palabras de Franco, el comentarista hizo alusión a la amnistía decidida con ocasión de este aniversario.

### AUSTRIA: ECO DE LA MANIFESTACION DE MADRID

Viena (Efe). — Un extraordinario eco ha tenido en la totalidad de los medios de información de Viena la gran manifestación celebrada hoy en la plaza de Oriente, de Madrid, ante el Jefe del Estado, Francisco Franco.

Las informaciones subrayan el entusiasmo y la adhesión a Franco que en todo momento hizo patente la ingente multitud allí congregada, que estiman en más de un millón de personas.

Igualmente ponen de relieve que el Príncipe de España, Juan Carlos de Borbón, se encontraba junto a Franco en el balcón principal del palacio de Oriente y, por último, destacan el indulto concedido hoy por el Jefe del Estado, con motivo del treinta y cinco aniversario de su exaltación a la más alta magistratura de la Nación.

## DECLARACIONES DE DOUGLAS-HOME

«No debe anticiparse que Inglaterra vaya a separar el tema del Peñón de los territorios adyacentes», dijo

Sede de las Naciones Unidas (Efe - Reuter). — El secretario del Foreign Office británico, sir Alec Douglas Home, dijo ayer que no debe anticiparse que, en las conversaciones con el Gobierno español, Gran Bretaña vaya a separar el tema del Peñón de Gibraltar del de los «territorios adyacentes».

En una conferencia de Prensa, sir Alec fue interrogado respecto a una información periodística según la cual Gran Bretaña estaría preparada para ceder la soberanía sobre un trozo de terreno llano situado al Norte de la Roca, en el que se encuentra el aeropuerto y también sobre un sector del mar que España afirma queda fuera de la zona prevista por el tratado de Utrecht.

Sir Alec, que se entrevistó con el ministro español de Asuntos Exteriores, ha anunciado que visitará Madrid a principios del año próximo.

El ministro británico dijo hoy: «No creo que deba anticiparse que vayamos a preparar el problema de Gibraltar y de la Roca, del de los territorios adyacentes, o que haya propuestas realmente concretas en las mentes de los Gobiernos británico y español».

«El señor López Bravos ha pedido que pensemos juntos y yo estoy perfectamente dispuesto a seguir adelante, partiendo de esta base».

### ARTICULO EN «EL SIGLO», DE BOGOTA

Bogotá (Efe). — «El Siglo», diario de la mañana de la capital colombiana, dedica, en su edición de hoy, parte de su página editorial a comentar la vida y obra del Jefe del Estado español.

Enrique Sánchez Lafaurie, autor del artículo, al evocar la figura y personalidad del Caudillo hace, al mismo tiempo, balance —un balance contrastado, ya que el articulista ha visitado España recientemente— de lo que, al paso del tiempo, aquéllas han significado para el país y para su grandeza.

Sánchez Lafaurie comienza su trabajo haciendo una somera descripción del estado de desolación en que el país se encontraba por los años 36 cuando el Caudillo, un día como hoy, se hizo cargo de la Jefatura del Estado español.

Más adelante, parafraseando la frase azoriniana del «¿Está ya todo escrito sobre España?», llega a la conclusión de que, no sólo no está escrito todo, sino que tampoco «dicho, bordado o pintado», aludiendo al hecho evidente de que la belleza paisajística, artística, lugareña, de España, inmarcesibles todas ellas, tienen ahora ocasión de brillar a más grande altura —léase prosperidad— que nunca, gracias a la labor emprendida por el Jefe del Estado español en los órdenes cultural, social, económico y político.



Pancartas de todos los puntos de España ondearon en la Plaza de Oriente como saludo y adhesión incondicional del pueblo español a Franco. — (Foto Cifra Gráfica).



Madrid. — Desbordando las previsiones y los antecedentes, pueden calcularse en más de un millón de personas las que han participado en el homenaje al Caudillo en el XXXV aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, las cuales abarrotaron la Plaza de Oriente y las calles y plazas adyacentes. — En la foto, una vista parcial de dicha concentración. — (Foto Cifra Gráfica).

**Talleres Gráficos Diario de Burgos**  
 TODA CLASE DE IMPRESOS DE CALIDAD  
 FOTOGRAFADOS  
 San Pedro Cardeña, 34    Papelería Tagra: Vitoria, 13  
 Teléfono 2073 58    Teléfono 20 28 52





# Intervención de López Bravo en la Asamblea de la ONU

## Ante la Cámara Hispano-norteamericana de Nueva York, Monreal dice que «España está claramente en la vía de la industrialización»

Naciones Unidas (Efe). El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, abogó hoy en favor de la universalidad de la ONU, estimuló el fortalecimiento de la seguridad, particularmente en Europa y el Mediterráneo, reiteró el anacronismo de un Gibraltar todavía sin descolonizar y defendió los derechos de Hispanoamérica ante lo que llamó "una discriminación injusta".

López Bravo, esbozó la política exterior española e hizo votos por el éxito futuro de la Organización y por la cooperación internacional.

El ministro, cuyas palabras fueron acogidas con grandes aplausos y felicitaciones de numerosos colegas, también expresó la preocupación del Gobierno español ante la actual crisis monetaria internacional, el deterioro del medio ambiente y la agravación creciente del problema de las drogas.

### DISCURSO DE MONREAL

Nueva York (Efe). — Más de doscientos destacados representantes de la Banca, la industria y el comercio de Nueva York, asistieron hoy a un almuerzo ofrecido en honor del ministro español de Hacienda, por la Cámara de Comercio Hispano-Norteamericana de esta ciudad.

El presidente de la misma, Fernando Aleu, dio la bienvenida al ministro español en su primera visita oficial a la ciudad.

"Creo que hoy debe estimarse a España en el campo económico como un país de carácter medio, pero ya claramente en la vía de la industrialización", dijo don Alberto Monreal Luque, al término de la reunión.

"Para mantener esta tendencia y, si fuera posible, acelerarla, tendremos que contar con unas condiciones que, en buena medida, dependen de nuestras relaciones comerciales", dijo.

"Sería ocioso insistir en la importancia que tienen nuestras exportaciones hacia Estados Unidos y en la necesidad, desde el punto de vista de España, de que sus relaciones comerciales no se deterioren. El papel que en

este campo puede jugar esta Cámara es decisivo y así quiero reconocerlo y agradecer cuanto se haga en la consecución de este objetivo".

"Seguimos atentos la evolución de la crisis monetaria que atraviesa el Mundo —añadió— y estamos dispuestos a apoyar cualquier intento de solución que esté basado en el mantenimiento de las más amplias relaciones comerciales en un sistema monetario que a la vez que

estabilidad, añada mayor flexibilidad y mayores posibilidades de ajuste que el sistema que hoy está en crisis.

"Esperamos que Estados Unidos haga desaparecer esta sobretasa tan pronto como sea posible y sería una gran satisfacción que, mientras tanto, las medidas perdieran su carácter indiscriminado y tuvieran en cuenta los graves perjuicios económicos que causan a países que, como España, mantienen sus más importantes relaciones comerciales y a la vez presentan importantes déficits en su comercio con los Estados Unidos y no son, por tanto, causantes del desequilibrio que está sobretasa pretendiendo corregir".

"Quisiera para terminar —manifestó por último— reafirmar nuestro inquebrantable propósito de proseguir por la vía de una creciente integración de la economía española con el resto del Mundo y asegurar nuestra cooperación en la medida de nuestras posibilidades, a la resolución de los problemas económicos con que el Mundo se enfrenta. La ayuda de Vds. en la consecución de estos objetivos será inestimable".

## Robo de joyas

León.— Relojes y joyas por un valor aproximado al medio millón de pesetas, fueron robados anoche de una joyería, en la avenida de José Antonio, en Ponferrada.

De un vehículo propiedad de Edelmiro Paz, estacionado en el kilómetro 423 de la carretera Madrid a Galicia, fueron sustraídos un bolso conteniendo nueve mil pesetas y efectos y otro con diez mil pesetas y documentos, entre ellos los pasaportes del propietario del coche y sus familiares.

# «NO SE PUEDE CONFUNDIR A LA IGLESIA CON UNA ESPECIE DE «CRUZ ROJA» CRISTIANA»

## El P. Aniceto Fernández, entre los doce Padres sinodales que intervendrán en el debate sobre «El sacerdocio ministerial»

### Con asistencia del Papa Pablo VI, el Sínodo celebró su segunda y tercera sesión plenaria

Ciudad del Vaticano (Efe). — La segunda Asamblea general del Sínodo que se celebra con la presencia del Papa Pablo VI y presidida por el Cardenal Pablo Muñoz Vega, arzobispo de Quito, ha dado comienzo a las nueve de esta mañana con el rezo de la «Hora tercia» por parte de los Padres sinodales.

El Cardenal Joseph Hoefner, arzobispo de Colonia, ha presentado la relación sobre el tema «El sacerdocio ministerial en su aspecto doctrinal». Para la práctica de argumentos, el Papa designó oportunamente relator al Cardenal español monseñor Enrique y Tarancón.

El texto, que expone la doctrina de la Iglesia sobre el ministerio sacerdotal, puede sintetizarse en diez puntos o «proposiciones».

La primera afirma que Cristo ha fundado su Iglesia mediante su acción sacerdotal, y subraya que no era propósito de Jesús, ni finalidad de su acción, realizar una solidaridad meramente humana, horizontal y sociológica, como si fuera un «revolucionario» a punto de resolver las condiciones sociales. Aunque la Iglesia pueda contribuir mucho a la progresiva humanización de la sociedad y de su historia, queda inalterada su misión específica en el Mundo así como la legítima autonomía de las realidades terrenales.

La segunda «proposición» reitera el carácter esencialmente sacerdotal de la Iglesia ya que Cristo le encomendó la misión de tener presente la obra de la Redención hasta la vuelta de Nuestro Señor.

La tercera reconoce que la Iglesia para cumplir su misión ha recibido de Cristo una pluralidad de dones y ministerios y afirma que el ministerio sacerdotal se diferencia de todas las demás por su propia naturaleza ya que es una forma particular de la participación del sacerdocio de Cristo y una forma específica del sacerdocio cristiano en la Iglesia. En el ministerio sacerdotal el cristiano promovido por la ordenación «representa en la comunidad y frente a ella» al propio Cristo en cuanto es jefe de la comunidad.

La institución divina del ministerio sacerdotal es la aserción de la cuarta propuesta. El ministerio sacerdotal no se explica tan sólo con criterios sociológicos. No procede demeritadamente de la base, no es una mera especialización o función de la misión común a todos los fieles, y ni siquiera es un simple «ejercicio comunitario que cualquier bautizado pueda ejercer «ad tempus».

En la quinta «proposición» aun reconociendo una cierta maduración de las estructuras en la Iglesia primitiva, se afirma la conservación de la sustancial identidad del ministerio sacerdotal. Los obispos que continúan el ministerio de los apóstoles no han fundado en el curso de los siglos «otra Iglesia», sino que han conservado en una ininterrumpida sucesión, aquella Iglesia que recibieron de los apóstoles.

El carácter sacramental del don del Espíritu Santo recibido con la imposición de las manos en la ordenación y el ejercicio con la imposición de las manos en la ordenación (obispos, presbíteros y diáconos), constituyen el tema de la sexta y séptima «proposiciones».

Al problema del celibato sacerdotal está dedicada la octava

# MANIOBRAS HISPANO-FRANCESAS EN EL MAR MEDITERRANEO

## España, segundo país del Mundo con menos población penal

### Homenaje nacional de Francia a Picasso

Madrid (Cifra). — Fuerzas navales y aéreas de España y Francia participan desde la pasada noche en el denominado ejercicio «Faraón-V. 71» que se desarrollan en aguas españolas del Mediterráneo Occidental del 30 de

Septiembre al 13 de Octubre informa un portavoz del Ministerio de Marina.

La primera fase de las tres que componen el citado ejercicio se ha desarrollado la noche pasada y ha consistido en un supuesto de do-

ble acción en el que una fuerza naranja (lanchas lanzas misiles, materializadas por los destructores «Oquendo» y «Liniers») intentará la localización de aviones «Atlantic» franceses de las fuerzas azules, y posteriores ataques de las lanchas a dichas fuerzas. Al finalizar el supuesto, ambas fuerzas estarán en Cartagena.

### ESPAÑA, SEGUNDO PAIS DEL MUNDO DE MAS BAJA POBLACION PENAL

Madrid (Cifra). — Tras el indulto decretado hoy por el Jefe del Estado, España pasa a ser el segundo país del Mundo de más baja población penal, con 34,32 penados por cada cien mil habitantes.

Hasta hoy, España era el sexto país de menor población penal del Mundo, con una población de 44,89 penados por cien mil habitantes.

El único país del Mundo que tiene ahora una población penal relativa más reducida que España, es Holanda, con 30,14 penados por cada cien mil habitantes.

### HOMENAJE FRANCES A PICASSO

París (Efe). — Un homenaje nacional al pintor español Pablo Ruiz Picasso, consistente en la exposición de ocho telas pertenecientes a las colecciones nacionales francesas en la gran galería del Louvre durante diez días será inaugurado el próximo día 21 de Octubre por el presidente Pompidou.

El homenaje nacional francés se le rinde al artista español, con motivo de sus 90 años de edad, que el famoso pintor cumplirá el 25 de Octubre de este año.

Según ha indicado esta mañana en París el ministro francés de Asuntos Culturales, Jacques Duhamel, las ocho obras de Picasso destinadas a esta exposición aún no han sido escogidas, pero entre ellas figurará «L'Arlequin».

La exposición durará diez días y será gratuita.

### DIRIGENTE PERONISTA EN MADRID

Madrid (Cifra). — Para entrevistarse con el ex presidente argentino Juan Domingo Perón, ha llegado hoy a Madrid, por vía aérea el ex mayor del Ejército argentino y dirigente de la línea dura del Justicialismo, Pablo Vicente.

El político argentino, que llegó acompañado de otros dos dirigentes del sector denominado «peronismo de la victoria» —Eladio Lorenzetti y Franklin Luis— manifestó a «Cifra» que venía a conversar con su gran amigo Perón respecto «al clamor del pueblo argentino sobre la profundización y definición del proceso popular peronista».

También dijo que no quería hablar en España sobre la actual situación del secretario general del Justicialismo, Jorge Daniel Paladino, y anunció la llegada a Madrid, mañana, del dirigente sindical argentino Juan Seoane.

## UNIVERSITARIOS MEJICANOS VISITARAN NUESTRA CIUDAD

El próximo viernes llegará a nuestra ciudad un grupo integrado por cincuenta y cinco universitarios mejicanos, en viaje organizado por el Instituto Cultural Hispano-Mejicano.

Durante su estancia en nuestro país, en este año jubilar compostelano, uno de sus propósitos lo constituye la intención de visitar Santiago de Compostela y en ese recorrido, Burgos aparece como una de las etapas o alto en el camino, ya que llegarán el día 8, y aquí permanecerán el sábado.

Este relevante grupo cultural viene presidido por el doctor don Francisco Monterde, personalidad internacional en el campo de la Cultura y la Lingüística, ya que es director de la Academia Mejicana de la Lengua y por consiguiente, miembro correspondiente de la Española.

Los universitarios mejicanos visitarán todos nuestros monumentos, estando asimilado prevista una conferencia que versará sobre la significación del Cid Campeador y su gesta.



Madrid (Logos). — El Servicio Meteorológico Nacional informa que en las últimas veinticuatro horas en la mayor parte de la Península el cielo estuvo poco nuboso, formándose al amanecer algunos bancos de niebla en la cabecera del Ebro, Asturias y Aragón.

Tiempo probable. — Nubosidad en Galicia con algunos chubascos. Poco nuboso o despejado en el resto de la Península y Baleares, con formación de algunos bancos de niebla dispersos en el litoral mediterráneo.

Temperaturas extremas.—Máxima de 33 grados en Badajoz y Pontevedra. Mínima de 5 grados en Valladolid y Vitoria.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más 2 pesetas

## Alquileres

**SLA AKHIENDA** piso. Informes Teléf 207734. Horas oficina  
**PISOS** en alquiler. 1.750 Ptas. en Carretera de Villimar número 18 Informes: portaría

**ALQUILASE** piso pequeño amueblado, estrenar a estudiantes. Teléfono: 204878

**ALQUILO** piso y habitación económica. Informes: Fray Esteban de Villa, 3, 2.º D. Fernández

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono 201351.

**ALQUIL** con o sin muebles, piso céntrico, 7 habitaciones, teléfono, etc. Telf. 205514.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada o fijo, calefacción, teléfono, económico. Informes: Sanjurjo, 37, portaría.

**ALQUILO** local, propio taller, con acometida corriente trifásica y agua de la red. En Villayuda (Junta a fábrica de papel). Informes: Teléfono 201946.

**ALQUILO** pls. amueblado. 209475

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico. Valentin Jalón, núm. 12, 1.º D.

**ALQUILO** piso amueblado a estudiantes. Económico. Telf. 209700.

**ALQUILO** o vendo piso nuevo, Santa Clara, 44, 2.º C. Verlo de 1 a 2,30.

**ALQUILO** piso adecuado estudiantes. Concepción, 14, escalera izquierda, 4.º, centro.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Carretera de Logroño, 15, 9.º, A, o portaría.

**SE ALQUILA** piso amueblado, 4 camas, calefacción, frigorífico y lavadora. Telf. 202859.

**ALQUILO** piso amueblado, económico, calefacción, mucho sol, exterior, buenas vistas. Madrid. 42. Razón: portaría.

**SE ARRIENDA** piso amueblado, de Octubre a Junio. Informes: calle Burgense núm. 20, 4.º, E

**ALQUILO** máquinas escribir, calcular. «Crespos». Plaza Alonso Martínez, 7. Telf. 205947.

**ALQUILO** piso pequeño, céntrico, amueblado, para matrimonio o estudiantes. Plaza Rey San Fernando, núm. 8, 2.º, Dcha.

**ALQUILO** piso junto Academia Ingenieros. General Yagüe, 2, 5.º, D. Calefacción.

**SE ALQUILAN** camas, con o sin pensión. Razón: Calle Vitoria, número 62 8.º Dcha., exterior.

**SE ALQUILAN** oficinas en edificios Monasterio.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono: 202059.

**ALQUILO** piso amueblado. Pisonés, 15, 2.º, derecha.

**ARRIENDO** piso, calefacción y baño. Informes: Fernán González, 34, 2.º, B.

**ALQUILO** piso a estudiantes, zona Vadillos. Plaza Francisco Sarmiento, 1, Portaría.

**PISO** amueblado, calefacción. Vitoria, 60, 4.º, B.

**CEDO** gratis, por conservación, a matrimonio de solvencia, poder ser sin hijos, piso lujo, calefacción, agua caliente. Vitoria, 58, portaría.

**ALQUILO** piso amueblado. Tesorera, 6, 3.º, Dcha. Informes al mismo.

**ARRIENDO** piso amueblado o dos habitaciones con derecho a cocina. Villarcayo, 13, 3.º.

**NECESITO** local zona Gamonal, 300 m2., aproximadamente, con electricidad, agua y desagüe. Escribid características y venta: Apartado 534. Valladolid.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calefacción central, agua caliente. Madrid, 69, 3.º, Dcha.

**RESIDENCIAL** muy céntrico, alquiler piso a estrenar, muy soleado, 4 habitaciones, calefacción y agua central. Teléfono 205283.

**SE ALQUILA** piso en Gamonal, económico. Sanjurjo, 39, 3.º, centro

**ALQUILO** piso amueblado, 2.500 Ptas. Teléfono 205840 - 449.

**ALQUILO** piso amueblado. Melchor Prieto, 16, 3.º, H. Informes: de 4 a 7.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500, 124 850 600-E y R-8; Morris 1300 MG «Serví Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 207718

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blancos»: 600-D, 850 coupé 124 nueva Barriada Ila, ca. B. 69 Telf 205638

**AUTOMOVILES** alquiler **sin** conductor, todas marcas «Autos FLEN» Avenida Genera Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072

**GAMONAL 228** - Vendo varios 600-D, 850 Cp. 124, 1500 R-8, 4-L, 4-F varios Simcas 1000 L-L Citroen AK y berlinas. Facilidades y revisados

**RETENES** y juntas técnicas todas las medidas Continental Auto S.A. - Tornillería especial, surtido completo. Continental Auto S.A.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y juego en cómodos plazos de 100 meses - AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena 90 Teléfono 207753

**SE VENDEN** Mercedes 230 S; Mercedes 230 SE; Mercedes 220; Mercedes 190 D; Peugeot 404; Dodge Dart varios; Seat 1500 gasolina y gasoil varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 100; M.G. 1300; berlins Citroen, varias; furgonetas 4-L y 4-F varias; Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini-cooper 1301; Seat 600-D, furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia

**AUTOMOVILES INA** Kl. San Pedro Cardena 90, teléfono 207753 Sábados tarde, abierto

**RENAULT-6**, un año, y Simca 1000 GLE muchos extras vendo Llamar teléfono 204508

**VENDO** muy barato furgón Tempó S-57000. Buen estado. Razón: Andrés Morales. Bajada Polio, bloque 5. Teléfono 230134 Santander.

**VENDEMOS** 600-D. Facilidades pago. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 22.

**VENDO** coche 600-D, a toda prueba, de particular a particular. Teléfono: 203300.

**VENDO** Mercedes Diesel. Eulogio Camarero. Salas de los Infantes.

**PARTICULAR** vende 600-D. Teléfono 209975.

**VENDO** varios 600-D, 850, 850 coupé 124-L y familiar 1500 gasoil y gasolina 1500 familiar, R-8 normal 4-L Super Simca 1000 varios; Morris 1300 varios; MG 1100 varios; Mercedes 190 de gasoil; Volkswagen, Dyane-6 Dodge Break, berlinas y furgonetas, 2 CV AK 400 kilos. DKW gasoil camiones Avia revisados. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid, 40 y Alhóndiga 2 Telf 209691

**VENDO** 600-D baratísimo. Telf. 201118.

**VENDO** 850 como nuevo. Casa Vidal, Madrid, 26.

**VENDO** motor Barreiros, 90 HP, y caja de camión 4,40x2,50. Calle Salas, núm. 5. Taller Vallejo.

**EXCURSIONES**, viajes, Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas. Teléfono 208551.

**«RENTACAR»**, Alquiler sin conductor. Todas marcas, precios económicos. Por meses, desde 5.000 Ptas., incluido kilómetros. Calle Avila, 3. «Paralela Alfaraeros». Teléfono: 207928

**FERIA** Automóvil y Maquinaria de Ocasión. 16 al 31 Octubre La mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado de Correos 11.044. Teléfono 463-40-00. Ma.

**SE VENDE** 4-L. Razón: Telf. 200049. Llamador de 3 a 4,30.

**VENDO** Citroen dos caballos. Alfaraeros, 41, 2.º, B.

**VENDO** moto Derbi. Teléfono: 203092.

**VENDEMOS** Morris, 1.100; Simca 1000; Renault R-8; Citroen Breach; furgoneta Formicheta; Seat 600, Seat 850. Facilidades de pago. Talleres Pedro, S.L. Vitoria, 105. Teléfono: 206361 y Carretera Madrid-Irán, Km. 247. Teléfono: 219111.

**VENDO** Lambretta 150 especial, seminueva. Avenida del Cid, 86, 2.º, izquierda.

**SE NECESITA** chica para matrimonio con hijos. Sueldo mínimo 4.000 Ptas. Vitoria, 73, 3.º, C. Teléfono: 203740 209

**SE NECESITA** muchacha fija. General Davila, núm. 29, 9.º, Izqda.

**NECESITO** chica externa, poca familia. Espolón, 16, 2.º, Dcha.

**SE NECESITA** asistente. Calle Miranda, 3, 4.º

**ASISTENTA** necesita de 9 a 6, en Vitoria, 31, primero.

**MUCHACHA** de servicio, se necesita, buen sueldo. Informes: Comercio «Los Chicos». Plaza Mayor.

**SE NECESITA** chica fija. Sanjurjo, 8, 7.º, derecha.

**MUCHACHA** sepa algo cocina, espléndido sueldo. San Lorenzo, 8, 1.º.

**SEÑORITA** para una niña, espléndido sueldo. Vitoria, 31, 2.º.

**CHICO** para cafetería, con alguna experiencia, necesita. Calle Miranda, 7. (R. O. C. 2.104).

**SE NECESITA** chica para matrimonio. Juncuas. Pida muestrarios al 207606

**SE NECESITA** chica fija, con informes. Avenida Cid 10, 14.º B. Preferible mañanas

**SEÑORA** sola necesita muchacha. Héroes del Alcázar, núm. 4, 1.º, habitación 5

**SE NECESITA** chica servicio para matrimonio joven. poco trabajo, bien retribuida sabiendo cocinar. Tarde 8 libros a convenir. Condestable, 1, 4.º C

**SE NECESITA** señorita de 30 a 35 años buena presencia, sueldo a convenir. Teléfono 10 de Peral de Arlanza

**SE NECESITA** botones. Hotel Moderno. (R. O. C. 2.163).

**DAMOS** trabajo para hacer en casa, a hombres o mujeres de cualquier edad. Interesados escribir al Sr. Pérez. Paseo Fuentecillas, 4, 1.º, Dcha. Burgos. (R. O. C. 2.169).

**SE NECESITA** camarera de pisos, en el Hotel Avila. (R. O. C. 2.157).

**SEA** su propio jefe. ¿Le gusta la idea? Buenas ganancias en las horas que Vd. quiera dedicar. Señoritas, señoritas, distribución productos de belleza internacionalmente conocidos. Llamar al teléfono 205840 extensión 478, de Burgos o escribir al Apartado 14.875, de Madrid, para informarse sin compromiso.

**SE NECESITA** chica durante el día. Interesadas dirigirse a: Paseo de la Isla, primer portal, 1.º, A.

**URGE** chica informada, buen sueldo. Trato agradable. Carmen, 6, 1.º, D.

**SE NECESITA** barman con experiencia. Vega, 3. (R. O. C. 2.165).

**CHICO** 14 años, se precisa, trabajo eventual. Librería del Espolón (R. O. C. 2.167).

**APRENDIZ** de 14 años se necesita. Presentarse en «Domingo». Moneda, 5. (R. O. C. 2.168).

**SE NECESITA** asistente de 3 - 6 tarde. Vitoria, 20, pral. Dcha.

**SE NECESITA** muchacha para señora sola y dos niños. Vitoria. 115, 6.º E.

**FAMILIA** dos personas necesitan muchacha formal. Residencia en Madrid Largo verano en Burgos. Buen sueldo a convenir. Inútil sin informes. Sanjurjo, 42, 3.º, Izqda. Teléfono 209718.

**A MATRIMONIO**, mejor sin hijos, cedo vivienda a cambio de servicio de asistente. Teléfono: 202895.

**SE NECESITA** chica competente, buen sueldo. Vitoria, 56 duplicado, 13.º, Dcha.

**SE OFRECE** señorita, trabajos de oficina, sólo tardes, libre de Seguros. Telf. 207534.

**NECESITO** chicas para frutería. Mañanas. Razón: Frutería Juli, núm. 61. Mercado Norte.

**VENDO** dos galgos y perra perdiguera. Teléfono 208934. José Luis Villán. Calle Villafranca, 3. Capiscot.

**NECESITO** empleada de hogar, informada, buen sueldo. Sanjurjo, 11, 8.º, Dcha.

**EMPRESA** editora revista infantil busca delegado-promotor para Burgos y provincia. Interesados escribir pidiendo información a revista «Lain», Felipe Herrero, 4, esc. 4, bajo, A, Alicante. Enviar «curriculum vitae». Imprescindible automóvil.

**SE NECESITA** chico para mostrador, de 15 a 17 años. Se le da pensión completa. Informes Bar Sur. Defensores de Oviedo, núm. 8 (R. O. C. 2.169).

**SE NECESITA** chica para tres niños. Paseo de la Isla, 10, 8.º, Beyre. Telf. 209715.

**MUCHACHA** para San Sebastián, dos personas, buen sueldo. Teléfono: 204456.

**CODE**. Proporciona empleos fijos de hogar para cocineras, doncellas, cuerpo casa, etc.

**CODE**. Hogar de las empleadas.

**CODE**. Consegue mayores sueldos.

**CODE**. Sólo pide seriedad. Los servicios de Code son gratuitos.

**CODE**. Envía información detallada a jóvenes de provincias. Pedir a:

**CODE**. Carretas, 14, Madrid (12).

**CODE**. Canada, 20, Barcelona (2).

**CODE**. Para empleadas de hogar.

**SE NECESITA** chica, Calle del Carmen, número 2, 8.º, A. Informes 3 a 5.

**CHICA** externa se necesita. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 7.º, A.

**SE NECESITA** asistente de 3 a 5. Informes: Plaza San Agustín, s/n, 6.º, E.

**CHICA** necesito de 9 a 6. San Pablo, 16, 3.º, izquierda.

**MUCHACHA** para San Sebastián, dos personas, buen sueldo. Teléfono: 204456.

**CODE**. Proporciona empleos fijos de hogar para cocineras, doncellas, cuerpo casa, etc.

**CODE**. Hogar de las empleadas.

**CODE**. Consegue mayores sueldos.

**CODE**. Sólo pide seriedad. Los servicios de Code son gratuitos.

**CODE**. Envía información detallada a jóvenes de provincias. Pedir a:

**CODE**. Carretas, 14, Madrid (12).

**CODE**. Canada, 20, Barcelona (2).

**CODE**. Para empleadas de hogar.

**SE NECESITA** chica, Calle del Carmen, número 2, 8.º, A. Informes 3 a 5.

**CHICA** externa se necesita. Avenida Reyes Católicos. Edificio Cisneros, 7.º, A.

**SE NECESITA** asistente de 3 a 5. Informes: Plaza San Agustín, s/n, 6.º, E.

**CHICA** necesito de 9 a 6. San Pablo, 16, 3.º, izquierda.

**INGLES**: Nativo universitario. Unico Burgos garantiza éxito total. Nuestros alumnos dicen somos los mejores. Inglés esencial superior comercial, turismo Ramsays Teléfono: 208572

**PREPARACION** oficinas. Bancos Academia Centro. Lain Calvo, 4, Concepción 28

**CONTABILIDAD**. Cálculo Correspondencia. Ortografía con eficiente preparación práctica. Academia Centro.

**SECRETARIADO**. Bachillerato Cultura general Idiomas Taquigrafía. Mecanografía. Oposiciones Academia Centro.

**AYUDE** a su hijo. Enseñanza General Básica. Bachillerato Vitoria, 188, 2.º.

**CLASES** bachillerato, Enseñanza General Básica. Francés Inglés. Teléfono: 201199

**COU**. Bachiller Elemental y Superior Profesores de título universitario expertos; nativos (francés e inglés) Grupos 5 alumnos Su hijo merece esta garantía. Consultenos «C. E. C.» Llana Afuera 8 3.º. 209531.

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química. Telf. 206481.

**FRANCES** por nativo; licenciado universidad francesa española; grupos reducidos; pedagogía moderna. Preu. COU. Telf. 207595

**ACADEMIA** J. P. Plaza Alonso Martínez 1 Telfs.: 209345 201142. Reválida Superior, convocatorias de Junio y Septiembre, 100 por 100 aprobados. Garantía absoluta. Bachillerato, convocatoria Enero, comenzamos Octubre. Ayuda particular en asignaturas. Comience ahora. Ahorrarse un trimestre puede costarle perder un curso.

**CLASES** particulares. Matemáticas, Física y Química. Telf.: 206481.

**PREUNIVERSITARIO** para repetidores. Reválida. Sexto, próxima convocatoria. Asignaturas pendientes. Matemáticas, Física Química. Francés, Latín Griego desde 3.º a Preu. Vitoria, 52 bis, 1.º, derecha. 202876.

**ENSEÑANZA** garantizada. Asignaturas pendientes, cursos, reválidas 6.º Magister Preuniversitario (Letras-Ciencias). Grupos reducidos. Santa Clara (interior) 57 - A

**MAESTRA** da clases, colegio y domicilio. Cuida niños media jornada. Telf. 209384. Llamador 2-7.

**PROFESORES** nativos, Francés e Inglés, se necesitan, todos niveles. Escribir a Mapp. Alonso Martínez, 7.

**GATORCE** idiomas. (Modernos y clásicos). Máxima eficiencia. «A.A.G.» Lain Calvo, 17.

**BACHILLER** completo (Ciencias Letras). (Reválida Preu. COU. «AAG») Lain Calvo, 17.

**PROFESOR** piano, solfeo, acordeón. Clases en casa, a domicilio. Colegios Pisonés 14 7.º, C.

**INGLES**. Genuina pronunciación. Conversación. Lectura, Gramática. Escrito diarios. Grupos máximo cinco alumnos. Ramsays Instituto. Telf. 208572

**COMPRAS** y ventas

**COMPRO** lana vieja. Avenida del Cid Teléfono 208239.

**OCASION** Vendo máquinas usadas de escribir sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid 2 Burgos

**MEDICOS**: Vendo aparato Rayos X Ordix 100/100 (Aleman). Dr. Herrero. María Díaz de Haro, 1. Bilbao.

**SE VENDE** paja negra y blanca, de trilladora, y trillo. José Zamorano. Revilla Vallejera.

**SE VENDE** paja de yeros. Tratar: Millán Sáez Arco de la Llana.

**SE VENDE** basura de yeguas. Palazueros de la Sierra. Tratar con Aurelio Lázaro.

**CALDERA** calefacción eléctrica, se vende, por traslado. Telf. 203583

**MUCHACHA** se necesita, casa sin niños. Informes: Madrid, 3 habitación 4.

**SE VENDEN** 6.000 pacas de paja blanca. A tratar con Eloy Lope. Iglesiasarrubia.

# REVISTA DE PRENSA

"YA" SE MUESTRA DE ACUERDO EN UN EDITORIAL con la declaración de López Rodó a la TV argentina sobre la necesidad de una política de base para la petición de Villarín y Marcial en "Nuevo Diario" de que se planteen nuevos proyectos sobre el nacionalismo que eviten los recelos suscitados por los anteriores.

**CARRERA DE PRECIOS.** "Informaciones" (Pág. 2). Coment.

La llamada carrera de los precios sigue su curso en ritmo creciente. Pese a las repetidas promesas y anuncios de medidas de control de los precios —sin precisarse nunca el sistema de vigilancia a emplear—, el caso es que durante los tres meses veraniegos se han experimentado alza que acusan muy sensiblemente las economías familiares. El otoño es tradi-

cionalmente una época de modificaciones de precios. ¿Hay auténticas medidas de contención? ¿Se detiene aquí la carrera de los precios?

**DEFENSA JURIDICA DE LOS TRABAJADORES.** "El Alcázar". (Pág. 2). Edit.

En la España de hoy, las relaciones laborales, en todos sus aspectos, se encuentran sometidas a normas de derecho, lo que hace que sea el cauce jurídico y no la acción directa la forma de dirimir eficazmente los conflictos. 119.000 trabajadores han sido atendidos durante 1970 por los Servicios Jurídicos Sindicales; hubo 29.000 juicios en que fueron defendidos por letrados sindicales, en los que se lograron 20.300 sentencias favorables, en todo o en parte, contra 7.100 desfavorables. Estas cifras demuestran, tanto las ventajas que para los trabajadores

tiene el sistema de someter las relaciones laborales al imperio del derecho, en vez de dejarlas a merced de la ley de la selva, como la eficacia de la Organización Sindical en su misión de defensa jurídica de los intereses de sus afiliados.

Se ha reunido la Junta rectora de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social para examinar su desenvolvimiento durante el segundo trimestre del año en curso. El director de la Mutualidad dio cuenta de que el censo general de mutualistas sigue un proceso decreciente, con una reducción de 10.413 bajas de trabajadores por cuenta propia frente a sólo 968 altas, con un número total de afiliados de 2.214.526. Crece, en cambio, el volumen de pensiones, que se eleva a 971.526, con un incremento de 6.255 en el trimestre indicado. Finalmente, se acordó

conceder auxilios económicos a los trabajadores agrarios damnificados por las recientes inundaciones de Barcelona y Gerona, para compensarlos de las pérdidas de jornales que con tal motivo se les ocasionen. — ("YA").

**ESPAÑA Y EL EXTRANJERO**

A España no le interesa el ingreso en la O.T.A.N. por motivos fundamentales, uno estratégico y otro económico. España considera que la Organización está anticuada, superada por las realidades actuales, y que contempla la llegada de un enemigo por un sitio por el que quizá no venga. Además, ingresar en la OTAN sería también una carga económica. — (Miguel Torres, en "ABC").

Cuba es, después de Egipto, el país más importante entre los acreedores de sal-

dos "clearings", ya que figura con unas deudas a España de 21,66 millones de dólares. El principal saldo deudor español es con México (cuenta de liquidación), que alcanza en 31 de Agosto 3,18 millones de dólares. — (Europa Press).

"Méjico podría cubrir las necesidades de importación de tabaco de España, en caso de que no lleguen a un acuerdo final a este respec-

to con Cuba", ha declarado a la agencia "Efe" el director general de Comercio Exterior del país azteca, Julio Faesler. — (Efe).

Durante 1970 fueron vendidos en Viena más de dos mil vehículos "Seat 850" fabricados en España. Las previsiones de importación señalan que para 1972 está prevista la entrada en el país de seis mil unidades de la citada marca española.

## SE VENDE O ALQUILA

naves céntricas, diáfanas de 1.00 m.<sup>2</sup> Informes: Llamar Tfno. 201687.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 v delegación, Vitoria, 18), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO y SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad. **PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, 2 pesetas**

**CULTURA** General - Ortografía - Redacción - Matemáticas - Idiomas. «AAG». Lain Calvo, 17.

**CONTABILIDAD** Cálculo - Bancos - Operaciones - Comercio. (Cursos intensivos) «AAG». Lain Calvo, 17.

**LA QUIMECANO-GRAFIA:** Cursos intensivos tarde. Grupos reducidos. «AAG». Lain Calvo, 17.

**CURSOS:** Inglés - Francés - Alemán - Español extranjero. «AAG». Lain Calvo, 17.

**TELEFONO** y confección. Trabajo en colegio. Calle 8, Burgos.

**FRANCAES,** profesor titular. Telf. 200863.

**CONTABILIDAD** y correspondencia comercial se ofrece llevar el libro de Banco, horas libres tarde. Informes en esta Administración.

**ALQUILER** piso exento. Telf. 208900

**ALQUILER** piso desde 100 muchas facilidades exentos Informes. Plazuela 20 Galdakao

**CONSTRUCCIONES** para Alonso Venta viviendas llave en mano Exentas Entregas 50.000 pesetas a diez años y locales comerciales Oficinas Vitoria 115

**ALQUILER** llave en mano Magníficos pisos acondicionados Calefacción, soleados mejor que Gamonal urbano. Grandes facilidades Informes: Francisco Grandmontagne 8.

**ALQUILER** piso. Leonesa. 2. 4.º. Informes: Calle Cortes. Telf. 200927

**ALQUILER** piso, 5 amplias habitaciones. Rótulo. 30. 4.º. D.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados, con oficinas, viviendas almacén Situado carretera general Madrid Irún propio cualquier negocio Informes teléfono 201312

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado para cualquier industria Telf. 201183

**AGENCIA FIROGA** Pisos locales, alquileres, traspasos. Oficinas Vitoria, 59. Teléfonos 206746 205271

**VENDO** piso en Enrique III, económico. Teléfono 208056

**CONSTRUCCIONES** «BU BI» Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construcción La mejor situación de calle Vitoria Mínima entrega inicial resto a convenir. Grandes facilidades Informes. Calle Vitoria 175 1.º C

**BONITO** piso, 95 m<sup>2</sup>, todo exterior mucho sol, 450.000 pesetas. 270.000 al contado Melchor Prieto, 9. 5.º centro

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme Construcciones Serrano.

**VENDO** piso Aparicio y Ruiz 7 2.º Teléfono 204521

**SE VENDEN** dos pisos 250.000 pesetas, a estrenar exentos, facilidades 4 habitaciones despensa baño terraza mucho sol Obra Galindo Carretera Arcos (frente Barriada Ferrovial), última parada autobús Pisos Informes en obra, de 11 a 1 y de 4 a 8, y domingos de 11 a 1

**VENDO** piso libre cinco habitaciones más servicios todo exterior, soleado. Razón: Carmen 10 4.º B

**VENDO** piso nuevo, calefacción. Carretera Logroño Telf. 205861.

**VENDO** piso por traslado, 5 amplias habitaciones más servicios, muchas facilidades, en San Pedro y San Felices, núm 8. 7.º. D

**BURGALÉS:** Con 85.000 Ptas de entrada ¿Desea usted adquirir su piso en la zona más soleada y céntrica de Burgos? Puede usted adquirirlo en esquina carretera vialja Santander y Avenida del Cid frente Residencia Sanitaria Grandes facilidades Razón: obra

**VENTA** de viviendas subvencionadas Avenida Eladio Perlado, portal núm 4 (Capiscot) Desde 230.000 Ptas 4 habitaciones Construcciones Sánchez y García

**MASEGOSA** pisos para habitar y próxima entrega 4 habitaciones Exteriores Soleadísimo Mínima entrada Facilidades 15 años Informes: Vitoria 142 Teléfono: 209333

**VENDO** piso subvencionado, calefacción, 4 habitaciones, servicio, terrazas, mucho sol, todo exterior Telf. 207581

**SE VENDEN** varias fincas rústicas y urbanas, en Cubo de Bureba, libres y facilidades de pago. Para tratar, en dicha localidad, con Guadalupe Rufranco.

**SE VENDE** piso, calle Sedano núm 7, 1.º, Izquierda Para Informes: calle Francisco Sarmiento, núm 13. 8.º A

**VENDO** piso barato. 209475

**COMPRO** al contado, o tomo en arriendo pisito, muy céntrico, exterior, soleado, libre, confortable, buenas vistas. No alto. Escriban seguidamente con todo detalle: Apartado de Correos 418 Burgos.

**VENDO** o arriendo piso pequeño. San Francisco C, 3.º. D Informes portería

**VENDO** piso, 5 habitaciones. San Pedro Cardena 94, 1.º E

**VENDO** almacén 150 m<sup>2</sup>, Melgar de Fernamental Informes: Colchonería Enrique San Juan Ortega, 20. Burgos.

**SE VENDE** piso Alhóndiga, 15, 2.º, 6.

**VENDO** primer piso, muy céntrico, propio oficinas. Telf. 207478

**OPORTUNIDAD** única. Viviendas subvencionadas. Precio, 340.000 30% a convenir. 70% a 15 años. Construcciones Monje. Vitoria, 200 Portería

**VENDO** piso, 4 habitaciones, calefacción central. Santa Casilda, 5. Teléfono: 201115

**SE VENDE** piso a estrenar, Avda. del Cruce, 2, bloque 4.º, A. Razón en dicho piso y en Magefesa. San Francisco B.

**PARA** bar estupendo. Informes en Avenida Cid, 90, 9.º, D.

**SE VENDE** bohordilla. Pisos, 30. Informes: Camposa, núm 9.

**VENDO** piso amueblado, o muebles solos San Francisco, 50, 1.º, B.

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada. Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas Carretera de Logroño núm 15

**VENDO** planta baja, apropiada cualquier industria Informes: Santo Toribio, 3. Félix García

**SE VENDE** piso nuevo, tres habitaciones, cocina-comedor y carbonera. 230.000 Ptas. Facilidades Telf. 200897

**VENDO** local amplio, calle Paloma. Informes. Concepción, 14. 4.º derecha

**URGE** venta piso centricísimo, por traslado Telf. 203859

**VENDO** piso, nueva construcción Romancero, 38 1.º D. Teléfono 200983

**SE VENDE** piso Avenida del Cid, 76. 4.º piso, A.

**POR** cambio de residencia, vendo o alquilo piso a estrenar, con o sin muebles, cuatro habitaciones con terrazas cocina baño, ascensor y calefacción central, situado Plaza San Bruno, 2, 7.º. Razón: portería y Vitoria, 115. 4.º, C.

**DISPONGO** local en sitio céntrico, 100 m<sup>2</sup>, asociaría para trabajos exportación. Llamar mañanas, de 8 a 2. Teléfono 209226.

### Ganados y aperos

**SE VENDEN** 90 ovejas y 30 corderas. Royuela de Riofranco. Máximo Diez.

### Muebles

**VENDO** cuarto de estar y dormitorio. Teléfono: 209637.

### Huéspedes

**ADMITIRIA** pensión completa, dos chicos estudiantes, o dos de buena reputación. Diego Láinez, 4, 3.º, Izqda.

**DOS** chicos, dormir o pensión completa Teso, 2, 3.º, B

**PENSION** completa o sólo dormir Madrid, 36, 2.º, Izqda.

**CEDO** habitación dos camas, a dos señoritas o dos chicos. Calle Vitoria, núm 164, 1.º, A.

**CEDO** habitación con derecho cocina, señoritas Plaza San Agustín, 1, 2.º, B.

**DOY** pensión, céntrico. Teléfono: 208119.

**DARIA** pensión o por su cuenta, dos chicos o chicas, o dormir, por temporada. Trato familiar. Sean formales. San Francisco, 72, 4.º, Izqda.

**DOY** pensión completa y cama 90 Ptas., habitaciones con calefacción y agua corriente. Puebla 2, 1.º.

**DARIA** pensión a 2 ó 3 estudiantes. Razón: Melchor Prieto, núm 5, 5.º, A.

**CEDO** habitación dos señoritas estudiantes. Alhóndiga, 15, 4.º, habitación 11. Teléfono: 206004

**DOY** pensión completa o dormir, a dos amigos Telf. 203213

### Televisores

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio Teléfono 201986

**REPARACION** inmediata Televisores Radio Tocabiscos «Rica» Lain Calvo 87. 200344

**REPARACION** televisores todas marcas. Servicio urgente Antenas Servicio técnico Marconi Radio TV Cárcas Calzadas 18 Teléfono 206523

**TELEVISORES 19"** último modelo extraplano UHF licencia americana, con voltímetro y mesa, todo 16.000 pesetas Diez días prueba sin compromiso Ventas a plazos Garantía absoluta seis meses «Comercial Velo-Moto» Cárcas núm 10

### Traspasos

**LOCAL** céntrico, se traspasa Razón: Teléfono 202439

**LOCAL** o carnicería en marcha se traspasa Prigü Moneda 13

**TRASPASO** local apto para toda clase de negocios. Calle Mil Viviendas 6.º bloque Informes: Telfa 204389 - 200020

**SE TRASPASA** local, sitio céntrico, poca renta, para cualquier negocio. Informes: Diego Láinez, 6 Mercería Rincón

**POR** jubilación y cese en el negocio, se traspasa o arrienda el Bar Berruguete, con vivienda y locales Buena clientela Enrique Pajares. Paredes de Nava (Palencia)

**LOCAL** muy céntrico, formando esquina apto cualquier negocio hoy droguería cédese en traspaso Informes Vega 36 habitación 5

**BAR** y Restaurante con vivienda en lo más estratégico de Burgos, se traspasa. Mucha clientela renta insignificante poca oportunidad como esta Razón: Vega, 36, 2.º Izqda.

**TRASPASO** bar y tienda de comestibles con vivienda. Informes: esta Administración.

**GRAN** oportunidad. Por no poder atender, se traspasa o vende carnicería céntrica, distinguida clientela. Por la misma causa, se venden locales preparados para ganado lanar y vacuno, con todos los servicios, en Briviesca. Para tratar con Gabino Martínez.

### Varios

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo. Mutua Patronal. Espolón 20 Burgos.

**TAPICERO** a domicilio, puertas, sillerías, tresillos. Telf. 208058.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 (teléfono 207358) y «Papelería Tagra», calle Vitoria 13 teléfono 202852

### IMPRESOS

comerciales tarjetas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34 Teléfono 207358 «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

### FOTOGRAFADOS

Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos Calle San Pedro Cardena 34 Telf. 207358 y Papelería Tagra Vitoria 13 Teléfono 202852

Nuestros teléfonos:  
Redacción: 201280  
Admón.: 207148 - 49

## MIRANDA

Mañana, presentación del Lemos, en Anduva

### FUTBOL JUVENIL

Hoy, en Anduva, se enfrentan en partido del Campeonato de Juveniles, los equipos del Loyola de Logroño y del I. T. I. - Mirandés. El encuentro dará comienzo a las cinco de la tarde.

- 0 -

Mañana domingo, en Logroño, en partido matinal, jugarán La Unión, equipo de la capital riojana y el Deóbriga mirandés, que actualmente ostenta el liderato del grupo y que esperamos, dada su buena forma, que consiga otra nueva victoria.

### LEMOS - MIRANDES

Mañana nos visita el Lemos, equipo nuevo en Anduva, que se enfrentará al Mirandés en partido de Liga. Pocas son las referencias que tenemos de este equipo, por lo que hay que recibirle con ciertas reservas, teniendo en cuenta que no hay nunca enemigo pequeño. Eso sí, tenemos fundadas esperanzas de que la victoria se quede para el Mirandés, máxime después de su magnífico triunfo de Astillero.

Dos bajas seguras habrá en las filas mirandesas, las de Nano, cumpliendo sanción, y la de Zabalza, lesionado en el partido anterior, aunque éste quizás pueda alinearse si fuera necesario. De cualquier manera, no tiene demasiados problemas. Nemes Esparza para formar el equipo, que pudiera ser éste: Ibarrondo; Egulluz o Zabalza, Arroyabe, Domínguez; Olleta, López; Píñuela, Compostizo, Muñoz, Andueza y Frechilla.

El encuentro dará comienzo a las cinco menos cuarto y de continuar el buen tiempo, se espera que Anduva registre una excelente entrada, pues la afición está eufórica después del último partido jugado, que supuso borrar la cuenta de negativos y con ello mejorar sensiblemente la clasificación. Ahora el camino está más despejado y mañana, unidos equipo y afición, hay que luchar para conseguir la victoria y seguir ascendiendo puestos. Animo y a animar constantemente.

### SAN EDUARDO

Como todos los años, la popular y simpática peña sanjuanera de "Los Barbis", celebrará la festividad de su Santo Patrono, San Eduardo, con los siguientes actos:

Domingo, día 10 de Octubre, interesante partido de fútbol, solteros contra casados. El horario y campo, están por designar.

Lunes, día 11, festividad de San Eduardo. A las ocho de la noche, en el domicilio social de la peña "Bar Burgalés", vino de honor, al que serán invitados don Jaime Ruiz Bilbao, presidente de la Cofradía de San Juan del Monte y todos los presidentes de las peñas sanjuaneras.

A las diez y media de la noche, cena de gala seguida de un gran baile.

Deseamos a la peña "Los Barbis", que pasen dos días alegres, con esa alegría que siempre les ha caracterizado.

### DANDO LAS GRACIAS

La familia de don José Fernández Barcina, fallecido el pasado día 27, ante las innumerables muestras de condolencia recibidas por tan triste motivo y no pudiéndolo hacer personalmente, nos ruegan hagamos público su agradecimiento a cuantas personas, de una forma u otra, les han testimoniado su sentimiento y a las que quedan muy agradecidos.

## ARANDA

MEDIO MILLAR DE ARANDINOS SE DESPLAZARON AYER A MADRID

Días pasados hablabamos en el sentido de que Aranda también estaría representada en el homenaje al Caudillo Franco, que se iba a celebrar en la madrileña plaza de Oriente y aunque tan sólo sea para que quede cons-

tancia de este memorable hecho, hoy podemos decir que esa representación estuvo integrada por unas quinientas personas, que se desplazaron en autocares, salidos expresamente de nuestra villa, aprovechando plazas ais-

ladas de otros que por pasarlos, en coches ligeros también en los trenes.

El porcentaje que esa cifra representa es muy significativo, demostrando que Aranda nunca ha estado ausente en cuantos homenajes o concentraciones la han sido en exaltación de la figura del salvador de España.

### AUTOBUSES URBANOS

Se ha dicho que el servicio de autobuses urbanos iba a instalarse en el mes pasado, tal vez antes de las fiestas patronales, pero éstas han pasado, Septiembre también y todavía no se ha inaugurado este servicio tan deseado y que el público tanto espera.

Tan sólo, eso sí, se han tuado los lugares de las paradas, pero sin que en ellas se haya colocado ninguna, sacando la deducción lógica de que esos postes van a servir para la colocación de la indicación de las paradas del servicio de autobuses.

Por otra parte, sabemos que los autobuses destinados a ese servicio se encuentran en Aranda y pese a todo el servicio no se ha inaugurado. Tal vez haya surgido algún otro problema y que la impaciencia de la gente que precisa de esos servicios no tiene límites, cualquier cosilla que por su retraso se agranda enormemente.

Un poco de paciencia, a los actuales y futuros usuarios de estos servicios, ya que no se puede suponer que la inauguración de estos servicios prolongue por mucho tiempo ya.

Lo que hace falta es cuando estos servicios se pongan en marcha, que el público haga un uso de los mismos que de su rentabilidad especial puede depender la aplicación de las líneas y ahora hay tanta impaciencia por su funcionamiento, que su efectividad responde a esos deseos.

### MAÑANA, EL DESPLAZAMIENTO DE LA ARANDA A BEJAR

Como ya tenemos informados a nuestros lectores, mañana, a las ocho, el equipo de la Gimnástica Aranda efectuará su desplazamiento a Béjar, para comer en la noche y llegar a la población bejarana poco antes de la celebración del partido de fútbol en el conjunto de la quinzul se ha de enfrentarse el titular de dicha población del que esperamos oportuna información.

Difícil salida la de la Aranda, pues, conforme a lo que vimos en nuestra ciudad de ayer, el Béjar en los feudos es enemigo duro, pero hay que confiar en los muchachos arandinos.

### FARMACIA DE GUARDIA

Miranda, plaza del Comercio, 18.

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Teatro - Cine Aranda

"Un tren para Durango"

OTRAS NOTICIAS

Mucho movimiento por carretera general en el día de ayer con motivo de concentración en Madrid para rendir homenaje al Caudillo.

Hasta hubo quien se detuvo en contar los suaves que pasaron de cubiertas. Curiosidades técnicas nada más.

-Pese a esa intensidad de circulación, de momento se produjeron accidentes menos de consideración.

-Noches y mañanas calientes, pero excelentes para el verano que sigue a grandes calores.

## HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE MEDINA DE POMAR



MARI GLORI GARCIA  
Reina de las fiestas



ELENA ADRADOS  
Dama de la corte



MARIA EVA GARCIA  
Dama de la corte



MARICELI MARAÑON  
Dama de la corte



MANOLI RASINES  
Dama de la corte



PILAR TORRE  
Dama de la corte

Iniciada en Medina el jueves último la tradicional feria de ganados de San Miguel, con concurso de ganados y maquinaria, hoy, sábado, darán comienzo los festejos patronales, celebrándose a las seis de la tarde, vísperas solemnes de Nuestra Señora del Rosario, en el santuario en que se venera, con asistencia del Ayuntamiento y autoridades. A las nueve y media de la noche se leerá el pregón de las fiestas, celebrándose a continuación alegres pasacalles por la ciudad, por orquestas y dulzainas.

Los festejos proseguirán en días sucesivos de acuerdo con el siguiente programa:

### DIA 3

A las ocho de la mañana, alegres dianas por orquestas y dulzainas.

A las once, misa solemne en el santuario de Nuestra Señora del Rosario, con asistencia del Ayuntamiento y autoridades. Ocupará la sagrada cátedra el M. I. Sr. D. Nicolás López Martínez y hará la ofrenda de flores a Nuestra Señora del Rosario la «Reina» de las fiestas, acompañada de su corte de honor.

A las doce, en el campo de tiro «El desmonte», primera tirada al plato, de carácter interprovincial, con importantes premios y trofeos.

A la una, concierto en la plaza Juan Francisco Bustamante, por la banda del regimiento de Infantería San Marcial, de Burgos, dirigida por el capitán director, don Sebastián Martínez Ortiz, la cual interpretará un selecto programa.

A las cinco de la tarde monumental novillada.

A las ocho, en la plaza Mayor, bailes públicos.

A las doce de la noche, primera sesión de fuegos artificiales. A continuación, gran verbena con la actuación de la banda del Regimiento San Marcial, orquestas y dulzaina.

### DIA 4

A las nueve de la mañana, pasacalle a cargo de las anteriores.

A la diez y media, en la

parroquia, misa de difuntos. A las doce y media, en la plaza del Buen Conde de Haro, segundo concierto, a cargo de la referida banda de música del Regimiento de Infantería San Marcial, con la interpretación de escogido programa. En los intermedios, juegos infantiles, cucañas y fuegos japoneses.

En el campo de tiro «El desmonte», segunda tirada al plato, de carácter interprovincial, con extraordinarios premios y trofeos.

A las cinco de la tarde, espectáculo cómico taurinomusical, conforme al programa de mano.

A las ocho, bailes públicos en la plaza Mayor.

A las once de la noche, segunda sesión de fuegos artificiales. Seguidamente, extraordinaria verbena en la plaza Mayor.

### DIA 5

A las nueve de la mañana, pasacalles con alegres dianas.

A las diez y media de la mañana, en la parroquia de Santa Cruz, misa solemne. A las doce, ciclo turismo. Salida y entrada en la plaza Buen Conde de Haro. Primer premio, un importante trofeo y premios en metálico.

Seguidamente, en la plaza Juan Francisco Bustamante juegos infantiles. Cucañas y conciertos.

A la una, interesante tirada al plato, de carácter regional.

A las cinco de la tarde, gran becerrada, con tres becerras, para los aficionados de la localidad y pueblos limítrofes.

A las ocho, animados bailes públicos en la plaza Mayor. A continuación, popular verbena.

## Rebajas OTOÑO EPIFANIO

Banderas de sobremesa en seda Clubs 1ª y 2ª División

Con escudo bordado, mástil de acero cromado y soporte de poliestireno negro. Altura total, 30 cms.

Artículo único en el mercado.

Servimos contra reembolso de 275 pesetas.

Pedidos a: **SAGARTAL PONTACO**  
Lasauca, 21, 6.ª, EA  
FIGUERAS (Gerona)

## LOS ARBITROS DE FUTBOL, EL BOMBO Y EL SORTEO

Por José Manuel HERNANDEZ PERPIÑAN

Rosendo Hernández  
como entrenador del Zaragoza

Zaragoza (Logos).— Esta tarde, después de haber entregado el entrenador la lista de los jugadores que, a su juicio, debían desplazarse a Tenerife para jugar el próximo encuentro de Liga y comprobarse que en ella figuraban Violeta, Santos, Irusqueta, ni Duñabeitia, los cuales, en concepto de los directivos, si están en condiciones de jugar, la Junta directiva ha acordado dar el cese a Rosendo Hernández y apartarle de su cargo de preparador del equipo.

Interinamente, le sustituye el que hasta ahora era su auxiliar, don Juan Jugo.

El club está en gestiones con un técnico argentino que reside en Chile, cuyo nombre no se ha querido dar a conocer.

LA UNION SOVIETICA CAMPEONA DE EUROPA EN VOLEIBOL

Milán (Italia) (Alfil). — El equipo de la Unión Soviética se ha proclamado campeón de Europa de voleibol al derrotar, en encuentro disputado esta noche en Milán, a la selección de Checoslovaquia.

Otra vez vuelven a ser sorteados los nombres de los árbitros de fútbol, para dirigir los encuentros del Campeonato Nacional de Liga. La fórmula no es nueva. Ya se implantó hace años y fracasó. Y hubo que modificar el sistema. Y del sorteo puro se pasó a la designación, por el Comité Central. Pero los clubs recelan, y en la última Asamblea acordaron modificar el sistema, otra vez y volver al sorteo puro. Los clubs dicen que son amigos, pero no se fían unos de otros. Recelan. Ponen ceros a la actuación arbitral, que significa recusación. Y cuando ha llegado la hora de la verdad, la mayoría de ellos han olvidado, o dicen que lo han olvidado y no presentan recusación alguna. Algo así como «borrón y cuenta nueva». Y a ver qué es lo que ocurre.

El número uno de los árbitros españoles, Ortiz de Mendibil, estaba recusado por el Club Atlético de Madrid, y ahora ha vuelto a arbitrar. Pero en las primeras jornadas no actuó. Y hay árbitros estupendos, que no les ha favorecido el sorteo y no van a actuar en los primeros partidos de Liga, más que una sola vez. Lo que les impedirá estar «en juego», y, además, ganar dinero. Y el árbitro ha de comer, no sólo él, sino su familia. Y no sardinas, sino filetes, y si puede ser, como decía el clásico «como el canto de una

barrera», no por lo duro, sino por lo ancho...

En las jornadas de Liga que llevamos, los árbitros han estado lo mismo que siempre. Unos bien, otros mal y otros regular. Como siempre. Y eso que se les ha robustecido su autoridad, por la nota oficial de la R. F. E. F., con serias advertencias, a los que infrinjan el Reglamento. Y, como siempre, TVE se ha encargado, en su emisión «Ayer Domingo» o «Teledporte» de los lunes en la noche, de señalar los errores de los errores de los árbitros, sin regodeo, sin actitud, pero con sinceridad, como corresponde a un medio informativo de esa categoría.

Lo que quiere decir que no todos los árbitros están capacitados para dirigir todos los partidos, ya que hay árbitros estupendos, que saben de reglamento (todos los saben, claro) y de decisión al aplicarlo, en el momento preciso, exacto, justo, que eso es lo difícil. Porque, prueben y verán, como arbitrar es fácil. Lo difícil es arbitrar bien. Prueben, aun en un partido entre chiquillos y verán, verán lo que es bueno.

Los árbitros buenos de hoy, hubieran sido igual hace 30 años. Y las figuras del arbitraje de hace 30 años, lo serían ahora igualmente. Lo: Villalta Arribas, Cruellas, Tamarit, Falaguera, Sanchis, Orduña, Malcón, Escartín, Oturralde, Ocaño y Ostalé figuras de 1940, lo serían ahora también.

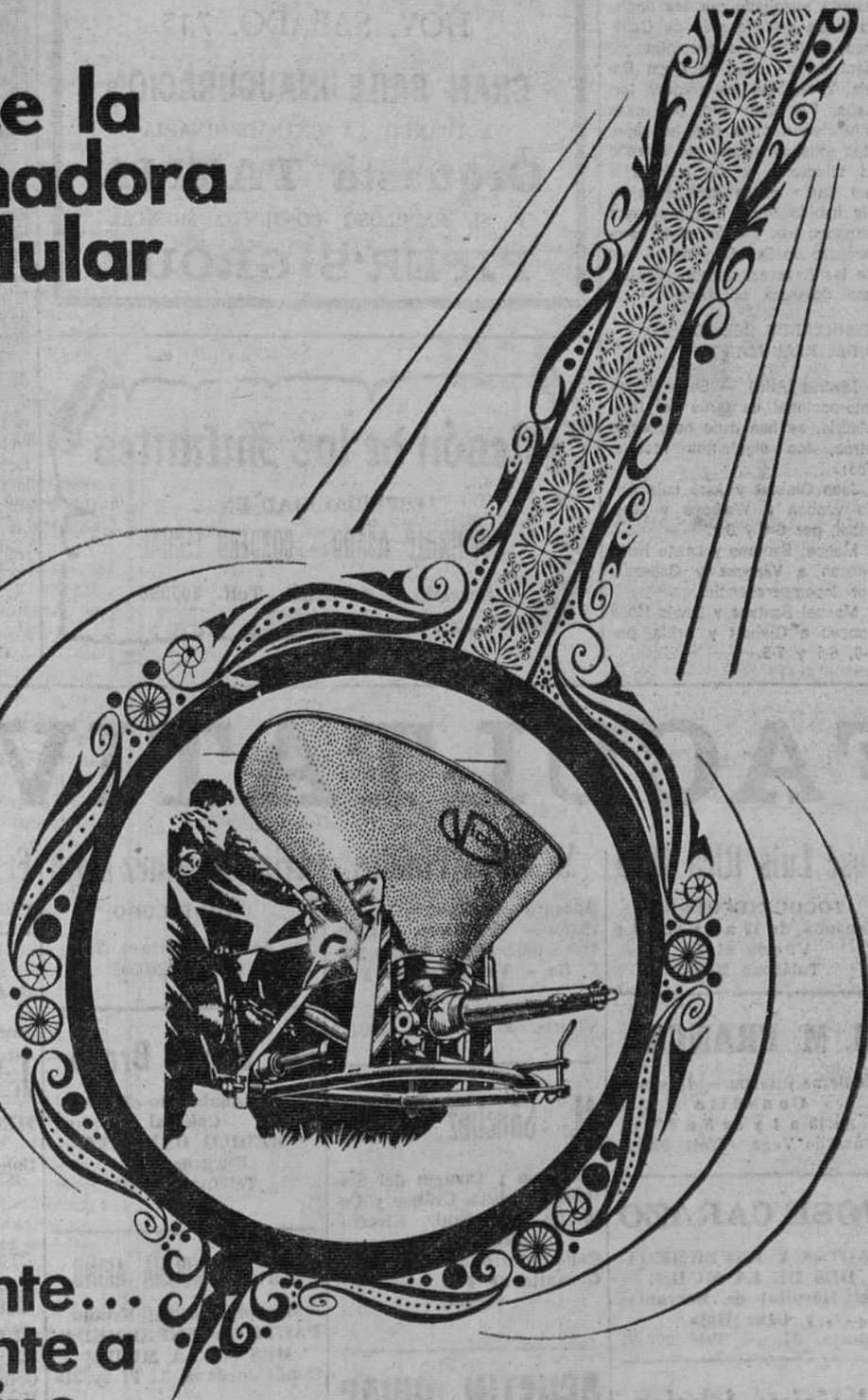
Los Azón, Gómez, Contreras, Argué, Zariquiegui, Asensi, Rivero, Blanco Pérez y Fombona, que destacaron en 1950, serían hoy de primerísima fila, como entonces. Aquellos no tenían que envidiar nada a los actuales. Ni mucho de los de hoy tampoco.

Lo que sucede es que hoy es más fácil arbitrar, porque hay menos riesgo, más agentes de la autoridad y mayor número de espectadores. Antes, hace 30 a 40 años, arbitrar en un campo, ante tres mil espectadores y con una sola pareja de la Guardia Civil, era más expuesto. Y en un estadio de 50. 600 ó 90.000 espectadores, con doscientos números de policía, un túnel de acceso y cincuenta puertas de acceso a un estadio, es más fácil para el árbitro aplicar un reglamento, que, unas veces sí y otras no, coincide en su apreciación, con el criterio del espectador, y menos aún del hincha, y muchísimo menos del fanático.

Gracias a la vocación, sigue el arbitraje. Y también a la semilla de aquellos que sembraron bien, en terreno humano, abonado por un espíritu vocacional y una afición que, gracias a Dios, perdura aún en los árbitros de fútbol.

(Es un servicio deportivo especial para Agencia «Fels» — Prohibida la reproducción).

utilice la  
abonadora  
pendular



pregunte...  
pregunte a  
su vecino...



COMERCIAL VICON  
Ricardo Cortés, 12  
PALENCIA

suministros

sáinz

Avda. del Cid, 85 BURGOS ♦ Avda. A. Rilova, 2 MEDINA DE POMAR

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

Reunión secreta  
de los árbitros de fútbol  
Objetivo: unificar criterios

Dos colegiados sancionados económicamente

Madrid (De nuestra Redacción).— Los árbitros siguen siendo noticia. Hace un par de días los colegiados de Primera División se reunieron en el local social de la Federación Española de Fútbol —se mantuvo muy en secreto la cita— para unificar criterios. Con estas palabras nos explicó José Luis Pérez Payá el motivo de la reunión. Suponemos que a los árbitros se les habrán recordado una serie de derechos y obligaciones y se les habrá leído —por qué no— la «cartilla» convenientemente.

Ya dijimos hace una fecha, que el presidente del Comité nacional de árbitros había amenazado con severas sanciones a los colegiados que no cumplieran de forma adecuada su cometido. El propio presidente confesó entonces que esas sanciones quedarían dentro del Comité y que no se sabrían públicamente. En la noche del miércoles, en Chamartín, pudimos recoger el rumor de que dos árbitros —Medina Díaz y Herencia Jurado— habían sido sancionados económicamente. Medina Díaz «pitó» el Atlético de Bilbao —Atlético de Madrid— que se vio por la stele— y el también andaluz Herencia Jurado lo hizo en el Rayo Mestalla, de la jornada inaugural. Ambos no aplicaron, al parecer, las últimas normas federativas. Se da el caso curioso, además, de que Medina Díaz —que no fue muy bien despedido en San Mamés— tendrá que volver, el domingo, con ocasión del Atlético de Bilbao-Celta, es otra «gracia» más del sorteo.

Otros dos colegiados, igualmente, «reaparecerán» el domingo en unos campos cuyos titulares les tuvieron recusados durante más o menos tiempo. Son Ortiz de Mendivil, en el Nou Camp —llevará el difícil Barcelona-Atlético— y Medina Iglesias, que fue recusado por el Valencia, a raíz de una actuación suya en el estadio del Manzanares.

## MANOLO SANTANA SUSPENDIDO POR UN MES

### Se lo anunció el propio presidente de la Federación Española de Tenis

#### La sanción se funda en la ausencia de «Supermanuel» en el campeonato de España

Madrid (Aifil) (Urgente). — A las 8,45 de esta noche, la noticia saltó a la Redacción de «Aifil»: «La Federación Española de Tenis ha acordado imponer a Manolo Santana una sanción por la que se le suspende por un mes». El propio presidente de la Federación Española, señor Llorens, telefonó esta tarde a Manolo Santana, para comunicarle la sanción.

«Supermanuel» confirmó esta noche la noticia a «Aifil»:  
—Estoy suspendido por un mes. No podré competir en torneos internacionales por el período de un mes, a partir de hoy, día primero de Octubre.

Y añade:  
—Ha sido el propio presidente quien me lo ha comunicado...

Manolo Santana continúa a renglón seguido:

—No iré a entrenar a los rumanos Ilija y Nastase, para prepararles de cara a la «Challenge Round» de la Copa Davis contra Estados Unidos...

—¿Es que también la sanción prevé esa función suya de entrenador?

—No; Nastase me envió un telegrama en el que me indicaba la necesidad de que estuviera en Charlotte, entrenándolos, a partir del pasado día 29. Yo les contesté que estaría en Charlotte el próximo lunes, día 4, y les entrenaría para preparar la «Challenge Round», que se jugará los próximos días 8, 9 y 10 de este mes de Octubre.

La voz de Santana parece cansada, dolorida:

—No puedo negar que la sanción me ha sorprendido y me ha dolido profundamente —con-

tinúa diciendo el tenista—, y no tanto por el mes de suspensión, que no me preocupa en absoluto, sino por el hecho de la sanción en sí mismo. Una sanción a mí cuando tanto he hecho por la que se le duda cabe, y cuando tantos deseos tengo de ayudar al tenis español.

La razón de la sanción es la ausencia de Manolo Santana del campeonato de España de tenis, que comenzó en Avilés el día 20 de Septiembre último:

—Estando en Nueva York —dice Santana—, recibí el día 11 de Septiembre un telegrama de la Federación Española, que decía, poco más o menos: «Te recordamos obligación de participar en el campeonato de España». Ese campeonato comenzó el día 20 de Septiembre y yo regresé a España el día 23. Y estaba en América en viaje de negocios.

—¿Qué explicación dio a la Federación?

—Envié rápidamente una carta, en la que recordaba que el pasado año, por estas fechas, y a raíz de las declaraciones del ex-presidente de la Federación Española, marqués de Cabanes, fui recibido por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Gich, al que expliqué mi sincero deseo de no participar en lo sucesivo en los cinco torneos más importantes para un tenista español: Wimbledon, Roland Garros, Forest Hills, la Copa Davis y el campeonato de España. El delegado nacional de Educación Física y Deportes comprendió mi postura y mis deseos. Todo esto lo explica-

ba en mi carta a la Federación y añadía que, por lo tanto, no comprendía la razón del telegrama recibido en Nueva York.

Santana dice después:

—Desde hace mucho tiempo, desde hace dos años o más, ya había expuesto al delegado anterior, Juan Antonio Samaranch, mi deseo de retirarme de la Copa Davis. He venido diciendo desde hace tiempo que quería dedicarme más a mi familia y que tenía que dedicar más atención a mi trabajo, al cargo que desempeño en la compañía para la que trabajo. El asunto suscitado por las declaraciones del marqués de Cabanes no hizo sino precipitar mi decisión de dejar la Copa Davis. Y también los grandes torneos. Por todo ello, por esas intenciones mías que he repetido muchas veces, me extrañó el telegrama y me extraña y me duele ahora esta sanción. Ha habido otros jugadores que tampoco han estado en el campeonato de España y no sé que se les haya sancionado. Repito: una dolorosa sorpresa.

#### RESULTADOS DEL TORNEO DEL REAL MADRID

Madrid (Aifil). — En el torneo internacional de tenis del Real Madrid, se han dado hoy, entre otros, los siguientes resultados:

Juan Gisbert y José Luis Arilla vencen a Walboys y Ganzabal, por 6-4 y 6-3.

Manuel Santana y Lewis Hoad vencen a Vázquez y Cabezas, por incomparecencia.

Manuel Santana y Lewis Hoad vencen a Gisbert y Arilla, por 4-6, 6-4 y 7-5.

## Competiciones europeas de fútbol

### Ayer se efectuó el sorteo de partidos para la segunda vuelta

Belgrado (Aifil). — A primera hora de esta tarde se ha efectuado en esta capital el sorteo para determinar los partidos de la segunda vuelta de los torneos europeos de fútbol de clubs: Copa de la UEFA, Copa de Europa de campeones de Copa y Copa de Europa de campeones de Liga.

El resultado del sorteo para los equipos españoles fue el siguiente:

En la Copa de la UEFA, el Atlético de Bilbao se enfrentará al Eintracht Braunschweig,

alemán (primer partido en Alemania); el Atlético de Madrid o el Panionios jugarán contra el Ferencváros de Budapest (primer partido en Madrid o en Atenas); el Real Madrid contra el Eindhoven (primer partido en Madrid).

En la Recopa, el Steaua de Bucarest contra el Barcelona (primer partido en Bucarest).

En la Copa de campeones de Liga, el Valencia contra el Ujpest Dozsa (primer partido en Valencia).

Los partidos de ida se jugarán el día 20 de Octubre y los de vuelta el día 3 de Noviembre.

EL VALENCIA RECONOCE LA DIFICULTAD QUE ENTRARÁ EL UJPEST

Valencia (Aifil). — El Ujpest Dozsa es un gran equipo y sin duda nuestra eliminatoria será altamente comprometida y difícil, nos ha dicho el gerente del Valencia C. F., Vicente Peris, al comentar el resultado del sorteo verificado hoy en Belgrado, de los octavos de final de la Copa de Europa, en el que asistió el delegado valencianista, Emil Osterreicher.

—¿Le hubiera gustado otro adversario?  
—Eso nunca puede saberse, podría decir que me gustaría cualquier adversario al que pueda eliminar el Valencia, y en este caso, cuanto más categoría tenga mejor. El Ujpest Dozsa es un extraordinario equipo, un gran campeón y esta eliminatoria pasa a ser una de las más importantes del torneo.

—Por supuesto que para nosotros es transcendental. Recordemos que el Ujpest jugó en España. El pasado verano, en el torneo de Huelva para el «Trofeo Colombino», y su actuación, que fue transmitida por televisión, resultó sensacional, ganando el torneo por abrumadora superioridad sobre los demás equipos. Así pues, consideramos una eliminatoria muy difícil que el Valencia afrontará con su mejor ánimo y con la ambición de resolverla satisfactoriamente, y continuar en la Copa de Europa. Las fechas concertadas son el 20 de Octubre en Valencia, y el 3 de Noviembre en Budapest.

Lea usted siempre  
DIARIO DE BURGOS

## SALON CLUB CICLISTA

HOY, SABADO, 7,15

### GRAN BAILE INAUGURACION

ACTUANDO LA EXTRAORDINARIA

## Orquesta TAYMA

Y EL FABULOSO CONJUNTO MUSICAL

## PIPER'S GROUP

## Asesón de los Infantes

ESPECIALIDAD EN

### COCHINILLO ASADO - CORDERO LEGAL

Servicio a domicilio, Telf. 205982

# GUIA FACULTATIVA

<p><b>Dr. V. BEATO</b> PARTOS Y GINECOLOGIA General Sanjurjo, 15, 3.º A Teléfono 201423</p>	<p><b>Ramón Llorente</b> TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES Consulta, de 12,30 a 2,30 Quelpe de Llano, 2, 4.º, Izda. (Frente a Establecimientos Campo). Tfa. 203900 y 204781</p>	<p><b>José Luis Rica Rica</b> TOCOGINECOLOGO Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º Teléfono 201865</p>	<p><b>M. Calvo Pinillos</b> Aparato respiratorio — Corazón — Bronquios — Electrocardiografía — Espirografía — Ventiloterapia y Rayos X Vitoria, 27 — Telf. 200212</p>	<p><b>Arias-Martínez Mata</b> CARDIOLOGO Alonso Martínez, 7. Teléfono 200393</p>	<p><b>E. J. SANZ ALVAREZ</b> PUERICULTOR, RAYOS X ESPECIALISTA EN NISOS Consulta, de 11 a 2 y horas convenidas Avenida del Cid, 36, 3.º</p>
<p><b>V. Mateos Otero</b> CIRUGIA GENERAL Traumatología y ortopedia Consulta de 4 a 6. Horas concertadas excepto sábados Avenida del Cid, 8, 2.º Teléfono 208433</p>	<p><b>José Llorente</b> Especialista en niños. — Pediatría y Puericultura Calle Sanjurjo, 39, 1.º, O Consulta de 5 a 7 y horas a convenir — Teléfono 203900</p>	<p><b>J. M. FRANCES</b> Medicina interna — Rayos X Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30 Plaza de Vega. — Telf. 205446</p>	<p><b>M. Sánchez Dueñas</b> Medicina y Cirugía del Sistema nervioso. Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía Calle Calatravas, 3, 1.º, Dena. Consulta de 4 a 6, excepto sábados</p>	<p><b>A. Benito Bravo</b> Del Igualatorio Médico Colegial MEDICO DENTISTA Burgense, 22 Teléfono 202971</p>	<p><b>J. Villaquirán García</b> MEDICO ESTOMATOLOGO del Hospital Militar Consulta, de 1 a 2 y de 4 a 6 San Pablo, 20, 1.º Teléfono 206593</p>
<p><b>MIGUEL CAMPO</b> TOCOGINECOLOGIA Del Igualatorio Médico Colegial Edificio EDINCO Despacho 406, Vitoria 17 Telf 205207</p>	<p><b>Alonso Bañuelos</b> OFTALMOLOGO Espolón, 2 — Telf. 209349</p>	<p><b>JOSE CARAZO</b> PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31. — Telf. 203591</p>	<p><b>AGUSTIN RIVAS</b> PARTOS ENFERMEDADES y CIRUGIA DE LA MUJER Avenida del Cid, 6, 5.º, A Teléfono 203832</p>	<p><b>JOSE M.ª MOLINA ARIÑO</b> Maternólogo del Estado PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER Conde Jordana, 3. Tl. 203319</p>	<p><b>Juan Corral Castanedo</b> HUESOS Y ARTICULACIONES — TRAUMATOLOGIA Consulta, de 10 a 2, en calle Vitoria, 17 (Edificio Edinco)</p>
<p><b>I. M. MOVILLA CUADRADO</b> NEUROPSIQUIATRIA Electroencefalólogo Concepción, 17 Horas de consulta: Llamar teléfono 200914 (de 12 a 6 de la tarde) Los sábados no hay consulta</p>	<p><b>Dr. BAÑUELOS</b> OCULISTA Plaza Mayor, 2 Telf. 201066</p>	<p><b>Jerónimo Iglesias</b> MEDICO DENTISTA RAYOS X Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)</p>	<p><b>V. Ojeda Carcedo</b> APARATO DIGESTIVO y NUTRICION Metabolimetría Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6 Análisis clínicos — Rayos X Vitoria, 20, 1.º — Telf. 203667</p>	<p><b>I. LOPEZ SAIZ</b> ENFERMEDADES MENTALES y NERVIOSAS Consulta de 12,30 a 2 Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º</p>	<p><b>José M.ª Alvarez Tovar</b> MEDICO DENTISTA San Lesfes, 1, principal izquierda. — Teléfono 202708 Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7</p>
<p><b>F. I. DEL CAMPO ALONSO</b> PIEL Y VENERFAS Clínica de San Juan de Dios</p>	<p><b>S. IÑIGO</b> OCULISTA Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7 Lafin Calvo, 17, 1.º, TL 209923</p>	<p><b>JOSE MUÑOZ AVILA</b> RISON, PIEL y VIAS URINARIAS Almirante Bonifaz, 12, 1.º Teléfono 201539</p>	<p><b>A. LOPEZ GOMEZ</b> GARGANTA, NARIZ y OIDOS Espolón, 23 — Telf. 203577</p>	<p><b>Máximo Ortiz Pérez</b> CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA Consulta de 10 a 2 Calle Madrid, 10, 1.º Teléfonos 205469 y 205001</p>	<p><b>S. LECHUGA SERANTES</b> OCULISTA Consulta diaria Avenida del Cid, 6, 3.º Teléfono 204452</p>

## DIECISEIS JUGADORES CONCENTRARA HOY MORENO, EN «LA BRUJULA»

La Real Sociedad llegará esta tarde a nuestra ciudad  
En la quiniela donostiarra se apunta hacia un empate

Todo parece confirmar lo que ayer anticipamos. Habrá variaciones en la delantera burgalesa para el partido de mañana con la Real Sociedad y esas modificaciones apuntadas, como de producirse — como todo induce a creer — se registrarán preferentemente en las posiciones de los extremos. Quizá Nájera haga su debut en Primera División y también puede darse el caso de que Angelín, si supera la molestia en el tobillo, se alinee en la posición de exterior izquierdo. Entonces se plantea el problema de acoplar la tripleta central y esa puede ser la incógnita a despejar por Mariano Moreno.

De momento el entrenador burgalesista, que viene trabajando con todo interés y entusiasmo por conseguir un aire más realizador en la delantera, concentrará hoy, a partir de mediodía, a dieciséis hombres en «La Brujula». Se trata de los siguientes: Bilbao, Solana, Capón, Aramburuzabala, Astorga, Raúl, Eterra, Benegas, Jacquet, Olalde, Nájera, Mendiola, Aitor Aguirre, Requejo, Quiros y Angelín.

Como puede apreciarse, en la relación figura Capón, ya que el defensa, durante el entrenamiento de ayer, demostró hallarse muy recuperado y su alineación para mañana, se considera como segura.

En San Sebastián el encuentro ha suscitado expectación e interés, ya que allí se considera que «El Plantío» puede ser un campo propicio para enjugar, como mínimo, el negativo que arrastra el equipo donostiarra, como consecuencia del empate registrado el pasado domingo con el Sevilla, en Atocha. Por cierto que una de las secuelas de ese partido, es la doble amonestación aplicada por el Comité de Competición a Lema y a Gaztelu.

Desde San Sebastián todos los pronósticos apuntan hacia un empate, si bien la desafortunada actuación de los realistas frente al Sevilla no induce a muchos optimismos. De cualquier modo, no es aventurado pensar que querrán sacarse la espina y hay que esperarles con mucho respeto, puesto que a la hora de defenderse, saben hacerlo como los conjuntos más calificados.

Lo que resulta evidente es que la presencia de la Real Sociedad, frente al Burgos, garantizará emociones y un difícil pugilato.

La Real tiene prevista su llegada a nuestra ciudad hoy, a últimas horas de la tarde.

Por último procede señalar que las taquillas permanecerán abiertas esta noche, al objeto de evitar aglomeraciones de última hora, puesto que tal como hemos dicho, se espera para mañana la llegada de expediciones de la Bella Easo.

**PROBABLE ALINEACION DE LA REAL**  
Por parte de Andoni Elizondo se mantienen algunas dudas respecto a la for-

mación a presentar en «El Plantío», determinadas principalmente por la intención que tiene de recuperar a Mendiluce, lo cual depende de la evolución que observe su lesión. Caso de que el citado juga-

dor no pueda alinearse, la formación posible será la siguiente:

Esnaola; Sein, Martín, Cortaberría; Lema, Urtiaga; Urreisti, Araquistain, Gaztelu, Boronat y Oyarzábal.

## Muere un púgil después de sufrir un K. O.

Brisbane (Australia) (Afil). Un boxeador filipino ha fallecido esta noche, después de haber sido puesto fuera de combate en una pelea de boxeo.

Alberto Jangalay, que disputó un combate frente al púgil sudafricano Kid Snowball en Brisbane, perdió por K. O. en el octavo asalto de una pelea prevista a diez. Trasladado urgentemente a un hospital de esta ciudad australiana, Jangalay murió poco después de su llegada.

Alta tensión Urtain-Goyo Peralta

## «ADIOS, ABUELO», SALUDO DE JOSE MANUEL IBAR AL ARGENTINO

Peralta, con su «Perón volverá» en el batín

Madrid (De nuestra Redacción). — Por increíble que parezca, todavía a estas alturas el aficionado al boxeo se pregunta si Urtain pega o no pega. En una palabra, si Urtain es «verdad». Hace unos días el quipuzcoano declaraba que el boxeo empieza a gustarle. Le hemos visto en su refugio de

Torrelodones, rodeado de «sparring» y protegido por Manolo del Río, su preparador. El estómago del campeón de España de los pesados lo protege su hermana Antxon, que vela también los largos sueños de José Manuel. Hemos visto en el gimnasio de Torrelodones a un Urtain con más ganas, más acometedor y desde luego menos preocupado por el ambiente que le rodea. Descansa y se entrena. Ha derribado varias veces a su «sparring» Joe Tarzán, y una vez más tendremos que pensar que esta va a ser la pelea, la del día 8, en que Urtain podrá demostrar de verdad si vale. El «morrosko» está de muy buen humor. Mientras tanto los técnicos mantienen un silencio sobre el posible resultado de la pelea.

Hay un hecho fuera de toda duda, el gran deseo por parte de Urtain de tumbar a su rival. Urtain es imperturbable pero esta vez se ha visto azuzado por Goyo Peralta. Necesita ganar para enfrentarse con garantías al nuevo campeón de Europa, Bodell. Este cronista ha sido testigo único hace una semana de la alta tensión que existe entre Urtain y Goyo Peralta. En un popular programa de televisión, se encontraron en los pasillos de Prado del Rey, frente a frente Urtain y Goyo Peralta. A pesar de la altura del argentino, Urtain con su habitual sonrisa irónica le saludó con un «adiós, abuelo» que estuvo a punto de provocar un pequeño incidente.

A sus treinta y siete años Goyo Peralta quema sus últimos cartuchos. Hace unos meses Juan Domingo Perón confesaba a «Yale» que Goyo Peralta era el mejor boxeador argentino. Ahora Goyo se confiesa abiertamente peronista y añade: «¡Claro que soy peronista! El primer colchón en que dormí mi familia nos lo regaló una institución que presidía Eva». Para hacer pública su fe peronista, Goyo Peralta ha afirmado que el día 8 en el Palacio de los Deportes, en su combate contra Urtain, saldrá al cuadrilátero con un batín a cuya espalda irán grabadas estas dos palabras: «Perón, volverá».

L. A.

### NUESTROS TELEFONOS

Redacción 201280  
Administración 207148.

**Mañana en Caleruega inauguración de instalaciones deportivas**

Mañana, domingo, día 3, tendrá lugar en Caleruega, con asistencia de autoridades, la inauguración del frontón y parques infantiles.

La inauguración del frontón y parques infantiles se ha hecho coincidir con la fiesta del Rosario. Bendecirá las nuevas instalaciones el reverendo padre Celestino Palencia, vicario provincial de la Orden de Predicadores.

En el amplio programa de actos figuran diversas competiciones deportivas, entre las que destacan partidos de pelota a mano y pruebas ciclistas.

Los hombres del HISPANO le resuelven sus problemas



¡TRATE CON ELLOS!

Muchos de nuestros 15.000 empleados y directivos trabajan para el campo en su región. Ellos conocen los problemas financieros que plantea al agricultor la campaña cerealista, desde la siembra hasta después de la cosecha. Los conocen y están dispuestos a ayudarle a resolverlos. Cuénteles su caso. Le atenderán con competencia y cordialidad.

## EL BANCO HISPANO AMERICANO

Más de quinientas oficinas.

Presente en cualquiera de ellas sus negociables del Servicio Nacional de Cereales.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8348/1

## DOBLE COLUMNA

Por ARQUERO

### ROUND

Corresponde al Burgos iniciar el domingo próximo el quinto "round" de ese dilatado combate que supone un torneo de Liga, que en la presente temporada se nutre, nada menos, que de treinta y cuatro asaltos, en la Primera División.

Quiere ello decir que estamos aún muy lejos de su final; pero lo suficientemente avanzados como para ir tomando posiciones y procurando engrosar la cuenta, a fin de que la suma total no coja al equipo desnudado de esa savia vital que en fútbol suponen los puntos en litigio, de cada jornada.

La conquista de los mismos, frente a la Real Sociedad, no será cosa fácil. En realidad, en la presente temporada, hay que aceptar por anticipado el hecho de que la palabra "fácil" deberá ser borrada del léxico de los aficionados burgaleses. Lo importante es que aunque sea con dificultad —con mucho esfuerzo y con no poco sudor— los objetivos de victoria vayan alcanzándose.

En esta competición de largo recorrido y por tanto con circunstancias muy cambiantes, llega mañana a "El Plantío", el equipo donostiarra. Las características y peculiaridades de dicho conjunto ya las exponíamos ayer un poco a "grosso modo". Equipo con base defensiva muy firme, que no se arredra ante el campo adverso y que al propio tiempo cuenta con notables individualidades en el ataque, donde la finura de juego de Boronat y la potencia de Urriaga y Gaztelu, constituyen factores muy dignos de tenerse en cuenta.

Estamos ante un rival digno de todos los respetos. Sentar esta afirmación no supone decir nada nuevo ni original. Tampoco es eso lo que pretendemos. Únicamente lo que deseamos es que en ese tejer y destejer que significa el apasionante torneo de Liga, el Burgos encuentre mañana el ritmo y el acierto que le serán precisos para conducirlo a la victoria.

### NOTICIARIO

—En Logroño están atravesando "horas altas" en torno a su equipo. Es natural, porque su marcha, hasta el momento, es singularmente firme y hay un aspecto que le sitúa en un plano singularísimo. Se trata del único equipo de categoría nacional —y se incluyen por tanto en la cuenta los de Primera, Segunda y Tercera— que al cabo de la cuarta jornada liguera, no ha encajado un solo gol en su marco.

—¿Veto a Sistiaga? El Dr. Toba, entrenador este año del Oviedo, ha dicho que, en absoluto, haya tal actitud por su parte hacia el jugador. La especie de que había comenzado a divulgar en Oviedo, en cuyo equipo titular el ex-burgalesista había protagonizado el hecho de haber sido el único que jugó todos los partidos disputados en dos temporadas consecutivas, como son la última y antecédita.

Sin embargo, ha llegado este año Toba a tomar las riendas técnicas del cuadro ovetense y Sistiaga no ha vuelto a aparecer en las alineaciones.

La cuestión había saltado a las columnas de la Prensa, ya que Felipe Sistiaga tiene muchos entusiasmas defensores. Ante esa situación, el preparador ovetense ha declarado:

—Se ha desorbitado este asunto. Sistiaga es, simplemente, un jugador de la plantilla y yo soy el entrenador. Lógicamente a mí me corresponde la misión de decidir quiénes forman en el primer equipo y quiénes no; pero de cualquier forma no hay ningún veto a Sistiaga.

### BALANCE

Contemplado con sereno criterio, el balance futbolístico de esta semana, desde ese nivel europeo e internacional de que ha estado investido, hay que emitir como subrayado final, el calificativo de satisfactorio. Queda todavía por ventilarse la eliminatoria Panllos Athletic de Madrid, que ha quedado demorada ocho días, en relación con la fecha que ha sido común a los demás encuentros de la Copa UEFA; pero en los cinco partidos disputados, con intervención de equipos españoles, el balance ha sido ampliamente positivo.

Sólo uno ha quedado apartado en las primeras de cambio. Se trata del Celta de Vigo, que este año no parece andar con la segura regularidad del anterior y que viajó a Escocia prácticamente con la suerte echada, al hacerlo con el pesado bagaje que suponen dos goles en contra.

Todas las demás eliminatorias han tenido, como cierre, broche positivo. Incluso la librada por el Atlético de Bilbao con el Southampton inglés. Los bilbaínos, que todavía no han estrenado puntuación en la Liga española, superaron el tanto adverso que traían del partido de ida; el Madrid, cumplió un trámite frente al Basilea, al que ya había doblegado en su propio terreno.

En la Copa de Europa, el Barcelona —otro equipo que no acaba de asentarse su juego y definir sus posibilidades— se encontró frente a un adversario de escaso relieve y por ello, sus actuaciones frente a los irlandeses del Distillery de Belfast, fue algo así como un "co ser y cantar". Más problemática aparecía la cuestión para el Valencia, al viajar a Sprit con un empate, forjado por el Hajduk, en el "Luis Casanova". Sin embargo, los valencianos supieron hacer honor a la tradición española en la Copa de Europa y con ello, superar felizmente el "handicap" adverso.

## Entrevista -sin secretos- con Nicolaev entrenador de la selección rusa de fútbol

### «Habrá cuatro nuevos jugadores contra España»

● «Nuestra ventaja será el contragolpe»

● Diez días antes del partido habrá concentración

Es un hombre amable, cordial, sonriente y satisfecho de la vida. Su pelo blanco, su aire sonrosado, lleno de viveza. Su aspecto en fin es el de un hombre que ha triunfado en su actividad y que sabe tomar la vida con la exacta filosofía.

Nicolaev es el entrenador-seleccionador de Rusia. Ellos nos ganaron 2-1 en Moscú. Para el partido de vuelta, Nicolaev ha empezado ya a tomar medidas. La primera, acudir al Trofeo Colombino.

—Quería ver en acción no al Madrid en concreto sino a jugadores madridistas que luego jugarán en la selección española. Especialmente estuve atento al juego de Amancio y de Pirri, hasta que se lesionó. Lástima. Porque es un bravo jugador... y porque me hubiera gustado verle un partido completo.

#### LIGERA VENTAJA

Nicolaev es optimista sobre el partido España - Rusia. Moderadamente optimista.

—Nuestra ventaja es que en España podremos jugar al contragolpe ya que Kubala tiene necesidad de remontar el 2-1. En Moscú hizo un juego muy inteligente, que nos aprisionó durante bastante tiempo. Pero aquí tiene que variar la táctica. Por eso, espero que el encuentro no resulte desfavorable para nosotros.

#### «NO ES FUTBOL-ROBOT»

Nicolaev sabe muy bien lo que se hace. Aparentemente, el fútbol ruso es muy maquinal, de robot. Pero...

—No estoy de acuerdo con esa opinión general. Quizá no tengamos esa súbita y magnífica inspiración de ustedes, los latinos. Pero también tenemos ideas. Y, en cualquier caso, me gusta prepararlo todo al dedillo. Pienso que un partido se puede «jugar» antes de jugarse. Es decir, pensar mentalmente lo que puede suceder y solucionarlo antes de que suceda.

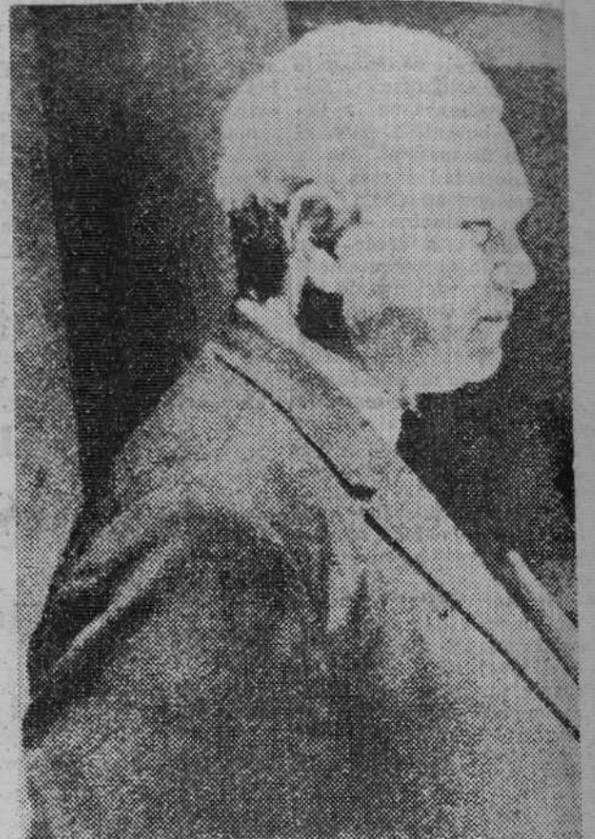
Nicolaev lleva a la práctica el conocido refrán: «Más vale prevenir que lamentar». Y continúa.

—Nos concentraremos diez días antes del choque con partidos de entrenamiento y reacciones mentales. Eso es para mí muy interesante. Y dos días antes, llegaremos a España.

Para el partido, Nicolaev piensa colocar a cuatro nuevos seleccionados: El defensa lateral Matvienko, los medios Dolmatov y Konkov y el delantero centro Koznehmiaikin.

—Creo que están ahora en buena forma. Y por eso los alinearé. No me importan las críticas. Ya sé lo que dijeron de mí en el primer encuentro porque alineé a muchos del T. S. K. A., del que soy entrenador. Entonces creí oportuno hacerlo. De la misma forma, puedo cambiarles para el partido de vuelta. Hay que ser realista, amigo.

J. DE LA RIBERA



Nicolaev, entrenador seleccionador del equipo nacional ruso. — (Foto Sunc)

## Los servicios del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

llegan a todos los lugares del Mundo

Capital: 7.883.330.750,00  
Reservas: 8.305.091.407,01

### REPRESENTACIONES

#### En AMERICA

ARGENTINA	MEXICO
BRASIL	PANAMA
CANADA	PERU
COLUMBIA	PUERTO RICO
CHILE	REPUBLI. DOMINICANA
EE UU	VENEZUELA

#### En EUROPA

ALEMANIA	FRANCIA
SUIZA	INGLATERRA
BELGICA	

#### En ASIA

FILIPINAS

## BANESTO

cuenta con una extensa organización de más de 600 oficinas repartidas por todo el país

### Sucursal de Burgos

Almirante Bonifaz n.º 15

### Urbana Burgos

Calle Miranda n.º 3

### Sucursales en la provincia

Aranda de Duero - Briviesca - Lerma - Melgar de Fernamental - Miranda de Ebro - Pradoluengo - Roa de Duero - Villadiego - Villarcayo  
(Aprobado por el Banco de España con el número 6.693)

## SUSPENSOS

BACHILLERATO Y MAGISTERIO  
Planes antiguo y nuevo. Asignaturas y reválidas

CARRERA MERCANTIL

PREUNIVERSITARIO

CURSOS DE RECUPERACION

Para los exámenes de Febrero con clases ACELERADAS, serias y eficaces.

Teléfonos 206526 y 202989

HOY, SABADO

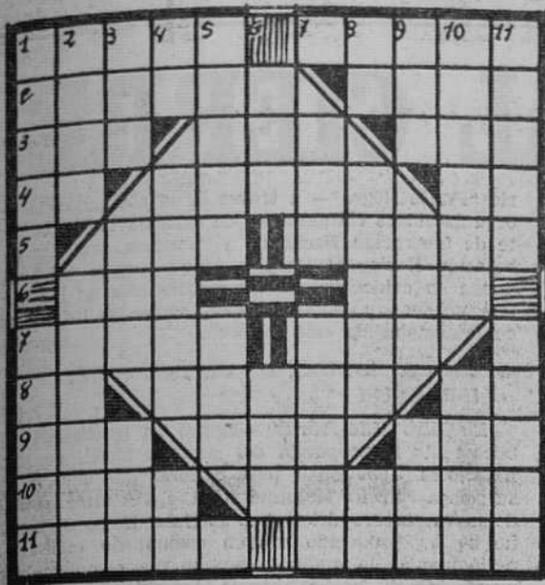
SU PLATO COMBINADO

EN

CAFETERIA  
OSAKA

# Pasando el rato

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. — Arrima de espalda. Cambio. 2. — Tubérculo de la raíz de la aguaturma. Pieza de artillería. 3. — Metal precioso. Doncella hindú enamorada de Buda. Se trasladaba. 4. — Dios egipcio. Renta anual de un empleo. Terminación verbal. 5. — Adverbio de lugar. Pendiente en forma de aro. 6. — Voz al teléfono. Constelación boreal. 7. — Advertencia. Dueña. 8. — Letra griega. Elogio con fines interesados. Terminación verbal. 9. — Fenómeno atmosférico. Animal alado. Baile andaluz. 10. — Retrocedo. Codiciosos. 11. — Pongo suave como la seda. Lilliputiense.

**VERTICALES.** — 1. — Planta acuática parecida al lirio. Anonada. 2. — Da un baño de oro. Ciudad asturiana. 3. — Ave de rapiña nocturna. Yerno de Mahoma. Marchite. 4. — Posesivo. Persigue con empeño. Preposición latina. 5. — Templo de un instrumento musical. Composición lírica. 6. — Dios mahometano. Fruto de la vid. 7. — Amarra. Traidor. 8. — Letra griega. Perfume. Preposición inseparable. 9. — Río siberiano. Demostrativo. Composición lírica. 10. — Tonel pequeño. Ala sin plumas. 11. — Me atreveré. Hombre muy rico.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Balas. 2. — Por. 3. — Picas. 4. — Pisadas. 5. — Emir. Beta. 6. — Cacos. Canal. 7. — Asas. Nene. 8. — Rizarán. 9. — Sapos. 10. — Red. 11. — Canon.

**VERTICALES.** — 1. — Pecas. 2. — Mas. 3. — Pícar. 4. — Pírosis. 5. — Apis. Zara. 6. — Locas. Tapón. 7. — Arad. Rodó. 8. — Sabanas. 9. — Senén. 10. — Tan. 11. — Salep.



## SE NECESITA PERSONAL

especializado para el montaje de ballestas

TALLERES CASTILLA

TELEFONO: 206367

(ROC. Núm. 2.171)

## EN PRAGA HAY UN "JOCKEY" MUY ESPECIAL

Se trata de Mila Hermansdorferova, una mujer

PRAGA. — (Crónica especial para Agencia FIEL-P. P., por Marcela ANDRLOVA, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — La afición a los animales y la "cabeza dura" —ésta son las dos cualidades básicas que condujeron a la pequeña rubia redondita, como lo era Mila Hermansdorferova hace 16 años, hasta ocupar el puesto número uno de los mejores jockeys checoslovacos.

Jamás ha vivido en el campo (su padre fue empleado de un tribunal en una ciudad)

pero, pese a ello, sentía un inmenso cariño hacia los animales. Sin embargo no se trataba sólo de un amor infantil como lo estimaba su padre.

Mila, entonces de 15 años, el oficio de jockey. Los comentarios de debilidad de su mamá y consiguió permiso para irse a Praga a aprender el oficio de jockey. Los comienzos fueron realmente duros. Sin embargo, Mila, supo resistir las clases y aprendizaje de dos años y, aún siendo aprendiz, ganó tres carreras. "Pero entonces, los caballos me llevaron prácticamente solos hasta la meta final", recuerda hoy riendo. "Luego vino el trabajo en el ambiente del hipódromo de Chuchle, cerca de Praga, perteneciente al Estado". A veces, la cosa me resultaba muy dura, los otros tuvieron celos de mí. Pero yo quiero demasiado a los caballos, y entonces saqué mis lágrimas a la escondida y me puse de nuevo a limpiar los establos, y a ensillar los caballos. Por suerte, encontré apoyo en mi entrenador, señor Josef Kristufek. Y los demás, al fin y al cabo, se acostumbraron a que haya una mujer entre ellos".

Mila Hermansdorferova salió campeona en las carreras de vallas en el año 1964.

En la temporada de carreras de la primavera de 1971, Mila Hermansdorferova celebró su 65 victoria en carreras lisas y su 36 victoria de vallas. Cada domingo hace cuatro y hasta seis carreras y ya suele ser regular que dos sean "suyas".

## Y VA DE CUENTO

### GASTRONOMIA

Ni en los tiempos de Gargantúa y su hijo Pantagruel, nacidos al Mundo de las letras por Rabelais, en mil quinientos y pico, se atiboraban con tan enorme cantidad de manjares como en un banquete servido en Madrid a principios de este siglo, según lo acabamos de leer. He aquí el menú:

Entremeses a la rusa, melón, caldo concentrado con nidón de golondrinas, huevos de carpa, salsa suprema, filetes de lenguado a la bretona, pollos cebados de la flecha a la real, riñonaditas de cordero de leche a la bearnesa, «chanfroid» de zorzale empapados en jugo de piña, sorbetes de vino de Oporto, codornices a la polaca, cogollos de lechuga a la crema, guisantes a la francesa, espárragos de Torroella de Mongri, cangrejos a la veneciana, pavas tempranas rehogadas con almibar a la vainilla, bombas heladas a la duquesita, cajetines de Paprika, fresones de Aranjuez, canastilla de frutas...

Todo eso regado con media docena de vinos selectos, champán, café, licores y cigarrillos.

Este fantástico alarde gastronómico resulta descomunal en estos tiempos de los hidratos de carbono para conservar la línea.

### INGENUIDAD

Dos americanos que venían a Europa por primera vez para pasar las vacaciones, habían embarcado una noche con un niño de cinco años en uno de esos paquebotos que hacen la travesía del Atlántico. Y al despertarse por la mañana en pleno mar, el chico, abriendo los ojos fuertemente sorprendido, al subir a cubierta miró a su alrededor asombrado, exclamando:

—¡Oh! ¡Lo que ha debido llover esta noche!

### CLAVELES

Don Atanasio, hombre chapado a la antigua, enormemente refractario a los aires modernos, como que figura entre los medio-jóvenes, persistentes del uso del

sombrero, llegó a casa la otra tarde, una vez cumplida su tarea vespertina. Pero hizo su entrada en el domicilio de manera desacomodada. Era portador de un hermoso ramo de claveles, acariciados por una envoltura de celofán.

Doña Pepita, la mujer de don Atanasio, que esperaba su llegada en el cuarto de estar, al contemplar a su marido con aquella explosión de claveles reventones, quedó como atontada.

Fue el recién llegado quien puso las cosas en su punto:

—No, mujer, no —le dijo—, no les he ido recogiendo por ahí uno a uno. Es que alguien se los dejó en el autobús y...

### INCOMPENSABLE

Uno de los pasatiempos preferidos del gran físico Einstein, era el violín. El célebre pianista Schnabel le acompañaba algunas veces y constantemente le reprochaba por no tocar con arreglo al compás, señalado en la pieza que interpretaban. —Es incomprensible —le dijo un día el pianista— que sea usted incapaz de contar justo hasta cuatro.

## MODERNICE

SU MAQUINA DE COSER

Muebles de todos los estilos y para todas las marcas

# ALFA

Vitoria. 27

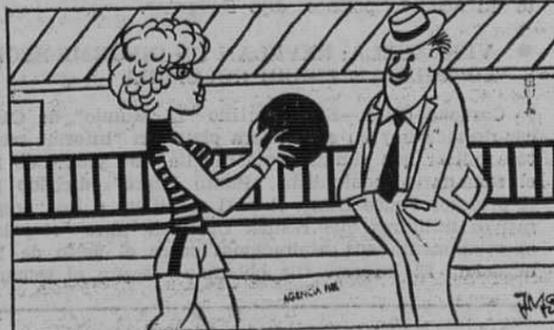
### JEROGLIFICO



—Gran lago de Venezuela  
SOLUCION AL JEROGLIFICO

Cristóbal Colón

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1. — Cuadro. 2. — Cuadro. 3. — Cuadro. 4. — Botillo. 5. — Zurcido. 6. — Cinturón. 7. — Mano.



10 MINUTOS Y SU COCHE LAVADO

KleinDienst



servicio relámpago

# JOSEBA

c/vitoria 228. servicio bar

■ DON CELES ■ Por OLMO ■



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### EL HOMENAJE A FRANCO ABSORBE LA ACTUALIDAD

#### Ha surgido un actor de nueve años

**MADRID.** El homenaje nacional a Franco absorbe la actualidad del día de hoy. De toda España llegan miles y más miles de personas. Se calcula que Madrid, durante unas horas, tendrá un millón de habitantes más. El tiempo es espléndido y el entusiasmo, no fácil de describir. A la hora en que enviamos esta crónica comienzan ya a ceder las actividades en la capital y el gentío inicia sus pasos hacia la Plaza de Oriente, a fin de expresar su gratitud al Jefe del Estado.

#### AIRE

El regreso a las atestadas calles madrileñas de cien mil automóviles ha contribuido intensamente a la contaminación del aire de la capital; las condiciones meteorológicas han sido calificadas de nefastas por quien puede hacerlo y la suciedad del aire es impresionante. A causa de las «inversiones térmicas» producidas, a las que favorece la nulidad de viento y a las altas presiones, el panorama de Madrid desde las zonas altas era ayer realmente desolador. La contaminación aumenta por días y estamos llenando nuestros pulmones de un aire cuyo análisis resultaría singular. Menos mal que en las Cortes se respirará un «aire renovador», según han manifestado los flamantes procuradores familiares por Madrid. Habrá que pasar el día allí, en la tribuna pública.

#### FINAL

No; no vamos a escribir sobre fútbol. Aludimos a la casi inmediata desaparición del semanario «Dígame», especializado en cuestiones de toreros, el que con los tipos de letra mayores del taller y entre enormes signos de admiración, destacaba los pseudónimos de los diestros, más o menos conocidos. El martes saldrá «Dígame» por última vez. El fundador y director del semanario, el gran «K-Hito» (Ricardo García) ha dicho: «Es como si me muriera un hijo de treinta y un años». Últimamente tiraba unos sesenta mil ejemplares, a pesar de lo cual no era rentable.

#### TEATRO

Ha surgido un actor de nueve años: Pablito Miyar, ese chico estupendo, asturiano, al que podemos ver en «Crónicas de un pueblo», el encantador espacio de la «Tele», ejemplar siempre y exaltador del oívismo —exaltación que cada día es más necesaria— en el cual ha sido protagonista en catorce episodios. Es un chico majo. Hace unos meses fue despedido cuando actuaba como primer actor infantil en el Teatro de la Zarzuela porque fue a saludar a su palco a la Princesa Sofía «sin permiso del director». Ganó el pleito. Estudia quinto de primaria, tercero de solfeo y segundo de piano en el Conservatorio.

#### TORTAS

Antoni es la hermana de Urtain. Y su cocinera durante los entrenamientos del peque de Arrona, en Las Matas, a muy pocos kilómetros de Madrid. Ha venido desde el caserío familiar para preparar la comida, especial para José Manuel, en vísperas de su combate con el argentino Goyo Peralta, 36 años, hérculeo, con cien victorias en ciento diez combates. Urtain tiene veintiocho años. Le pega al «puching» unos tortazos tremebundos y salta a la cuerda. Se pegarán el día 8. Cobrarán medio millón de pesetas y el 25 por ciento de los beneficios. ¡Segundos fuera!

#### NOTICIAS BREVES

Los procuradores triunfantes en Madrid han declarado que han gastado en la elección más de dos millones de pesetas y menos de tres, y que todo el dinero proviene de sus bolsillos particulares. Enhora-buena.

—Por cierto que el porcentaje de votantes en el distrito de Ventas ha sido del 22,34 por 100.

—Sigue el calor, creciente de día en día. Se ve que se acerca el verano 1972.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Trabajo.—Orden por la que se regula la situación laboral de los graduados sociales, como trabajadores por cuenta ajena.

Orden por la que se desarrolla lo dispuesto en el número dos del artículo primero de la Ley 41/1970, de 22 de Diciembre, por la que se perfecciona la acción protectora y se modifica la financiación en el régimen especial agrario de la Seguridad Social.

Orden por la que se determina la cuota correspondiente por cada jornada teórica a efectos de pago de la cuota empresarial en el régimen especial agrario de la Seguridad Social durante el año 1971.

Orden por la que se convoca y regula la concesión de ayudas económicas a favor de los trabajadores mayores de 25 años para su acceso a la Universidad y Escuelas Técnicas superiores.

### • CONSUMO DE PETROLEO EN ESPAÑA

Madrid (Cifra). — España es el décimo país de la O. C. D. E. por el consumo de petróleo, según señala la memoria de la Delegación del Gobierno en «Campasa», que acaba de ser hecha pública. El incremento de dicho consumo en 1970 fue de un 20 por 100 en relación con el año anterior, lo que supone una de las tasas más elevadas de los países de dicha Organización. La memoria no obstante resalta que el consumo «per capita» es todavía insuficiente con respecto a los países desarrollados, por lo que el aumento del consumo habrá de proseguir en los próximos años con la intensidad necesaria para continuar el desarrollo económico. Por lo que respecta a la capacidad de refino España ocupa el sexto lugar de Europa Occidental y el décimotercero del Mundo. En el consumo de productos petrolíferos ocupa el primer lugar el fuel-oil con el 50 por 100 del total. La gestión del monopolio durante 1970 se tradujo en un beneficio líquido para la renta de petróleos de 15.042 millones de pesetas, cifra ligeramente inferior a la de 1969 debido al aumento de costos.

### • PODGORNÝ, EN NUEVA DELHI

Moscú (Efe).—La delegación del partido comunista y el Gobierno soviético que se dirige a Vietnam del Norte, encabezada por el presidente del Soviet Supremo, Nikola Podgorný, ha llegado a Nueva Delhi. Podgorný, ha declarado hoy en esta capital que la Unión Soviética estaría dispuesta a dar toda la colaboración posible para lograr «un arreglo político equitativo» en Pakistán Oriental. Todo ulterior deslizamiento hacia un conflicto militar entre la India y Pakistán debe detenerse evitándose la tirantez en el subcontinente indio mediante un acuerdo político, dijo Podgorný.

### • VENEZUELA: REVELAN UN INFORME SECRETO MILITAR SOBRE COLOMBIA

Caracas (Efe).—El vespertino «El Mundo» de Caracas destaca hoy en su primera plana un «informe secreto» militar que simultáneamente ha sido publicado por el semanario izquierdista «Punto Negro», dirigido por el profesor Pedro Duno, el cual se refiere a los «preparativos militares que realiza Colombia para respaldar oportunamente sus aspiraciones sobre el golfo de Venezuela». El informe fue obtenido —según el semana-

rio «Punto Negro»— a través de la comandancia de las organizaciones clandestinas de extrema izquierda «Frente de Liberación Nacional» y «Fuerzas Armadas de Liberación Nacional» (FALN), lo que, según «El Mundo», «pone en evidencia que los responsables de las guerrillas urbanas y rurales tienen acceso a informaciones confidenciales de este calibre».

### • EGIPTO IGNORA LA ULTIMA PROPUESTA ISRAELI

El Cairo (Efe-Reuter).—Egipto ha ignorado hoy públicamente la propuesta del ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, para celebrar una entrevista con su colega egipcio, Mahmud Riad, y discutir los términos de la reapertura del Canal de Suez. Hasta el momento no se ha producido ningún comentario oficial y los periódicos de la mañana ignoran por completo la propuesta israelí, hecha ante la Asamblea general de las Naciones Unidas. Un portavoz del Gobierno egipcio ha declarado que «no hay nada nuevo» en la propuesta de Eban, que no altera materialmente la situación ni los elementos del punto muerto. Cabe señalar que Eban, al referirse a las operaciones de limpieza del canal, habló de que sólo «personal civil egipcio» podría cruzar la vía de agua. El presidente Sadat, en cambio, al lanzar su propuesta señaló que fueran tropas egipcias —no civiles— las que deberían cruzar el Canal. En la capital egipcia se estima que Sadat continúa insistiendo en esta tesis, que considera elemento vital para proceder a firmar cualquier acuerdo interino.

### • HUELGA PORTUARIA EN EE. UU.

Washington.— Los Estados Unidos quedaron hoy incomunicados por vía marítima con el resto del mundo. Todos los puertos del Atlántico, Pacífico y el Golfo de Méjico se encuentran paralizados, con la única excepción de Houston (Tejas). La huelga de la costa del Pacífico se prolonga ya desde el pasado Julio, sin perspectivas de resolverse. A ella vino a sumarse hoy el paro de todos los trabajadores de los muelles del Este desde la frontera del Canadá a la mejicana, en el Golfo de Méjico. El primer puerto en cerrarse fue el de Nueva York. En Houston, los cargadores del muelle habían votado anteriormente, para continuar trabajando una semana más, en espera de que se resuelva el conflicto laboral. Las conversaciones entre representantes de las compañías navieras, el Gobierno y el sindicato portuario se reanudarán el lunes. No hay ninguna indicación de cuánto podría durar la huelga.

### • POR UNOS SEGUNDOS EVITA UNA CATASTROFE

Belfast, Irlanda del Norte (Efe).— Por sólo unos pocos segundos de tiempo, un experto en explosivos, del ejército británico, neutralizó esta noche dos poderosas cargas de gelgrita, plantadas en una destilería de esta capital, por un grupo de terroristas armados.

Las dos cargas, conteniendo 20 y 12 kilogramos de explosivos, respectivamente, fueron colocadas en unas destilerías. Un portavoz del Ejército se negó a identificar al oficial que neutralizó las cargas diciendo: «No es nuestra práctica el dar publicidad al trabajo de estos héroes».

### • MAYOR DUREZA EN EL ULSTER

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Los soldados británicos serán más duros en Irlanda del Norte para contrarrestar la creciente utilización de armas automáticas del ilegal ejército republicano de Irlanda, «IRA», según anunció el ministro británico de Defensa, lord Carrington.

## Base de acuerdo para resolver la crisis monetaria en el Mundo

### Se consiguió sin necesidad de votación en la Asamblea del Fondo Monetario Internacional

Washington (Efe). — Sin necesidad de votación, los 118 miembros del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial aprobaron hoy una resolución en la que resolvieron establecer una estructura satisfactoria de tipos de cambio, mantenidos dentro de márgenes apropiados, junto con la reducción de las medidas restrictivas del comercio y los cambios.

Los miembros del Fondo y Banco Mundial resolvieron también la modificación de la tendencia actual a mantener y ampliar las medidas restrictivas al comercio y a los cambios.

#### BASE DE ACUERDO PARA RESOLVER LA CRISIS FINANCIERA

Washington (Efe). — La XXVI conferencia anual de gobernadores del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional

comenzó en Washington el lunes pasado en un clima de casi total pesimismo, terminó hoy con el sentir casi generalizado de que se ha logrado en ella elaborar un programa de trabajo para remediar la actual crisis financiera mundial.

La mayoría de los delegados se mostraron partidarios del establecimiento de paridades fijas para las principales monedas del Mundo, en lugar de dejarlas fluctuar por tiempo indeterminado para que se ajusten a su poder real.

Sin embargo, estuvieron todos también de acuerdo en que debe permitirse un margen de fluctuación mayor del uno por ciento actual una vez hayan sido fijadas las nuevas paridades.

Ese margen de fluctuación óptimo sería «no menor del dos por ciento ni mayor del tres». Entre la inmensa mayoría de

los 118 miembros del Fondo Monetario Internacional ha quedado demostrada la oposición a que el reajuste de las paridades de cambio se decida en el grupo de los «diez» países más ricos del Fondo, sin voz ni voto de los 108 países considerados en vías de desarrollo.

Esa gran masa de países pide una representación, siquiera por zonas geográficas en las deliberaciones de los diez para encontrar una nueva paridad a las monedas mundiales.

A pesar de la negativa norteamericana a conseguir la devaluación del dólar —que consideran necesaria para conseguir cambiar del signo negativo al positivo su balanza de pagos— elevando la paridad dólar-oro por encima de los 35 dólares onza establecida desde 1944, existe la creencia de que el Gobierno norteamericano estaría dispuesto a elevar el pre-

cio del oro respecto a su moneda, aunque sólo fuera en un porcentaje reducido.

Los norteamericanos, sin embargo, siguieron mostrándose partidarios hasta el final de la reunión, de que la devaluación de su dólar sea relativa, haciendo que se revalúen las principales monedas del Mundo al dejarlas flotar libremente hasta que encuentren una nueva paridad contra el dólar.

#### LA PROXIMA ASAMBLEA EN YAKARTA

Washington (Efe). — Indonesia ocupará la presidencia el año que viene de la Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial que se celebrará en Washington el mismo día que hoy termina.

La Asamblea del Fondo Monetario y el Banco Mundial de 1973 se celebrará en Nairobi.